



# Il Cinema Ritrovato

XXXII edizione

Bologna  
23 giugno  
1 luglio  
2018

# Il Cinema Ritrovato

Per la trentaduesima edizione del Cinema Ritrovato, Bologna sarà ancora più bella e il programma più divertente, appassionante, impossibile: "sublime", avrebbe detto Peter von Bagh con un solo aggettivo. Come nella migliore tradizione della casa, si offrirà ai nostri occhi il già noto, ma come non si era mai visto, e lo sconosciuto, con il suo sapore di scoperta e sorpresa. Quest'anno più che mai, sarà evidente come Il Cinema Ritrovato sia un festival di ricercatori, e come le loro ricerche, sorrette da sguardi e competenze sempre più sicuri e allenati, portino alla luce tesori inattesi e mettano in moto il circolo (internazionale) virtuoso, dell'identificazione e dei restauri. Ancora una volta il programma sarà costruito come una macchina del tempo e dello spazio, nel senso più profondo e sconfinato: dal 1888 a oggi, dalla Cina all'Africa, dall'America Latina alla Turchia, dall'Europa agli Stati Uniti. Una selezione di più di cinquecento film, gli apporti di studiosi internazionali, una squadra affiatata e fantastica di musicisti e compositori ad accompagnare il cinema muto, e un pubblico che ritorna e che tuttavia ogni anno si rinnova, il pubblico più colto e cinefilo del mondo. Il Cinema Ritrovato è ancora e più che mai un grande museo del cinema aperto nove giorni l'anno.

*For the thirty-second edition of Il Cinema Ritrovato, Bologna will be even more beautiful and the programme even more entertaining, exciting and unique – 'sublime' is how Peter von Bagh would have summed it up. As is custom here, we will see what is known, but as never seen before, and the unknown, with its air of discovery and surprise. This year there is extra emphasis on Il Cinema Ritrovato as a festival of researchers and how their work, bolstered by compelling expertise and perception, unearths unexpected treasures and sparks the virtuous (international) circle of identification and restoration around the world. Our programme continues to be a time and space machine, travelling deeper into time and covering vaster spaces than ever: from 1888 to today, from China to Africa, from Latin America to Turkey, Europe and the United States. A selection of more than five-hundred films, contributions from international scholars, a fantastic team of musicians and composers to accompany silent films, and an audience of returning faces and newcomers, the most cultured and film-loving audience in the world. Il Cinema Ritrovato is now more than ever a giant film museum that is open nine days a year.*

## Piazza Maggiore



Sabato 23 la piazza accoglierà il più autorevole cinephile al mondo, Martin Scorsese. Il cineasta più all'avanguardia nella battaglia per la preservazione della settima Arte con la Film Foundation, fondata nel 1990 insieme ad altri grandi registi americani, ci presenterà un capolavoro messicano, *Enamorada* di Emilio Fernández. Domenica 24 giugno arriva sullo schermo gigante di Piazza Maggiore l'imperdibile *Rosita*, il magico e tempestoso incontro tra Mary Pickford, fulgida giovane diva che già intravede il tramonto, ed Ernst Lubitsch, all'esordio di una mitologica carriera americana. Sarà accompagnato dal vivo dalla Mitteleuropa Orchestra, diretta da Gillian Anderson, che ha ricostruito la partitura originale del film. Nella stessa serata, la prima del restauro di *Entr'acte* di René Clair, con le musiche di Erik Satie eseguite da Daniele Furlati. Mercoledì 27 giugno sarà la volta di *Settimo cielo* di Frank Borzage, melodramma all'ombra della guerra, capolavoro di sapienza narrativa e vertiginosa bellezza scenografica, che ritroveremo amplificate dalla nuova partitura orchestrale composta da Timothy Brock per l'Orchestre Philharmonique de Radio France ed eseguita dall'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna.

*Ladri di biciclette*, forse 'il' capolavoro neorealista, mai presentato su uno schermo così grande, darà nuove risonanze emotive all'avventura di un povero italiano nel dopoguerra, al suo girovagare 'pedinato' dalla cinepresa di De Sica.

Ci aspettiamo nuove risonanze anche dalla proiezione de *Il settimo sigillo*, il grande film medievale di Ingmar Bergman, film trabocante di immaginazione visiva colta, popolare, tragica, farsesca, orrida e carnale. Margarethe von Trotta presenterà il film.

E ancora, sera dopo sera: Marcello Mastroianni nei panni immortali del barone Cefalù in *Divorzio all'italiana* di Pietro Germi, presentato da Giuseppe Tornatore; *Il cacciatore*, il più implacabile e allegorico dei grandi film americani post-Vietnam; l'eterno *C'era una volta il West* di Sergio Leone presentato dal suo miglior biografo Sir Christopher Frayling e un gran finale festoso con *Grease* di Randal Kleiser, introdotto dalla coreografa Patricia Birch.

*Saturday 23 June Piazza Maggiore will welcome the most famous cinephile in the world, Martin Scorsese. Leading the struggle for film preservation with The Film Foundation, created in 1990 together with many other American filmmakers, Scorsese will introduce a Mexican masterpiece, Enamorada by Emilio Fernández.*

*Sunday 24 June the giant screen of Piazza Maggiore will light up with Rosita, the magic and stormy encounter between Mary Pickford, the brilliant young star who could already see her career slowly fading, and Ernst Lubitsch, making the debut of his legendary American career. This extraordinary film will be accompanied by music performed live by the Mitteleuropa Orchestra, conducted by Gillian Anderson, who reconstructed the film's original score. In the same evening, we will premiere the restored version of Entr'acte by René Clair, with the Erik Satie's score performed by Daniele Furlati.*

*Wednesday 27 June is the evening dedicated to Frank Borzage's 7th Heaven, a melodrama in the shadow of the war, a masterpiece of narrative power and scenic beauty, which will be amplified by the a score composed by Timothy Brock, commissioned by the Orchestre Philharmonique de Radio France and performed by the Orchestra del Teatro Comunale di Bologna.*

*Never shown before on a screen of this size, Bicycle Thieves, perhaps 'the' masterpiece of neorealism, will reverberate with new emotional power as we watch the adventure of a poor father in post-war Italy, his wanderings captured by the camera of De Sica. We can also expect a new experience and new sensations from the screening of The Seventh Seal, Ingmar Bergman's great medieval fable. The film overflows with visual imagery that is literary, popular, tragic, farcical, horrid and carnal. Margarethe von Trotta will introduce the film.*

*And that is not all: Marcello Mastroianni in the unforgettable role of Baron Cefalù in Pietro Germi's Divorce Italian Style, presented by Giuseppe Tornatore; The Deer Hunter, the most unforgiving and allegorical film of post-Vietnam American cinema; the eternal Once upon a Time in the West by Sergio Leone, introduced by his best biographer, Sir Christopher Frayling, and a festive closing evening with Grease by Randal Kleiser, introduced by the film's choreographer Patricia Birch*

# Piazzetta Pasolini



Tre le proiezioni con lampada a carbone per ricreare la luce e le condizioni di una visione vintage. Tre appuntamenti collegati alla rassegna Napoli che canta, accompagnati da tre gruppi che si ispirano alla grande tradizione partenopea: Guido Sodo e François Laurent, Antonella Monetti e Michele Signore e 'E Zézi Gruppo Operaio.

*Three films projected with carbon arc lamp projector will bring back to life the flickering, moody atmosphere of old cinemas. Three evenings as part of the section Song of Naples, accompanied by three musical groups: Guido Sodo and François Laurent, Antonella Monetti and Michele Signore, and 'E Zézi Gruppo Operaio.*

# Cantiere Modernissimo



## MutiFlix

Visioni underground nel cantiere del cinema che la Cineteca di Bologna sta ristrutturando di fianco a Piazza Maggiore. Un serial muto mitico, *Wolves of Kultur* di Joseph Golden (1918), con quindici episodi restaurati da quindici archivi riuniti, vi farà scoprire la magia di una sala inaugurata nel 1915 sotto Palazzo Ronzani. Un'avventura mozzafiato, ricca di cliffhanger originali, vi dimostrerà che quelle televisive contemporanee non sono le prime serie a tenere gli spettatori incollati a uno schermo. Due appuntamenti quotidiani, per sentirsi pionieri del cinema.

Ogni mattina, il Forno Brisa proporrà i suoi specialty coffee e la sua pasticceria.

*Underground visions in the under construction theatre that Cineteca di Bologna is restoring next to Piazza Maggiore. A mythical series, Wolves of kultur by Joseph Golden (1918), fifteen episodes jointly restored by fifteen archives, will reveal the magic of the Modernissimo theatre, inaugurated in 1915 under Palazzo Ronzani, one of Bologna's historical buildings. A whirlwind adventure, with plenty of cliffhangers, a clear evidence that audiences' eyes were glued in front of a screen well before our current tv series. Two daily programmes to make you feel like true film pioneers.*

Every morning, Forno Brisa will propose its specialty coffee and brioches.

# Cinema Arlecchino



## Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)

Ci sono attori che per tutta la carriera, passando da un ruolo all'altro, si sono costruiti una personalità multiforme e indefinibile, ce ne sono altri che sono stati fedeli al proprio personaggio dal primo all'ultimo film. E poi c'è Marcello Mastroianni. Una figura d'attore irripetibile, che ha coniugato aspetti difficili da coniugare: il grande interprete e l'icona, l'eleganza e l'empatia, la sensibilità e lo scanzonato disincanto. Nella tradizione del festival la retrospettiva considererà in una selezione di otto titoli, attraversamento d'una carriera eccezionale: da *Giorni d'amore* di Giuseppe De Santis con Marina Vlady, che sarà presente al festival, al grande successo di *La fortuna di essere donna*, commedia popolare di Blasetti, dall'incontro di una vita con Federico ai set internazionali che gli consentivano di lasciare Roma e rendersi irreperibile.

Programma a cura di Emiliano Morreale e Gian Luca Farinelli

## Marcello Come Here: Mastroianni Rediscovered (1954-1974)

*There are actors who, throughout their careers and their roles, shape for themselves a multi-faceted, indefinable personality, while others are faithful to their character from their first to their last film. And then, there's Marcello Mastroianni. A one-of-a-kind performer, who was able to display a wealth of qualities and features that are hard to combine: a great actor and an icon, embodying at once elegance, empathy, sensitivity and light-hearted disenchantment. In line with the festival's tradition, this programme will present nine titles from across Mastroianni's extraordinary career: from Giuseppe De Santis' Giorni d'amore with Marina Vlady, who will be in attendance; to his great success with Alessandro Blasetti's popular comedy La fortuna di essere donna, and his life-changing encounter with Federico Fellini and the international sets who allowed him to leave Rome behind and become unreachable.*

Programme curated by Emiliano Morreale and Gian Luca Farinelli



## Ritrovati e Restaurati

I migliori restauri eseguiti in tutto il mondo, in 35mm e in digitale. Film da scoprire (De Toth, Clair, Joseph Kane) e film che non ci si stanca mai di vedere, soprattutto in versioni come queste (Coppola, Wilder, Mizoguchi, Aldrich, Nicholas Ray). Con tre film di produzione Republic scelti personalmente da Martin Scorsese, omaggio all'inesauribile ricchezza della serie B del cinema classico: *That Brennan Girl*, woman's drama anni Quaranta di Alfred Santell, *The Plunderers* di Joseph Kane, western con delitto, e il mélo esotico *Laughing Anne* di Herbert Wilcox. Ricordiamo il cinquantenario del Sessantotto, con alcuni dei Cinétracts di Godard, Gorin e la bande Dziga Vertov.

## Recovered & Restored

*The best 35mm and digital restorations from around the world. Films to be discovered (De Toth, Clair, Joseph Kane) and ones we will never get tired of seeing, especially in the versions presented here (Coppola, Wilder, Mizoguchi, Aldrich, Nicholas Ray). With three films produced by Republic personally chosen by Martin Scorsese, a tribute to the boundless wealth of B films from cinema's golden age: That Brennan Girl, a 1940s woman's drama by Alfred Santell, Joseph Kane's The Plunderers, a western-crime movie, and Herbert Wilcox's exotic melodrama Laughing Anne. We will also commemorate the protests of 1968 with a selection of Cinétracts by Marker, Godard, Gorin and the Dziga Vertov Group.*



## Alla ricerca del colore dei film: Technicolor & Co.

Risultato di un'accurata ricerca negli archivi del mondo, anche quest'anno arriverà sullo schermo dell'Arlecchino i preziosi Technicolor vintage. Titoli formidabili, cui le copie d'epoca restituiranno la qualità profonda e satura d'un colore perduto: la morbidezza impressionista d'un inizio secolo americano (*Incontriamoci a Saint Louis*), il cielo blu di Bodega Bay oscurato dagli *Uccelli*, le tinte sgargianti e allucinate della Weimar di *Cabaret*, i colori della natura matrigna di *Un tranquillo weekend di paura*, e le inedite texture cromatiche del nuovo cinema americano, da *Getaway* a *Il padrino*. Per il terzo anno l'Academy Film Archive presenterà una

nuova selezione di *reference reels* di film dei primi anni Settanta.

Programma a cura di Gian Luca Farinelli

## In Search of Colour: Technicolor & Co.

*Thanks to careful research at archives around the world, this year some Technicolor prints will again light up the screen of the Arlecchino cinema. These vintage prints revitalise the original deep saturated colours of some of the most extraordinary films: the impressionist softness of early twentieth-century America (Meet Me in Saint Louis), the blue sky of Bodega Bay darkened by the attack of The Birds, the garish hues of the Weimar Republic in Cabaret, the colours of a hostile nature in Deliverance, and the new chromatic textures of New Hollywood films, from The Getaway to The Godfather. For the third year, the Academy Film Archive will present a new selection of 'reference reels' of early 1970s films.*

Programme curated by Gian Luca Farinelli

# Cinema Jolly



## William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation

Fondata nel 1915 dall'imprenditore autodidatta William Fox, la Fox Film Corporation riunì la più talentuosa schiera di cineasti dell'era dello studio system. Nel periodo della transizione al sonoro su cui si incentra la rassegna, tra i registi Fox c'erano Frank Borzage, Allan Dwan, John Ford, Howard Hawks, William K. Howard, Henry King, William Cameron Menzies, F.W. Murnau, Raoul Walsh e molti altri grandi nomi. Questa rassegna presenta opere della collezione della Fox Film recentemente restaurate da Museum of Modern Art e da UCLA Film and Television Archive.

Programma a cura di Dave Kehr

## William Fox Presents: Rediscoveries from The Fox Film Corporation

*Founded in 1915 by the self-educated entrepreneur William Fox, the Fox Film Corporation became home to the most dazzling line-up of directorial talent in the studio era. As silent film transitioned into sound – the period that is the focus of this programme – the Fox directors included Frank Borzage, Allan Dwan, John Ford, Howard Hawks, William K. Howard, Henry King, William Cameron Menzies, F. W. Murnau, Alfred Santell, Raoul Walsh and many other important filmmakers. This programme presents recent restorations from the Fox Film collection by the Museum of Modern Art and the UCLA Film and Television Archive.*

Programme curated by Dave Kehr



## Oltre lo specchio della vita: i film di John M. Stahl

Identità nascoste, relazioni amorose tormentate ma durature, destini tragici mitigati dall'altruismo e dal sacrificio... I film di John M. Stahl trattano queste tematiche familiari con uno spiccato senso di fluidità e immediatezza. Privilegiando una certa scarna modernità di stile e sentimenti, l'opera di Stahl conserva intatta la propria coinvolgente intensità emotiva malgrado sia stata a lungo trascurata dalla critica. In collaborazione con le Giornate del Cinema Muto di Pordenone, Il Cinema Ritrovato rivisita il lavoro di questo maestro del melodramma, uno degli autori americani più dimenticati. Il film muto *The Woman Under Oath* sarà proiettato a Bologna come anteprima dell'ampia retrospettiva di Pordenone in ottobre. La nostra panoramica della sua carriera sonora, apprezzata per la sua grande 'audacia' dal critico Andrew Sarris, abbracerà sia i suoi film prodotti dalla Universal Pictures, sia quelli meno noti ma altrettanto affascinanti realizzati per la 20th Century Fox.

Programma a cura di Ehsan Khoshbakht

## Immortal Imitations: The Cinema of John M. Stahl

*Concealed identities, troubled yet enduring love affairs, tragic destinies assuaged by altruism and sacrifice... The films of John M. Stahl treat familiar subjects and themes with a striking sense of fluency and directness. Favouring a certain barenness and modernity in both feeling and style, Stahl's work has proved to have a lasting emotional power despite earlier critical neglect. In collaboration with the Pordenone Silent Film Festival, Il Cinema Ritrovato revisits the work of this master of melodrama, and one of American cinema's unsung auteurs. The silent *The Woman Under Oath* will be screened in Bologna as a preview for the large retrospective in Pordenone. Our overview of Stahl's career during the sound years, noted for its 'audacity' by critic Andrew Sarris, covers both his features made for Universal Pictures, as well as lesser known but equally captivating films made for 20<sup>th</sup> Century Fox.*

Programme curated by Ehsan Khoshbakht



## Luciano Emmer 100: l'arte dello sguardo

Bollato insieme ad altri autori anni Cinquanta con l'etichetta di 'neorealismo rosa', Luciano Emmer ha realizzato in quel periodo alcuni film di straordinaria freschezza. Il suo cinema trova uno spazio autonomo, attento al dettaglio e all'atmosfera, cantore di personaggi giovani e di ceti in mutamento, alle soglie della modernità, spesso in una Roma raccontata con occhio vivissimo. Ma Emmer è anche (e forse soprattutto) un nome fondamentale nella storia del cinema documentario, anzi l'inventore del documentario d'arte. Autore di film che hanno saputo unire immagine e suono per trasformare in racconto le opere dei grandi pittori, da Giotto a Goya.

Presenteremo anche una selezione di Caroselli e alcune puntate della popolare trasmissione Rai *Io e...*

Programma a cura di Emiliano Morreale

## Luciano Emmer 100: The Art of Gazing

*Labelled a 'pink neorealist' along with other filmmakers of the 1950s, Luciano Emmer made several inventive and original movies. Emmer's works occupy a space of their own and possess great attention to detail and ambience. He was the voice of young characters and social groups in transition at the threshold of modernity, often setting his stories in Rome, which he captured in a lively perspective. Emmer, however, is perhaps best known as an important figure in documentary film history and the inventor of art documentaries. Through expert use of sound and image, he created films that transformed works by great*

*artists into stories, from Giotto to Goya. We will also present a selection of Caroselli and some episodes of the popular Rai television programme Iole...*

*Programme curated by Emiliano Morreale*



## **La rinascita del cinema cinese (1941-1951)**

Alla fine della Guerra del Pacifico, nella Cina continentale e a Hong Kong si assiste a una rinascita del cinema e al ritorno dei film di qualità realizzati dai registi progressisti negli anni Trenta. Come dieci anni prima, questi film si incentrano soprattutto su tematiche contemporanee e sviluppano una sorta di neorealismo (molto simile al cinema italiano postbellico) che denuncia le peggiori ingiustizie dell'epoca e critica i lati oscuri della società. È un cinema che non tenta mai di dare lezioni ed eccelle in commedie talvolta a sfondo amaro, come *Phoney Phoenixes* con Li Lihua e Shi Hui e *Spoiling the Wedding Day*. Gli altri film provengono

da due compagnie di Shanghai, la Kunlun di Xia Yunhu e la Wenhua di Wu Xingzai, che produssero grandi classici come *Spring in a Small Town*, *Lights of Ten Thousand Homes*, *The Winter of Three Hairs* e *This Whole Life of Mine*. *Princess Iron Fan*, il primo lungometraggio animato asiatico, fu realizzato dopo l'occupazione giapponese di Shanghai nel 1937.

Programma cura di Marie-Claire Kuo (Centre de documentation et de recherche sur le cinéma chinois de Paris), in collaborazione con Tony Rayns e con il sostegno dell'Istituto Confucio dell'Università di Bologna

## **The Rebirth of Chinese Cinema (1941-1951)**

*At the end of the Pacific War, cinema returns to life in mainland China and Hong Kong. We see the return of quality films comparable with those made by progressive film makers in the 1930s. Like ten years before, these films focus mainly on contemporary subjects and develop a sort of neorealism (much like the Italians after the war) which denounces the most crying injustices of the time and criticizes the darker aspects of society. At the same time, they never try to give lessons and excel at comedy, with sometimes a bitter undertone, as it is the case in Phoney Phoenixes starring Li Lihua and Shi Hui and Spoiling the Wedding Day. The other films come from two companies of Shanghai: the Kunlun of Xia Yunhu and the Wenhua of Wu Xingzai which produced great classics like Spring in a Small Town, Lights of Ten Thousand Homes, The Winter of Three Hairs and This Whole Life of Mine. Princess Iron Fan, the first feature-length animation film of Asia, was made after the Japanese occupation of Shanghai in 1937.*

Programma cura di Marie Claire Kuo (Centre de documentation et de recherche sur le cinéma chinois de Paris) in collaborazione con Tony Rayns and with the support of Istituto Confucio di Bologna



## **Marcello Pagliero, l'italiano di Saint-Germain-des-Prés**

Cineasta di frontiera, avendo lavorato tra Italia e Francia, nonché, a seconda delle necessità imposte dalle riprese, in Egitto, Nuova Guinea e Russia, Marcello Pagliero realizzò un'opera aperta a molteplici influenze. Autore imprevedibile, Pagliero firmò in Italia opere singolari come *Roma città libera* e *Vestire gli ignudi*, ma soprattutto diede al cinema francese due film emblematici di un approccio che unisce neorealismo, realismo poetico ed esistenzialismo: *Un homme marche dans la ville* e *Les Amants de Brasmort*. Elogiate da André Bazin, le due opere basterebbero a giustificare la sua reputazione, ma la filmografia di Pagliero nasconde anche

altre perle, sia in Italia che in Francia.

Programma a cura di Jean Gili

## **Marcello Pagliero, the Italian of Saint-Germain-des-Prés**

*A pioneering filmmaker who worked between Italy and France as well as in Egypt, New Guinea and Russia, Marcello Pagliero and his films were open to multiple influences. Pagliero was an unpredictable director and created singular films in Italy such as Roma città libera and Vestire gli ignudi as well as giving French cinema two movies with an approach combining neorealism, poetic realism and existentialism: Un homme marche dans la ville and Les Amants de Brasmort. Praised by André Bazin, these two works alone justify his reputation, but Pagliero's filmography also includes other hidden gems made in both Italy and France.*

Programma curato da Jean Gili

# **Auditorium – DAMSLab**



## **Documenti e documentari**

Segnaliamo due autentiche perle: *Mi ricordo, sì, io mi ricordo*, testamento cinematografico di Marcello Mastroianni diretto nel 1997 da Anna Maria Tatò, e *Carosello che passione!*, dove Luciano Emmer ricostruisce l'alba della pubblicità televisiva italiana. E ancora: *The Legend of the Ugly King*, documento prezioso che ricostruisce la vita e le opere di Yilmaz Güney; *Ma vie en Allemagne au temps de Hitler*, montaggio di un impressionante found footage; un forte, ipnotico *Voyage au Congo* firmato da Marc Allégret; e alcuni episodi dello straordinario documentario *L'Héritage de la Chouette* di Chris Marker (1989), dove ci si interroga sull'eredità culturale della Grecia antica...

Programma a cura di Gian Luca Farinelli

## **Documents and Documentaries**

*This section has some real gems: Mi ricordo, sì, io mi ricordo, a documentary film about Marcello Mastroianni directed by Anna Maria Tatò in 1997, and Carosello che passione, in which Luciano Emmer reconstructs the dawn of Italian TV advertising. And that is not all: The Legend of the Ugly King, a compelling portrait, exploring the life and works of Yilmaz Güney; Ma vie en Allemagne au temps de Hitler, a montage of striking found footage; a fascinating and hypnotic Voyage au Congo by Marc Allégret; and a few episodes of Chris Marker's extraordinary documentary L'Héritage de la Chouette (1989) in which Marker explores the cultural legacy of Ancient Greece...*

Programma curato da Gian Luca Farinelli

## **Lezioni di cinema / FIAF Restoration Summer School**

Il Cinema Ritrovato è anche un luogo d'incontro e di scambi di idee! Tra gli ospiti di quest'anno: i registi Mario Martone, Margarethe von Trotta, Volker Schlöndorff, Luca Guadagnino, Ola Balogun, Walter Salles, Mohammed Lakhdar-Hamina, Julij Fajt; il direttore del Festival di Cannes Thierry Frémaux; lo storico Sir Christopher Frayling; gli editori di riviste Nick James e Michel Ciment; i direttori della fotografia John Bailey, Vittorio Storaro e Luciano Tovoli; la coreografa Patricia Birch; le attrici Anna Karina e Marina Vlad, e molti registi dei documentari in programma.

## **Film Lectures / FIAF Restoration Summer School**

*Il Cinema Ritrovato is also a place for meeting film people and exchanging ideas! Among our guests this year: directors Mario Martone, Margarethe von Trotta, Volker Schlöndorff, Luca Guadagnino, Ola Balogun, Walter Salles, Mohammed Lakhdar-Hamina, Julij Fajt; Cannes Film Festival Director Thierry Frémaux;*

film historian Sir Christopher Frayling; film magazine editors Nick James and Michel Ciment; cinematographers John Bailey, Vittorio Storaro and Luciano Tovoli; the choreographer Patricia Birch; actresses Anna Karina and Marina Vlad; and many visiting filmmakers from our documentary section.

# Sala Mastroianni



## Arrigo Frusta e l'officina della scrittura

Nella frizzante Torino degli anni Dieci, Arrigo Frusta (1875-1965), al secolo Augusto Sebastiano Ferraris, era direttore dell'Ufficio soggetti della casa di produzione Ambrosio. Schiller, Virgilio, Balzac, D'Annunzio e Shakespeare, nessun adattamento era troppo impervio per la penna di Frusta che con più di 250 tra sceneggiature e soggetti realizzati al suo attivo, contribuì in maniera determinante a sistematizzare e orientare la pratica del 'cinema scritto'. Il Cinema Ritrovato vuole offrire un assaggio – a partire dalla versione restaurata di *Nerone* (1909) – del mondo di storie che presero corpo sulla scrivania del prolifico sceneggiatore: tra imperatori e martiri risorgimentali, eroine romantiche e implacabili amazzoni, assassini psicopatici e principi delle favole in crisi depressiva, l'universo di Frusta ci offre un caleidoscopico punto di vista sulla produzione del cinema muto italiano.

Programma a cura di Claudia Gianetto, Stella Dagna e Andrea Meneghelli

## Arrigo Frusta and The Writing Workshop

In the effervescent Turin of the 1910s, Arrigo Frusta (1875-1965), born Augusto Sebastiano Ferraris, was the director of Ambrosio's "Screenplay Office". Schiller, Virgil, Balzac, D'Annunzio and Shakespeare, no adaptation was too mighty for Frusta's pen. With over 250 screenplays and scenarios, he made a decisive contribution to establish the practice of writing for cinema. This year Il Cinema Ritrovato is offering a sneak peek into the world of stories that this prolific screenwriter created, starting with a restored version of *Nerone* (1909). Peopled by emperors and Risorgimento martyrs, romantic heroines and amazons, psychopathic killers and depressed fairy-tale princes, Frusta's universe provides a kaleidoscopic view of Italian silent film.

Programme curated by Claudia Gianetto, Stella Dagna and Andrea Meneghelli



## Napoli che canta Omaggio a Elvira Notari e Vittorio Martinelli

A dieci anni dalla sua scomparsa, ricordiamo con grande affetto e stima Vittorio Martinelli, che con passione si era messo sulle tracce della cinematografia partenopea, scrivendone una delle storie più avvincenti. Elvira Notari è il simbolo del cinema napoletano degli anni Dieci e Venti, e i suoi film sono straordinari esempi di come il mezzo cinematografico si è impossessato della tradizione popolare partenopea, di cui la canzone è la massima espressione. È dunque la musica il filo conduttore di questo programma, che propone importanti film in cine-concerti ma anche il nuovo restauro – sostenuto da The Film Foundation – di *Carosello napoletano*, un film musicale italiano sui generis che, non a caso, ha Napoli come protagonista (e una giovane Sophia Loren travolge).

Programma a cura di Elena Correra e Mariann Lewinsky, in collaborazione con CSC – Cineteca Nazionale e Kinothek Asta Nielsen

## Songs of Naples. Tribute to Elvira Notari and Vittorio Martinelli

Ten years after his death, we remember Vittorio Martinelli with great affection and esteem; he passionately studied the cinema of Naples, writing one of its most compelling histories. Elvira Notari is an icon of Neapolitan films of the 1910s and '20s, and her pictures are extraordinary examples of how cinema grabbed hold of Neapolitan popular culture, of which singing is the most emblematic expression. So it is music that guides this programme offering significant silent movies set in Naples with film concerts and the brand new – supported by The Film Foundation – restoration of *Carosello napoletano*, a unique Italian musical movie with, not surprisingly, Naples as its star (and an impassioned young Sophia Loren).

Programme curated by Elena Correra and Mariann Lewinsky with CSC – Cineteca Nazionale and Kinothek Asta Nielsen



## Cento anni fa: 1918

La produzione cinematografica del 1918 è segnata dall'ultimo anno della Grande guerra e dal momento di massimo splendore del diva film italiano. Potrete ammirare Francesca Bertini, Pina Menichelli e Lyda Borelli all'apice della loro arte, chiedervi come mai il poeta Vladimir Majakovskij adattò un romanzo di Edmondo De Amicis nella Russia bolscevica ed esplorare le attività cinematografiche controrivoluzionarie europee. Potrete riscoprire la popolarissima Hedda Vernon e la regista e attrice ceca Olga Rautenkranzová, e rallegrarvi che frammenti di *Âmes de fous* di Germaine Dulac, di *Il caso Rosentopf* di Ernst Lubitsch e di film con Bela Lugosi e Douglas Fairbanks siano stati ritrovati e restaurati. Una vera festa per gli occhi sarà offerta dalle scenografie di Ben Carré e dagli ambienti esotici ricostruiti in studio per i film d'avventura, genere in ascesa.

Programma a cura di Karl Wratschko e Mariann Lewinsky

## One Hundred Years Ago: 1918

Film production of 1918 is marked by the last year of the Great War and the apogee of the Italian Diva film. Admire Francesca Bertini, Pina Menichelli and Lyda Borelli at their best. Wonder why avantgarde poet Vladimir Mayakovsky in Bolshevik Russia adapted a novel by Edmondo De Amicis and get to know counter-revolutionary cinema activities in Europe. Rediscover the immensely popular Hedda Vernon and the Czech filmmaker and actress Olga Rautenkranzová, and be happy that fragments of *Âmes de fous* by Germaine Dulac, Der Fall Rosentopf by Ernst Lubitsch and of films with Bela Lugosi and Douglas Fairbanks have been found and restored. A treat for the eyes will be the art direction of Ben Carré and the exotic studio settings in adventure films, the genre on the rise.

Programme curated by Karl Wratschko and Mariann Lewinsky



## Progetto Keaton

"Keaton collaborava con l'universo, un tratto che continua a distinguergli dai suoi colleghi – scrive il premio Pulitzer Walter Kerr – molti di loro consideravano il mondo fisico come un ostacolo da superare o evitare, con ingegno o coraggio. Keaton lo pensava diversamente. Ovviamente era un esperto di ostacoli, eppure, per quanto pericoloso potesse essere, Keaton si fidava dell'universo." Che sia nel bel mezzo dell'Alaska desolata a pesca con gli Eskimo, in un ranch di bestiame, indossando una tuta da sommozzatore tra cannibali e sottomarini, è proprio l'incontro tra i personaggi di Keaton e il mondo fisico che produce, nel migliore dei casi, un capolavoro, nel peggiore, infiniti ed esilaranti momenti comici. Il progetto Keaton, lanciato nel 2015, è promosso dalla Cineteca di Bologna e Cohen Film Collection. Programma a cura di Cecilia Cenciarelli

## **The Keaton Project**

"Keaton did cooperate with the universe, a trait that continues to distinguish him from his fellow comedians – wrote Pulitzer prize Walter Kerr – most clowns regarded the physical world as an obstacle to be overcome or evaded, by ingenuity or by grit. Keaton felt otherwise. He knew all about obstacles, of course. But treacherous as the universe might be, Keaton trusted it." Whether in the middle-of-nowhere-Alaska fishing with Eskimos, in a cattle ranch or in a deep-sea diving suit among cannibals and submarines, it's precisely the encounter between Keaton's characters and the physical world that produces, at best, a masterpiece, at worst, endless, hilarious gags. The Keaton Project, launched in 2015, is jointly promoted by Cineteca di Bologna and Cohen Film Collection.

Programme curated by Cecilia Cenciarelli



## **1898: Cinema Anno 3**

Scienza e finzione, religione, cinegiornali e numeri di varietà: la produzione cinematografica del 1898 offre una godibilissima ricchezza. Una figura cruciale di quell'anno fu William Kennedy Dickson che direse la produzione della Mutoscope and Biograph Syndicate e girò in un favoloso formato 68mm perfino il Papa intento a benedire la macchina da presa. I fratelli Lumière imboccarono la strada dei lungometraggi con una *Vita di Cristo* in tredici scene; e Georges Méliès, destreggian-  
dosi tra le sue quattro teste ridenti, salvò il mestiere del cinema itinerante. Da Pra-  
ga ci arrivano, in nuovi restauri, i primi film cechi girati nel 1898 da Jan Krizenecky.

Programma a cura di Mariann Lewinsky

## **1898: Year Three of Cinematography**

Science and fiction, religion, news and music hall sketches: film production in 1898 presents an highly entertaining diversity. A key figure of that year was William Kennedy Dickson who shot many films for the British Mutoscope and Biograph Syndicate and filmed, in wonderful 68mm, even the real Pope blessing the camera. The Lumière Brothers' The Life and Passion of Jesus Christ in thirteen scenes began the journey towards features films; while Georges Méliès, juggling with his four laughing heads, saved the business of itinerant cinemas. And from Prague, 'in new restorations, the first Czech movies filmed in 1898 by Jan Krizenecky.

Programme curated by Mariann Lewinsky



## **La donna con la Kinamo: Ella Bergmann-Michel**

Ella Bergmann-Michel (1896-1971), artista costruttivista tedesca che lavorava principalmente con il collage e la fotografia, realizzò anche alcuni film, elementi preziosi di una carriera segnata dall'innovazione e dalle idee progressiste. Bergmann-Michel definì il genere del film pubblicitario con *Wo wohnen alte Leute*, avviò la campagna di raccolta fondi per le cucine comuni e i refettori per disoccupati con *Erwerbslose kochen für Erwerbslose*, mentre i frammenti della sua ultima opera, *Wahlkampf 1932 (Letzte Wahl)*, ci offrono una straordinaria testimonianza sulla campagna elettorale del 1932 nelle strade di Francoforte.

Programma a cura di Madeleine Bernstorff

## **The Woman with The Kinamo: Ella Bergmann-Michel**

Ella Bergmann-Michel (1895-1971), a German pre-Bauhaus visual artist who mainly worked with collage and photography, has also made several films, precious elements of a career marked by innovations and progressive ideas. Bergmann-Michel defined the genre of the advertisement film with *Wo wohnen alte Leute* (Where Old People Live), she enhanced the crowdfunding campaign for unemployment kitchens with her film *Erwerbslose kochen für Erwerbslose* (Unemployed Are Cooking for the Unemployed) while the fragments of her last work, *Wahlkampf 1932 (Letzte Wahl)*, gives us a striking observation of the election campaign on the streets of Frankfurt.

Programme curated by Madeleine Bernstorff

## **Sala Scorsese**



## **Seconda utopia: 1934 – L'età dell'oro del cinema sonoro sovietico**

Nell'Unione Sovietica il 1934 fu il primo anno di relativa libertà politica e, di conseguenza, un anno di perfetta armonia nella storia del cinema. Dopo una serie di crisi i registi sembravano aver finalmente conquistato un equilibrio tra qualità artistica, esigenze di botteghino e autorità. L'anno fu segnato dall'indescrivibile successo di *Capaev* – elogiato da Ejzenštejn, visto da Stalin trentotto volte e ancora oggi amato dai russi. I registi, dall'esperto Jakov Protazanov al relativamente sconosciuto Mark Donskoj, ripresero fiato sperimentando con gli effetti sonori e la musica (tra coloro che compissero per il cinema nel 1934 vi furono Prokof'ev e Šostakovič), esplorando nuovi generi come la satira politica e la commedia storica stilizzata. Decenni dopo Grigorij Kozincev definì questo periodo "seconda utopia" (la prima aveva coinciso con il decennio post-rivoluzionario). Stavolta le speranze ebbero vita breve: il Grande Terrore iniziò nel 1936.

Programma in collaborazione con Gosfilmofond

## **Second Utopia: 1934 – The Golden Age of Soviet Sound Film**

1934 was the first year of relative political freedom in the USSR and, consequently, a year of perfect harmony in Soviet film history. After a series of crises filmmakers seemed to have finally obtained a balance between high artistic standards, the box office and the authorities' demands. The year was marked by an remarkable success of Chapayev – praised by Eisenstein, watched by Stalin 38 times, and still loved in Russia today. Filmmakers, from veteran Yakov Protazanov to the relatively unknown Mark Donskoj, got a second wind – experimenting with sound effects and music (among those who wrote for cinema in 1934 were Prokofiev and Shostakovich), exploring new genres, such as political satire and stylized historical comedy, setting new standards in camerawork. Decades later Grigorij Kozintsev would call this period "Second Utopia" (the first one being the post-revolutionary decade). This time the hopes were short-lived: The Great Terror started in 1936.

Programme in collaboration with Gosfilmofond



## Censurati, ritrovati, restaurati

Una tranne speciale della nostra sezione ospita quest'anno film risorti da vicende censorie che per molto tempo, e per motivi diversi, ne hanno ostacolato o impedito la visione. Anna Karina ci racconterà, tra i ricordi di una carriera luminosa, della censura francese che boccia l'"immoralismo" illuminista della *Religieuse* di Jacques Rivette, scatenando una protesta così risonante presso i "Cahiers du cinéma" da far poi diventare il film un caso epocale. Citiamo anche la pura e dura censura del mercato, che fa sparire dalla circolazione *The Last Movie* e rimuove da Hollywood la voce dissonante di Dennis Hopper.

## Censored, Recovered, Restored

*This year a special segment of our section will feature films that have come back to life after being hindered or banned from screens. Among the souvenirs of her luminous career, Anna Karina will share with us her memories about the French censors who disapproved of the enlightened 'immorality' of Jacques Rivette's *La Religieuse*, sparking such a resounding protest at *Cahiers du cinéma* that the film became a historic case. Let's also recall the market's own power of censorship by making films disappear from distribution, like *The Last Movie* and eliminating dissonant voices from Hollywood like Dennis Hopper.*



## Yilmaz Güney, speranza disperata

Fu come attore che Yilmaz Güney instaurò un primo intenso legame con il suo pubblico, negli anni Sessanta, dopo essere apparso in un centinaio di film. Era adorato da milioni di persone che lo chiamavano affettuosamente "il re brutto", poiché sovvertiva l'immagine dominante del divo avvenente. Passò poi a scrivere e a girare film che riflettevano la realtà del suo popolo. Non fu un'impresa facile, dato che Güney trascorse dietro le sbarre i suoi anni più fertili. Riuscì tuttavia a lasciare il segno nella storia del cinema mondiale con film diretti, spesso in collaborazione, dalla sua cella. Sfidando le convenzioni del cinema popolare che lo avevano reso una star, nei suoi film Güney si concentra su uomini normali che lottano per l'esistenza in un mondo ingiusto.

Programma a cura di Ahmet Gürata

## Yilmaz Güney: Despair of Hope

*Yilmaz Güney first established a strong relationship with his audience as an actor in the 1960s, after appearing in around 100 films. He was adored by millions who lovingly called him "the Ugly King," shattering the prevailing image of the pretty faced star. He moved on to write and direct his own films that reflected the realities of his people. This was no easy feat, as he would spend most of his productive years behind bars. Nevertheless, Güney managed to put his signature on world cinema with the films he directed from his prison cell by sending out instructions to his collaborators. Defying the established conventions of popular cinema that had made him a star, Güney's own films focused on the common man's struggles for existence in an unjust world.*

Programme curated by Ahmet Gürata



## Cinemalibero

Nel corso delle ultime undici edizioni, questa sezione ha tentato di presentare opere rimaste ai margini del mercato mainstream; capolavori dimenticati o che non hanno mai varcato i confini nazionali; film di cineasti che hanno saputo esprimere un punto di vista libero e un linguaggio unico e proprio di quella specifica latitudine cinematografica. Anche quest'anno Il Cinema Ritrovato presenterà i nuovi restauri, molti in anteprima, sostenuti da The Film Foundation/World Cinema Project, assieme ad altri titoli recentemente restaurati da altre istituzioni e organizzazioni. Geograficamente distanti, le regioni esplorate sono cinematograficamente e ideologicamente vicine sin dalla fine degli anni Sessanta, quando il cinema africano iniziava a far sentire la sua voce e i cineasti latinoamericani teorizzavano, per la prima volta, un cinema militante in grado di 'decolonizzare lo sguardo' degli spettatori.

Programma a cura di Cecilia Cenciarelli

## Cinemalibero

*For eleven consecutive editions, this programme has attempted to present films that were, in different degrees, at the margins of the mainstream market; filmmakers who have expressed a unique point of view and found a personal language, relevant to their latitudes of the world. Several films supported and restored by The Film Foundation's World Cinema Project will premiere at Il Cinema Ritrovato this year, along with restorations from several other institutions who are joining forces to make sure that these masterpieces find their way back to the big screen. Although geographically distant, the regions explored this year have been cinematographically and ideologically close from the late 1960s onwards, when filmmakers in Africa began to make their voices heard and auteurs in Latin America started to theorize a militant cinema of decolonization.*

Programme curated by Cecilia Cenciarelli



## Cécile Decugis, montatrice e regista

L'attività cinematografica di Cécile Decugis (1930-2017) durò quasi sessant'anni. Fu una montatrice storica della nouvelle vague: *À bout de souffle*, *Tirez sur le pianiste*, poi nove film per Rohmer tra il 1969 e il 1984. Era nota anche la sua attività di docente alla Femis, dove insegnava a trasgredire le regole. Era invece rimasto del tutto ignoto il suo lavoro di regista, sul quale si incentreranno due programmi composti da cortometraggi estremamente variegati nonché da racconti morali al femminile, cronache e saggi.

Programma a cura di Garance Decugis e Bernard Eisenschitz

## Cécile Decugis, editor and filmmaker

*Cécile Decugis (1930 – 2017) worked in film for nearly sixty years. She was one of the original editors of Nouvelle Vague cinema: *À bout de souffle*, *Tirez sur le pianiste*, then nine films for Rohmer between 1969 and 1984. She was also an instructor at Femis, where she taught students how to break the rules. Her work as a director, however, is hardly known, and two programmes will focus on her films with widely varying shorts, along with moral tales from a female perspective, stories and film essays.*

Programme curated by Garance Decugis and Bernard Eisenschitz

# Sala Cervi



## Il Cinema Ritrovato Kids

Schermi e Lavagne, il dipartimento educativo della Cineteca di Bologna, dedicherà una speciale programmazione ai piccoli cinefilo: ogni pomeriggio i bambini e le bambine saranno accompagnati alla scoperta di piccoli e grandi capolavori del cinema del passato. Il focus principale sarà un omaggio a Osvaldo Cavandoli, maestro dell'animazione italiana, inventore della Linea. Molte altre le rassegne in programma: dai primi cortometraggi della Aardman, casa di produzione di *Wallace and Gromit* e *Shaun the Sheep*, agli incantevoli film d'animazione polacchi degli anni Cinquanta e Sessanta per finire con le rimusicazioni live di film delle origini e i corti dei giovani animatori del CSC di Torino. Come da tradizione, dopo le proiezioni i piccoli spettatori potranno partecipare a laboratori e giochi ispirati ai film visti in sala

## Il Cinema Ritrovato Kids

Schermi e Lavagne, Cineteca's Education Department, has organized a special programme for little film-lovers: each afternoon children can discover big and small masterpieces of film history. The main focus this year is a tribute to Osvaldo Cavandoli, maestro of Italian animation and the creator of the unforgettable cartoon *La Linea*. Many other films are on the programme: the first shorts by Aardman, the animation studio that produced *Wallace and Gromit* and *Shaun the Sheep*, beautiful animated Polish movies of the '50s and '60s, early films with live music and the most recent CGI animated shorts made by young animators at the CSC of Turin. After each screening, kids can participate in a workshop or games inspired by the afternoon's selected movies.

## Il Cinema Ritrovato Young

Ragazze e ragazzi tra i 14 e i 18 anni parteciperanno e collaboreranno al festival: vedranno i film in programma, seguiranno gli eventi speciali, realizzeranno materiali promozionali per singoli film e rassegne destinati ai loro coetanei. Inoltre, con Parole e voci dal Festival, una redazione di giovani critici coordinata da Roy Menarini seguirà alcuni appuntamenti recensendoli. Gli elaborati saranno pubblicati in una sezione dedicata del blog Cinefilia Ritrovata. Una giuria di ragazzi sceglierà anche il miglior documentario in programma.

## Il Cinema Ritrovato Young

Teenagers between the ages of 14 and 18 will be active members of the festival by watching scheduled films, following special events and creating promotional materials for individual films and festival sections for their peers. With Parole e voci del Festival, an editorial team of young critics coordinated by Roy Menarini will review several events. Their work will be published in a special section of the blog Cinefilia Ritrovata. A jury of young cinefiles will also choose the best documentary in the program.

# Biblioteca Renzo Renzi

## Il Cinema Ritrovato Book Fair

Dal 22 giugno al 1 luglio. Ingresso libero  
From 22 June to 1 July. Free admission



## Alfredo Capitani. Precursore dei Pittori del cinema

Mostra dal 22 giugno al 21 luglio. Ingresso libero

Alfredo Capitani è uno dei grandi pittori che agli inizi del Novecento, in sodalizio con Anselmo Ballester e Luigi Martinati, dà il via all'arte della pubblicità cinematografica coniugando e integrando uno stile deciso e quasi scarno, di forte impatto cromatico, molto innovativo per la grande sintesi formale.

## Alfredo Capitani. A Precursor of Painting for Cinema

Exhibition from 22 June to 21 July. Free admission

Alfredo Capitani is one of the great painters who at the beginning of the twentieth century, in partnership with Anselmo Ballester and Luigi Martinati, gave birth to the art of cinema advertising, combining and integrating a decisive and almost bare style, with a strong chromatic impact, an innovative artist within formal synthesis.

# Salaborsa

## Dream Makers

Come i produttori hanno fatto grande il cinema italiano  
Italian Cinema and Its Great Producers



## Dream Makers

Come i produttori hanno fatto grande il cinema italiano

Mostra dal 22 giugno al 9 settembre. Ingresso libero

Un viaggio nel cinema italiano attraverso le storie dei produttori che hanno reso l'industria cinematografica nazionale tra le prime del mondo, negli anni tra il 1947 e il 1975. Da Gustavo Lombardo della storica casa di produzione Titanus ad Alberto Grimaldi, da Carlo Ponti a Dino De Laurentiis, da Alfredo Bini a Franco Cristaldi. Attraverso l'esposizione di materiali d'archivio originali, il racconto della stagione d'oro del cinema italiano e dei film realizzati grazie alla lungimiranza e al talento di una generazione di produttori.

A cura di Cineteca di Bologna e AHRC (Arts and Humanities Research Council), in collaborazione con University of Warwick, Queen's University of Belfast e Anica

## Dream Makers: Italian Cinema and its Great Producers

Exhibition open from June 22 to September 9

A journey through Italian film history with the stories of the producers who made the national movie industry one of the top ones internationally between 1947 and 1975. From Gustavo Lombardo of the famous production company Titanus to Alberto Grimaldi, from Carlo Ponti to Dino De Laurentiis, from Alfredo Bini to Franco Cristaldi. Original archive materials bring to life the golden age of Italian cinema and the films that were made by a generation of talented and foresighted producers.

Curated by Cineteca di Bologna and AHRC (Arts and Humanities Research Council), in collaboration with University of Warwick, Queen's University of Belfast and Anica.



## CATALOGO DEL CINEMA RITROVATO

€ 20 acquistabile alle casse dei cinema

€ 5 per gli accreditati al festival

Il nostro catalogo è molto di più di una guida a 522 film! È una componente essenziale del festival, una enciclopedia di conoscenze che stimola la curiosità, mette i film nel loro giusto contesto storico e preserva la memoria dei film visti. E il suo contenuto rimane disponibile per sempre online.

*Our catalogue is more than a guide to 522 films! It's an essential part of the festival, an encyclopedia of knowledge which arouse curiosity, put the films in their proper historical context and preserve the memory of the films seen. Please note that the information in the catalogue is also available online.*



**Aldo Bernardini**

**Cinema muto italiano. Protagonisti**

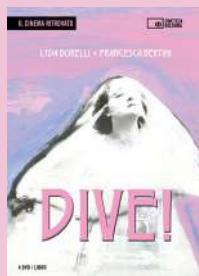
Collana Il Cinema Ritrovato

336 pp. - € 18,00

Il pioniere degli studi sul muto Aldo Bernardini ci accompagna in un viaggio tra 400 protagonisti e gli artigiani dei primi, straordinari anni del cinema italiano, quando la professione si stava formando e tutti erano, semplicemente, "cineasti". Un volume imperdibile per ricomporre lo scenario del cinema muto e la sua evoluzione artistica, industriale, mediatica, tra personalità leggendarie e altre sconosciute tutte da scoprire.

### SILENT ITALIAN CINEMA – *The Protagonists*

Aldo Bernardini, known for his pioneering studies on Italian silent cinema, takes us on a journey between 400 protagonists and artisans of the first, extraordinary years of Italian cinema, when professions were still being shaped and they were all, simply, "filmmakers". An unmissable book to trace-back the landscape of silent cinema and its artistic, industrial, media evolution, through legendary personalities and unknown figures yet to be discovered.



**DIVE!**

**Lyda Borelli • Francesca Bertini**

**4 DVD + Booklet - € 29,90**

Lyda Borelli, Francesca Bertini e tutto il fascino del *diva-film* in quattro capolavori del cinema muto italiano, in versione restaurata e con accompagnamenti originali. La diva per eccellenza Lyda Borelli risplende in *Ma l'amor mio non muore!* (1913) di Mario Caserini, tra amore, morte e atmosfere liberty, e nel dramma fantastico e meravigliosamente colorato *Rapsodia satanica* (1915-17) di Nino Oxilia. Il talento di Francesca Bertini rifugge nel melodramma *Sangue bleu* (1914) ancora di Nino Oxilia, e in *Assunta Spina* (1915), una delle più alte vette del cinema muto italiano, che la vede anche nel ruolo di regista assieme a Gustavo Serena. Per riscoprire la personalità multiforme delle due protagoniste di tanti film imprescindibili dell'epoca del muto.

Lyda Borelli, Francesca Bertini and all the fascination of the diva-film in four masterpieces of Italian silent cinema, in a restored version with original accompaniments. The diva *par excellence* Lyda Borelli shines in *Ma l'amor mio non muore!* (1913) by Mario Caserini, between love, death and Art Nouveau atmospheres and in the extraordinary and stunningly drama, in color, *Rapsodia satanica* (1915-17) by Nino Oxilia. Francesca Bertini's talent shines in the melodrama *Sangue bleu* (1914) still by Nino Oxilia, and in *Assunta Spina* (1915), one of the highest peaks of Italian silent cinema, which she also directed alongside Gustavo Serena. A unique array of films to rediscover the multifaceted personality of the two protagonists of so many essential films of the silent era.



**Tutto Vigo**

**3 DVD e 2 Bluray + Booklet - € 33,00**

I quattro film di Jean Vigo vengono presentati per la prima volta nei nuovi restauri curati nel 2017.

*The 4 films of Jean Vigo are presented for the first time in the 2017 restored versions.*

*L'Atalante* (1934, 89')

*La natation par Jean Taris, champion de France* (1931, 9')

*Zéro de conduite* (1933, 44')

*A propos de Nice* (1930, 25')

### Il Cameo

Tutti i giorni, dalle 8.30, Il Cameo punto ristoro è aperto in Piazzetta Pasolini

*Every day, from 8.30, the Bar Il Cameo is open in Piazzetta Pasolini*



### Il gelato ritrovato

Il Gelatauro vi aspetta ogni giorno dalle 14 alle 19 in Piazzetta Pasolini

*Il Gelatauro welcomes you every day from 2pm to 7pm in Piazzetta Pasolini*



# Legenda

**V.O. SOTT** Versione originale con sottotitoli italiani e inglesi  
*Original version with English / Italian subtitles*

**INCONTRO** Relatore / incontro / tavola rotonda  
*Talk / Q&A*

**FCC** Accompagnamento musicale dal vivo  
*Live musical accompaniment*

**•** Proiezione in pellicola  
*Shown on film (35 mm/16 mm)*

Piazza Maggiore
Cinema Arlecchino
Cinema Jolly
Cantiere Modernissimo
Auditorium - DAMSLab
Cinema Lumière (Sala Mastroianni e Scorsese)
Biblioteca Renzo Renzi e Piazzetta Pasolini
Teatro Comunale
Sala Cervi e Cinnotecca
La Linea
MAMbo

## 18 Lunedì

### 18.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT

Presentazione Il Cinema Ritrovato 2018  
a seguire, anteprima italiana di  
**BERGMAN 100: LA VITA, I SEGRETI, IL GENIO**  
(Svezia/2018) R.: Jane Magnusson. D.: 117'. V. svedese e inglese  
In collaborazione con **BIM Distribuzione**  
Ingresso libero

### 21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati  
**SACCO E VANZETTI** (Italia/1971) R.: Giuliano Montaldo.  
D.: 125'. V. italiana  
Introduce **Giuliano Montaldo**  
(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Lumière)

## 19 Martedì

### 21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT

Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)  
(Replica mercoledì 27 ore 10.45 Cinema Arlecchino)  
**I COMPAGNI** (*The Organizer*, Italia-Francia-Jugoslavia/1963) R.: Mario Monicelli.  
D.: 130'. V. italiana  
(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Lumière)

## 20 Mercoledì

### 21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati  
**GILDA** (USA/1946) R.: Charles Vidor. D.: 110'. V. inglese  
Serata sostenuta da **Fashion Research Italy**  
(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Lumière)

## 21 Giovedì

### 21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati  
**RAGING BULL** (*Toro scatenato*, USA/1980) R.: Martin Scorsese. D.: 129'. V. inglese  
Serata sostenuta da **Dodo**  
(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino)

## 22 Venerdì

### 9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi

Il Cinema Ritrovato Book Fair

### 21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati  
**MADAME DE...** (*I gioielli di Madame de... / The Earrings of Madame de...*, Francia-Italia/1953) R.: Max Ophuls. D.: 100'. V. francese  
Introduce **Nicolas Seydoux** (Gaumont)  
(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino)



# Il Cinema Ritrovato

## 23 Sabato

### 9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi

Il Cinema Ritrovato Book Fair

### 10.00 Sala Scorsese V.O. SOTT

#### BILLY HOW DID YOU DO IT?

(*Billy ma come hai fatto?*, Germania/1992) R.: Volker Schlöndorff, Gisella Geischow. D.: 183'. V. inglese e tedesca

### 12.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT

Apertura del Festival

#### Panorama pendant l'ascension de la tour Eiffel

(Francia/1898) D.: 1'

#### [Fairbanks - C 4 / Bound in Morocco]

(USA/1918) D.: 2'. Did. inglese

#### [Tulipani]

(Francia/1918) D.: 1'  
Introducono **Cecilia Cenciarelli**, **Mariann Lewinsky**, **Ehsan Khoshbakht** e **Gian Luca Farinelli**

1918 - MutiFlix

#### WOLVES OF KULTUR Episode 1

(Replica sabato 23 ore 19.00)

#### The Torture Trap

(USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 35'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati**

### 14.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati

(Replica lunedì 25 ore 21.30)

#### THE APARTMENT

(*L'appartamento*, USA/1960) R.: Billy Wilder. D.: 125'. V. inglese

Precede **Cinétract 6** (Francia/1968) D.: 2'

Introducono **Volker Schlöndorff** e **Frédéric Bonnau**



### 14.30 Cinema Jolly V.O. SOTT

William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation

(Replica domenica 24 ore 9.00)

#### THE BRAT

(*La trovarella*, USA/1931) R.: John Ford. D.: 67'. V. inglese

Introduce **Dave Kehr**

### 15.30 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT

Documenti e Documentari

#### MONTAGGIO BAZIN

(Francia/2018) R.: Marianne Dautrey e Hervé Joubert-Laurencin. D. 75'. V. francese

Introducono **Marianne Dautrey**, **Hervé Joubert-Laurencin** e **Roberto Chiesi**

### 15.30 - 17.30 Sala Cervi

#### Europa Cinemas Audience Development & Innovation Lab

*From Spaces to Places: Making the Cinema a Place for People and Communities. Training Sessions for European Exhibitors*

*Led by Madeleine Probst with Hrvoje Laurenta, Daniel Sibbers Organized by Fatima Djoumer (Europa Cinemas) and Elisa Giovannelli (Cineteca di Bologna)*

**15.45 Sala Mastroianni**

*Ritrovati e Restaurati - Primi film d'animazione dal BFI National Archive*

**The Sorcerer's Scissors**

(GB/1907) R.: Walter R. Booth. D.: 3'

**The Jealous Doll, or, The Frustrated Elopement**

(GB/1909) R.: Percy Stow. D.: 6'

**Ever Been Had?**

(GB/1917) R.: Dudley Buxton. D.: 9'. Did. inglese

**Booster Bonzo; or, Bonzo in Gay Paree**

(GB/1925) D.: 6'. Did. inglese

**Shadows!** (GB/1928) R.: Joe Noble. D.: 5'. Did. inglese

Introducono **Bryony Dixon** (BFI National Archive)

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**

*Arrigo Frusta: L'officina della scrittura – Frusta nella collezione Komiya 1*

**Raggio di sole**

(Italia/1912) D.: 15'. Did. spagnole

(Replica venerdì 29, ore 16.00)

**Galileo Galilei**

(Italia/1909) R.: Luigi Maggi, Arturo Ambrosio.

D.: 12'. Did. inglese

**Siegfried**

(Italia/1912) R.: Mario Caserini. D.: 34'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita**

Introducono Hiroshi Komatsu, Chiruzu Usui (National Film Archive of Japan) e Andrea Meneghelli (Cineteca di Bologna)

**16.00 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo*

**Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)**

**Racconto da un'affresco** (Italia/1940) R.: Luciano Emmer.

D.: 11'. V. italiana

**DOMENICA D'AGOSTO** (*Sunday in August*, Italia/1950)

R.: Luciano Emmer. D.: 80'. V. italiana

Precedono due spot realizzati da Emmer per *Carosello*

Introduce **Roberto Chiesi**

**17.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Censurati, ritrovati, restaurati*

**DAINAH LA MÉTISSE** (Francia/1931) R.: Jean Grémillon.

D.: 55'. V. francese

Introduce **Nicolas Seydoux** (Gaumont)

**17.45 Sala Mastroianni**

*Ritrovati e Restaurati - Segundo de Chomón alla Pathé*

(Replica mercoledì 27 ore 9.00)

**Métempycose**

(Francia/1907) R.: Segundo de Chomón.

D.: 4'. Did. francese

**L'Obsession de l'or**

(Francia/1906) R.: Segundo de Chomón. D.: 7'. Did. francese

**Voyage original**

(Francia/1908) R.: Segundo de Chomón.

D.: 5'. Did. francese

**Hallucination musicale**

(Francia/1906)

R.: Segundo de Chomón. D.: 5'. Did. francese

**L'invention du Professeur Brick à Brack** (Francia/1908)

R.: Segundo de Chomón. D.: 7'. Did. francese

Introduce **Camille Blot-Wellens**

Accompagnamento al piano di **Gabriel Thibaudeau**

**18.00 Sala Scorsese V.O. SOTT**

*Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico*

(Replica domenica 24 ore 9.00)

**CAPEAV** (URSS/1934) R.: Georgij e Sergej Vasil'ev.

D.: 95'. V. russa

Introduce **Peter Bagrov**

**18.00 Cineoteca**

*Il Cinema Ritrovato Kids*

**Spettacolo d'apertura: Linee**

Disegni di sabbia a cura di **Nadia Ischia**

Spettacolo ispirato alla celebre serie *La Linea* di Osvaldo Cavandoli

**18.15 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*La rinascita del cinema cinese (1941-1951)*

(Replica domenica 24 ore 21.45)

**TIESHAN GONGZHU** (*La principessa dal ventaglio di ferro*)

*Princess Iron Fan*, Cina/1941) R.: Wan Laiming, Wan Guchan.

D.: 71'. V. cinese

Introducono **Marie Claire Kuo e Tony Rayns**

**18.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)*

(Replica lunedì 25 ore 9.00 e domenica 1 ore 18.45)

**LA FORTUNA DI ESSERE DONNA**

(*Lucky to Be a Woman*, Italia-Francia/1955)

R.: Alessandro Blasetti. D.: 96'. V. italiana

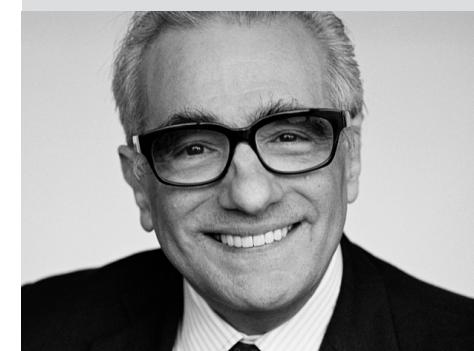
**18.30 Teatro Comunale di Bologna**

*Lezione di cinema*

Conversazione tra **Martin Scorsese**

e **Jonas Carpignano, Matteo Garrone, Valeria Golino, Alice Rohrwacher**

Le modalità di accesso verranno comunicate sul sito [www.ilcinemaritrovato.it](http://www.ilcinemaritrovato.it)

**18.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

*Napoli che canta. Omaggio a Elvira Notari e Vittorio Martinelli*

1898 – Cinema Anno 3 / 1918 – Stardust

**The Tarantella, an Italian Dance**

(GB/1898) D.: 40"

**Neapolitan Dance at the Ancient Forum of Pompeii**

(GB/1898) D.: 35"

Introducono **Elena Correra e Mariann Lewinsky**

**Urashima Tarō**

(Giappone/1918) D.: 2'

**GATTA CENERENTOLA**

(Italia/2017) R.: Alessandro Rak, Ivan Cappiello, Marino Guarneri e Dario Sansone. D.: 86'. V. napoletana con sottotitoli italiani

Introducono i produttori **Luciano Stella e Carolina Terzi**

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**

**19.30 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**

1918 - *MutiFlix*

**WOLVES OF KULTUR Episode 1**

**The Torture Trap** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 35'.

Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Donald Sosin**

**21.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**ALIEN** (USA-GB/1979) R.: Ridley Scott. D.: 116'. V. inglese

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Jolly e sostituirà la proiezione serale)

**21.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918 - *Pina Menichelli*

(Replica giovedì 28 ore 11.45)

**[Das Unbezwingliche / Pina regina delle voluttà]**

(Italia/1915) D.: 11'. Did. tedesche

**LA MOGLIE DI CLAUDIO** (Italia/1918) R.: Gero Zambuto. D.: 68'. Did. italiane

Accompagnamento al piano di **Antonio Coppola**

**21.45 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo*

(Replica domenica 24 ore 18.00)

**PARIGI È SEMPRE PARIGI**

(Paris Is Always Paris, Italia/1951) R.: Luciano Emmer.

D.: 104'. V. italiana

**21.45 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

*Censurati, ritrovati, restaurati*

(Replica mercoledì 27 ore 14.15 e domenica 1 ore 14.00)

**NONE SHALL ESCAPE** (Nessuno sfuggirà, USA/1944)

R.: André De Toth. D.: 85'. V. inglese

**21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**ENAMORADA** (Messico/1946) R.: Emilio Fernández. D.: 99'. V. spagnola

Introducono **Martin Scorsese, Olivia Harrison e Margaret Bodde** (The Film Foundation)

Serata sostenuta da **Gruppo Hera**

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino e sostituirà la proiezione serale)

**24.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**REVENGE OF THE CREATURE 3D** (*La vendetta del mostro*, USA/1955) R.: Jack Arnold. D.: 82'. V. inglese

**9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi**

Il Cinema Ritrovato Book Fair

**9.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Alla ricerca del colore dei film: Technicolor & Co.*

(Replica lunedì 25 ore 14.15)

**THE PLUNDERERS** (*I rapinatori*, USA/1948) R.: Joseph Kane. D.: 87'. V. inglese**9.00 Cinema Jolly V.O. SOTT***William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation***THE BRAT** (*La trovatella*, USA/1931) R.: John Ford. D.: 67'

V. inglese

**9.00 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School

**Welcome meeting. FIAF: 80 years of sharing**

Christophe Dupin (Senior Administrator, FIAF)

**9.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati*

(Replica venerdì 29 ore 14.30)

**LES DEUX TIMIDES** (*I due timidi / Two Timid Souls*,

Francia/1928) R.: René Clair. D.: 77'. Did. francese

Accompagnamento al piano di **Gabriel Thibaudet** **9.00 Sala Scorsese V.O. SOTT***Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico***CAPAEV** (URSS/1934) R.: Georgij e Sergej Vasil'ev.

D.: 95'. V. russa

**9.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**1918 - *Mutifix***WOLVES OF KULTUR Episodes 2-3**

(Replica domenica 24 ore 19.00)

**The Iron Chair** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 21'. Did. inglese **Trapping the Traitors** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 21'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Matti Bye** **9.30 - 13.00 Sala Cervi****Europa Cinemas Audience Development & Innovation Lab****9.45 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School

**DOTS - A Digital Optical System for Preservation of the Past, Present, and Future of World Wide Motion Picture Films**

Vittorio Storaro (Cinematographer), Rob Hummel (President Group 47, Inc.) introduced by Roberto Cicutto (President &amp; CEO, Istituto Luce-Cinecittà)

**10.15 Cinema Jolly V.O. SOTT***Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl*

(Replica domenica 1 ore 9.00)

**IMITATION OF LIFE** (*Lo specchio della vita*, USA/1934)

R.: John M. Stahl. D.: 111'. V. inglese

Introducono Ehsan Khoshbakht e Jay Weissberg

**10.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**1918 / *Restaurati Muti – Guerra e politica*

(Replica sabato 30 ore 15.15)

**[San Francisco, épidémie de grippe espagnole]**

(Francia/1919) D.: 1'

**[War Ends]** (USA/1918) D.: 3'**SHOULDER ARMS** (*Charlot soldato*, USA/1918)

R.: Charles Chaplin. D.: 41'. Did. francese e tedesche

Accompagnamento al piano di **Donald Sosin**

Introducono Caroline Fournier e Jeanne Pommeau

**10.45 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)***IL BELL'ANTONIO** (*Bell'Antonio*, Italia-Francia/1960)

R.: Mauro Bolognini. D.: 105'. V. italiana

**11.00 Sala Scorsese V.O. SOTT***Cinemalibero*

(Replica lunedì 25 ore 21.45)

**PRISIONEROS DE LA TIERRA** (*Prisoners of the Earth*,

Argentina/1939) R.: Mario Soffici. D.: 85'. V. castigliana

Introduce **Paula Félix Didier** (Direttrice Museo del Cine Pablo Ducros Hicken)**11.45 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT***Documenti e Documentari***COME VINCERE LA GUERRA** (Italia/2017) R.: Roland Sejko.

D.: 51'. V. italiana

Introduce **Roland Sejko**

A seguire la presentazione dell'Archivio dell'Istituto Luce

**11.45 Sala Mastroianni V.O. SOTT**1918 - *L'avvento del film d'avventura***General Allenby's Entry into Jerusalem** (GB/1918)

R.: Thomas Lowell. D.: 2'

**GERUSALEMME LIBERATA** (Italia/1918) R.: Enrico Guazzoni.

D.: 63'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati** e alla batteria di **Frank Bockius** **12.15 Cinema Jolly V.O. SOTT***William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation*

(Replica lunedì 25 ore 9.00)

**BACHELOR'S AFFAIRS** (USA/1932) R.: Alfred L. Werker.

D.: 64'. V. inglese

**14.00 - 16.30 Sala Cervi****Europa Cinemas****Audience Development & Innovation Lab****14.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Alla ricerca del colore dei film: Technicolor – Vintage print***MEET ME IN ST. LOUIS** (*Incontriamoci a Saint Louis*,

USA/1944) R.: Vincente Minnelli. D.: 113'. V. inglese

Introduce **Céline Ruivo** (Cinémathèque française)**14.30 Cinema Jolly V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati*

(Replica mercoledì 27 ore 21.45 e domenica 1 ore 11.00)

**VICTIMAS DEL PECADO** (*Vittime del peccato / Victims of Sin*,

Messico/1951) R.: Emilio Fernández. D.: 90'. V. spagnola

Introduce **Chema Prado****14.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati*

(Replica sabato 30 ore 21.30)

**SHIRAZ: A ROMANCE OF INDIA** (GB-Germania-India/1928)

R.: Franz Osten. D.: 105'. Did. inglese

Musica registrata composta da **Anoushka Shankar** su commis-

sione del BFI National Archive

Introduce **Bryony Dixon****14.30 Sala Scorsese V.O. SOTT***Censurati, Ritrovati e Restaurati***LA VIE DE PLAISIR** (Francia/1944) R.: Albert Valentin.

D.: 93'. V. francese

Introduce **Christine Leteux****14.30 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT***Documenti e Documentari***CAROSELLO CHE PASSIONE! Ma chi l'ha ucciso?**

(Italia/1978) R.: Luciano Emmer. D.: 50'. V. italiana

**IO E...** (Italia/1972) R.: Luciano EmmerEpisodio: **Federico Fellini e l'EUR**. D.: 12'. V. italianaEpisodio: **Riccardo Bacchelli e il Paesaggio 1913 di Morandi**.

D.: 15'. V. italiana

Episodio: **Cesare Zavattini e il Campo di grano con corvi di Van Gogh**. D.: 15'. V. italianaIntroducono **Maria Pia Ammirati** (RAI Teche) e **Sergio Toffetti**

(Museo Nazionale del Cinema di Torino)

**16.15 Cinema Jolly V.O. SOTT***La rinascita del cinema cinese (1941-1951)***JIAFENG XUHUANG** (*Phoney Phoenixes*, Cina/1947)

R.: Huang Zuolin. D.: 92'. V. cinese

Precede **Cinétract 24** (Francia/1968) D.: 3'**16.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati*

(Replica martedì 26 ore 9.00)

**ROSAURO CASTRO** (*Il tiranno*, Messico/1950)

R.: Roberto Gavaldón. D.: 83'. V. spagnola

Precede **Cinétract 66** (Francia/1968) D.: 2'Introduce **Daniela Michel** (Morelia International Film Festival)**16.30 Sala Mastroianni***Ritrovati e Restaurati – Vita a Venezia: Turisti, Artisti e Home Movies 1898-1962***[Venice, Harbour Scene with Gondolas]**

(GB/1898) D.: 40"

**Panorama of the Grand Canal, Venice; Passing the Vegetable Market** (GB/1898) D.: 40"

**The Grand Canal, Venice** (GB/1898) D.: 35"

**Boys Bathing – Venice** (GB/1898) D.: 35"

**Venice, Feeding the Pigeons in St. Mark's Square** (GB/1898) D.: 1'

[**Giancarlo Stucky, 1900, 10 film 15mm**] D.: 7"

[**Hedda Vernon in Venetia**] (Germania/1928) D.: 7"

A seguire

[**Inedito amatoriale**] (Italia/1930?) F.: Mariano Fortuny. D.: 2'

**Regates** (Italia/1929?) F.: Mariano Fortuny. D.: 1'

**36 Fotogrammi** tratte da un inedito amatoriale F.: Mariano Fortuny, Henriette Nigrine

**Fez - Beau - Passant pris de la Mosquée Bon**  
**amie** (Italia/1929) F.: Mariano Fortuny. D.: 3'

**Marrakech - Souks - Teinturiers - Bon** (Italia/1929)  
F.: Mariano Fortuny. D.: 3'

**Une fête au désert algérien** (Francia/1921) F.: Mariano Fortuny. D.: 2'

**Anémones de mer** (Francia/1911) F.: Mariano Fortuny. D.: 2'

A seguire

**Venedig** (Austria/1962) R.: Kurt Steinwendner. D.: 11'

Accompagnamento al piano di **Gabriel Thibaudéau**

Introducono **Antonio Bigini** e **Cristina Da Roit**

### 16.30 Sala Scorsese

Dossier Franz Schömb

**Opuscula** (Germania/1946-1952) R.: Franz Schömb. D.: 5'

**Die Geburt des Lichts** (Germania/1956) R.: Franz Schömb. D.: 6'

**Den Einsamen allen** (Germania/1962) R.: Franz Schömb. D.: 8'

Introduce **Olaf Möller**

### 16.30 Auditorium - DAMSLab INCONTRO

Lezione di Cinema

#### RESTAURARE IL CINEMA A PAROLE: SIGHT & SOUND

Incontro con lo storico capo redattore **Nick James**  
Conduce **Ehsan Khoshbakht**

### 17.30 Sala Cervi

*Il Cinema Ritrovato Kids*

**Il CSC Animazione di Torino presenta: Sogni e incubi**  
**Monster Mom** (Italia/2012) R.: C. Guerreschi, G. Satya Matteucci, A. Rosso, G. Siravo e S. Chedid Toresan. D.: 7'

**Eidos** (Italia/2016) R.: A. Comerci e E. Ortolan. D.: 4'

**Arithmétique** (Italia/2010) R.: D. Rovazzani e G. Munari. D.: 4'

**Office Kingdom** (Italia/2014) R.: S. Centoducati, E. Bertolucci, G. De Toma e R. Pirito. D.: 7'

**Dream 'n' Bass** (Italia/2011) R.: G. Disperati, M. Romani e G. L. Velluso. D.: 6'

**Il CSC Animazione di Torino presenta: Piccoliissimi**

**Ombra (Shadow)** (Italia/2011) R.: L. Erbetta, M. Gualtieri e I. Piccinato. D.: 2'

**Tora Chan** (Italia/2010) R.: D. Como, C. Cutri, S. Echise e V. Gor. D.: 5'

**Oblò, Amazing Laundrette** (Italia/2014) R.: M. Carosso, I. Giacometti, M. Narduzzi e E. Pancaldi. D.: 6'

**Babau** (Italia/2008) R.: G. Poretti, V. Terranova, S. Zappalà e O. Bianco. D.: 3'

**Humus** (Italia/2017) R.: S. Cirillo, S. Di Rocco, D. Livietti e A. Tagliapietra. D.: 7'

A cura del Centro Sperimentale di Cinematografia – Corso d'animazione di Torino

Introducono **Chiara Magri**, **Dalila Rovazzani** e **Giovanni Munari**

### 17.30 Auditorium - DAMSLab

Lezione di cinema

#### IL CINEMA SECONDO MARINA VLADY

Marina Vladj dialoga con **Gian Luca Farinelli**

### 17.45 Sala Mastroianni

**1898 - W.K.L. Dickson e il Mutoscope & Biograph Syndicate**

**The Wonderful Mutoscope** (GB/1898-1900) D.: 35"

**Pelicans at the Zoo** (GB/1898) D.: 30"

**Conway Castle – Panoramic View of Conway on the L. & N.W.** (GB/1898) D.: 2'

**Worthing Life-Saving Station** (GB/1898) D.: 40"

**Launch of the Worthing Life-Boat: Coming Ashore** (GB/1898) D.: 1'

**Menai Bridge, the Day Irish Mail from Euston**

**Entering the Tubular Bridge over the Menai Straits** (GB/1898) D.: 40"

**Elephants at the Zoo** (GB/1898) D.: 35"

A seguire

**Funeral Procession of the Misericordia** (GB/1898) D.: 45"

**Pope Leo XIII Carried Through the Vatican Loggia on His Way to the Sistine Chapel** (GB/1898) D.: 35"

**Pope Leo XIII in His Carriage, Passing Through the Vatican Gardens** (GB/1898) D.: 40"

**Pope Leo XIII, in His Chair** (GB/1898) D.: 50"

**Pope Leo XIII, Resting on His Way to His Summer Villa** (GB/1898) D.: 1'

**Pope Leo XIII Walking Before Kneeling Guards** (GB/1898) D.: 25"

A seguire

*Coronazione di Wilhelmina dei Paesi Bassi*

**Dutch Fishing Boats** (GB/1898) D.: 40"

[**De Boulevard Van Scheveningen**] / [**The Boulevard of Scheveningen**] (GB/1898) D.: 30"

**Plechtige intocht Van H.M. Koningin Wilhelmina in Amsterdam / [Official Entry of Queen Wilhelmina into Amsterdam]** (GB/1898) D.: 40"

**Arrival of the Queen at the Palace, Amsterdam** (GB/1898) D.: 1'

**Review of the Royal Netherlands Guards in the Costumes of the Middle Ages** (GB/1898) D.: 50"

**The Royal Procession to the Church Before the Coronation Ceremony** (GB/1898) D.: 25"

**The Royal Procession from the Church after the Ceremony** (GB/1898) D.: 10"

**The Queen and the Queen Mother on the Palace Balcony Responding to the Call of the Populace** (GB/1898) D.: 25"

**Queen Margherita of Italy** (GB/1898) D.: 40"

Accompagnamento al piano di **Antonio Coppola**

Introducono **Ivo Blom** e **Bryony Dixon**

### 18.00 Cinema Jolly V.O. SOTT

*Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo*

**Paradiso terrestre** (*Paradiso perduto*, Italia/1940)  
R.: Luciano Emmer. D.: 11'. V. italiana

**PARIGI È SEMPRE PARIGI** (*Paris Is Always Paris*, Italia/1951) R.: Luciano Emmer. D.: 104'. V. italiana

Precedono due spot realizzati da Emmer per *Carosello*

### 18.00 Sala Scorsese V.O. SOTT

**Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico**

(Replica lunedì 25 ore 9.00)

**JUNOST' MAKSIMA** (*La giovinezza di Maksim / The Youth of Maxim*, URSS/1934) R.: Grigorij Kozincev e Leonid Trauberg. D.: 97'. V. russa

Precede **Cinétract 106** (Francia/1968) D.: 2'

### 18.00 Cineoteca

*Il Cinema Ritrovato Kids*

#### Laboratorio Costruiamo un taumatropio

Alla scoperta dei segreti dell'animazione attraverso la costruzione di un gioco nato nel 1824, il taumatropio.

A cura di **Dalila Rovazzani** e **Fabio Santomauro**, animatori e illustratori diplomati al CSC in cinema d'animazione.

### 18.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT

*Censurati, Ritrovati e Restaurati*

(Replica sabato 30 ore 9.00)

**MAL'CIK I DEVOCKA** (*Boy and Girl*, URSS/1966) R.: Julij Fajt. D.: 70'. V. russa

Introducono **Julij Fajt** e **Peter Bagrov**



### 18.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT

**1918 / Ritrovati e Restaurati**

(Replica sabato 30 ore 15.15)

**DER FALL ROENTOPF** (Germania/1918) R.: Ernst Lubitsch. D.: 18'. Did. tedesche

**GRÄFIN KÜCHENFEE** (Germania/1918) R.: Rudolf Biebrach. D.: 46'. Did. olandesi

**PUPPCHEN** (Germania/1918) R.: Hubert Moest. D.: 35'.

Did. tedesche

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**

Introducono **Dirk Förstner** (Bundesarchiv) e

**Elif Rongen-Kaynakçı** (EYE Filmuseum)

### 18.45 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT

Documenti e Documentari

#### THE LAST MERCHANTS OF VENICE

(*Les Stucky, une fortune à Venise*, Belgio/2018)

R.: Emiland Guillerme e François Rabaté.

D.: 52'. V. inglese

**19.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**

1918 - MutiFlix

**WOLVES OF KULTUR Episodes 2-3****The Iron Chair** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 21'.

Did. inglese

**Trapping the Traitors** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 21'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Antonio Coppola** **19.00 La Linea INCONTRO****Otto libri Sotto le Stelle**Presentazione di **Il mio Antonioni** a cura di Carlo di Carlo

(Ed. Cineteca di Bologna, 2018)

Incontro con **Lorenzo Cuccu, Roberto Cicutto** (Istituto Luce-Cinecittà) e **Giorgio Gosetti**. Modera l'incontro **Paolo Mereghetti**

In collaborazione con Librerie.Coop Ambasciatori

**21.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Alla ricerca del colore dei film: Technicolor & Co. – Vintage print***THE BIRDS** (Gli uccelli, USA/1963) R.: Alfred Hitchcock.

D.: 120'. V. inglese

**21.45 Cinema Jolly V.O. SOTT***La rinascita del cinema cinese (1941-1951)***TIESHAN GONGHU** (La principessa dal ventaglio di ferro /

Princess Iron Fan, Cina/1941) R.: Wan Laiming, Wan Guchan.

D.: 71'. V. cinese

**21.45 Sala Scorsese V.O. SOTT****Censurati, Ritrovati e Restaurati**

(Replica martedì 26 ore 14.15)

**GEHEIMNISVOLLE TIEFE** (Profondità misteriose / Mysterious

Shadows, Austria/1949) R.: Georg W. Pabst. D.: 104'. V. tedesca

**21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT****Ritrovati e Restaurati****ROSITA** (USA/1923) R.: Ernst Lubitsch. D.: 95'. Did. ingleseAccompagnamento dal vivo della **MittelEuropa Orchestra**, diretta da **Gillian Anderson** Introducono **Dave Kehr** (MoMA) e **Margaret Bodde**

(The Film Foundation)

Precede

**Entr'acte** (Francia/1924) R.: René Clair. D.: 22'. Did.

francesi

Musiche di **Erik Satie**, eseguite al pianoforte da **Daniele Furlati** Introduce **Sophie Seydoux** (Fondation Jérôme Seydoux-Pathé)

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Teatro Comunale di Bologna)

**25 Lunedì****9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi**

Il Cinema Ritrovato Book Fair

**9.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT****Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)**

(Replica domenica 1 ore 18.45)

**LA FORTUNA DI ESSERE DONNA** (Lucky to Be a Woman, Italia-Francia/1955) R.: Alessandro Blasetti. D.: 96'. V. italiana**9.00 Cinema Jolly V.O. SOTT***William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation***BACHELOR'S AFFAIRS** (USA/1932) R.: Alfred L. Werker.

D.: 64'. V. inglese

**9.00 Sala Mastroianni****1918 - Stelle cadenti e bombe a mano**

(Replica giovedì 28 ore 10.30)

**[Fiume 1918]** (Italia/1918) R.: Luca Comerio. D.: 8'.

Did. italiane

**Mariute** (Italia/1918) R.: Edoardo Bencivenga. D.: 9'.

Did. italiane

**Tosca** (Italia/1918) R.: Alfredo De Antoni. D.: 10'.

Did. inglese e spagnole

**Skids and Scallawags** (USA/1918) R.: Larry Semon.

D.: 9'. Did. inglese

**Leggenda di Santa Barbara** (Italia/1918) D.: 11'.

Did. olandesi

**Carnevalasca - V atto** (Italia/1918) R.: Amleto Palermi.

D.: 17'. Did. italiane

Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati** **9.00 Sala Scorsese V.O. SOTT***Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico***JUNOST' MAKSIMA** (La giovinezza di Maksim / The Youth of Maxim, URSS/1934) R.: Grigorij Kožincev, Leonid Trauberg.

D.: 97'. V. russa

Precede **Cinétract 106** (Francia/1968) D.: 2'**9.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**

1918 - MutiFlix

**WOLVES OF KULTUR Episodes 4-5**

(Replica lunedì 25 ore 19.00)

**The Ride to Death** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 21'.

Did. inglese

**Through the Flames** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 23'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita** **9.30 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School

**The importance of color temperature in digitization,****restoration, color correction and film projection**

François Ede (Historian, researcher and DoP)

**9.30 - 13.00 Sala Cervi****Europa Cinemas****Audience Development & Innovation Lab****10.15 Cinema Jolly V.O. SOTT***Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl***THE WOMAN UNDER OATH** (Il verdetto, USA/1919)

R.: John M. Stahl. D.: 61'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Donald Sosin** Introduce **Pamela Hutchinson****10.15 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918 - L'avvento del film d'avventura

**Among the Cannibal Isles of the South Pacific**

(USA/1918) R.: Martin E. Johnson, Osa Johnson. D.: 10'.

Did. francesi

**IL GIOIELLO DI KHAMA** (Italia/1918) R.: Amleto Palermi.

D.: 80'. Did. olandesi

Accompagnamento al piano di **Antonio Coppola** e alla batteria di

Frank Bockius

**10.45 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)***GIORNI D'AMORE** (Days of Love, Italia-Francia/1954)

R.: Giuseppe De Santis. D.: 103'. V. italiana

Introduce l'attrice protagonista **Marina Vlady****11.00 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School

**Rosauro Castro. The discovery of a joke during film restoration**

Gabriele Perrone (Head of digital restoration area image, Cineteca Nazionale México)

**11.00 Sala Scorsese V.O. SOTT****Cinemalibero**

(Replica martedì 26 ore 21.45)

**FAD'JAL** (Senegal/1979) R.: Safi Faye. D.: 112'. V. sererIntroduce **Eric Le Roy** (CNC)**11.30 Cinema Jolly V.O. SOTT***William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation*

(Replica martedì 26 ore 21.45)

**CARAVAN** (Carovane, USA/1934) R.: Erik Charell. D.: 103'.

V. inglese

**12.00 Auditorium - DAMSLab**

Lezione di cinema

**IL CINEMA TRA PRESENTE E PATRIMONIO**Thierry Frémaux (direttore Festival di Cannes e Institut Lumière di Lione) dialoga con **Gian Luca Farinelli****12.00 Sala Mastroianni****1918 - La Russia avan-avanguardia****Kinonedenja no.4** (Russia/1918) R.: Dziga Vertov. D.: 6'.

Did. russo

**BARYSHYNA I CHULIGAN** (The Young Lady and the Hooligan, Russia/1918) R.: Yevgeni Slavinsky e Vladimir Mayakovskij. D.: 49' **Zakovannaja fil'moj** (Shackled by Film, Russia/1918) R.: Nikandr Turkin. D: 4' 

(Replica sabato 30, ore 11.00)

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita** Introduce **Alisa Nasrtdinova****14.00 -16.30 Sala Cervi****Europa Cinemas****Audience Development & Innovation Lab**

**14.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Alla ricerca del colore dei film: Technicolor &amp; Co.

**THE PLUNDERERS** (*I rapinatori*, USA/1948) R.: Joseph Kane.

D.: 87'. V. inglese

**14.30 Cinema Jolly V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati*

(Replica mercoledì 27 ore 9.00)

**CARITA DE CIELO** (Messico/1947) R.: José Díaz Morales.

D.: 69'. V. spagnola

Introduce Ivan Trujillo Bolio

**14.30 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT***Documenti e Documentari**Yılmaz Güney, speranza disperata***DIE LEGENDE VOM HÄSSLICHEN KÖNIG** (*The Legend of the Ugly King*, Germania-Austria/2017) R.: Hüseyin Tabak.

D.: 122'. V. turca

Introduce Ahmet Gürata

**14.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati***CHRISTIAN WAHNSCHAFFE (1. TEIL)** (Germania/1920)

R.: Urban Gad. D.: 79'. Did. tedesche

Accompagnamento al piano di Stephen Horne



Introduce Anke Wilkering (Murnau Stiftung)

**14.30 Sala Scorsese V.O. SOTT***Cinemalibero*

(Replica mercoledì 27 ore 21.45)

**HYÈNES** (*Iene/Hyenas*, Senegal/1992) R.: Djibril Diop

Mambéty. D.: 110'. V. wolof

**PARLONS GRAND-MÈRE** (*Let's Talk Grandmother*, Senegal-Burkina Faso/1989) R.: Djibril Diop Mambéty. D.: 34'. V. wolof

Introduce il produttore Pierre-Alain Meier

**16.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati***LE SILENCE EST D'OR** (*Il silenzio è d'oro/Silence Is Golden*, Francia/1947) R.: René Clair. D.: 100'. V. francese

Introduce Sophie Seydoux (Pathé)

**16.00 Cinema Jolly V.O. SOTT**

La rinascita del cinema cinese (1941-1951)

**SONGHUAJIANG SHANG** (*Along the Sungari River*, Cina/1947)

R.: Jin Shan. D.: 119'. V. cinese

Introduce Tony Rayns

**16.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT***La donna con la Kinamo. Ella Bergmann-Michel* **Wo wohnen alte Leute** (*Where Old People Live*, Germania/1931) R.: Ella Bergmann-Michel. D.: 13'. Did. tedesche**Erwerbslose kochen für Erwerbslose** (*Unemployed Are Cooking for the Unemployed*, Germania/1932)

R.: Ella Bergmann-Michel. D.: 9'. Did. tedesche

**Fliegende Händler in Frankfurt am Main** (*Travelling Hawkers in Frankfurt*, Germania/1932)

R.: Ella Bergmann-Michel. D.: 37'. Did. tedesche

Accompagnamento al piano di Matti Bye



Introducono Madeleine Bernstorff e Sünke Michel

**16.30 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi**

Guided tour in English to the collections of Cineteca and to the

restoration laboratory L'immagine Ritrovata

Free admission but reservation by email required:

anna.fiaccarini@cineteca.bologna.it

**16.45 Auditorium - DAMSLab***Lezione di cinema***IL CINEMA SECONDO JULIJ FAJT**

Peter Bagrov dialoga con Julij Fajt

**17.00 Sala Cervi INCONTRO***Il Cinema Ritrovato Kids**Omaggio ad Osvaldo Cavandoli*

Incontro di apertura alla presenza di Sergio Cavandoli,

**Eric Rittatore** e Paola Bonomi

Modera Cristina Piccinini

**17.00 - 19.30 MAMBO****DREAM MAKERS**Presentazione del progetto di ricerca *Producers and**Production practices in the History of Italian Cinema*

Intervengono Stephen Gundie (University of Warwick), Michela Zegna (Cineteca di Bologna), Barbara Corsi, Marina Nicoli, Karl Schoonover, Stefano Baschiera e Sara Verrini.

Tavola rotonda con Gian Piero Brunetta, Mariapia Comand, Pierluigi Raffaelli, Giacomo Manzoli.

Al termine, Gian Luca Farinelli dialoga con Fulvio Lucisano.

Ingresso libero

**17.45 Sala Mastroianni**

1898 - Lumière locale: Kříženecký a Praga

**Svatotájská pouť v českoslovanské vesnici***(Midsummer Pilgrimage in a Czechoslovak Village, Cecoslovacchia/1898)* D.: 40"**Defilování vojska o Božím těle na Královských***Hradčanech* (*March Past during Corpus Christi Feast in Hradčany, Cecoslovacchia/1898*) D.: 22"**Polední výstrel na Mariánských hradbách** (*Noon**Cannon Firing on Marian Walls, Cecoslovacchia/1898*) D.: 40"**Cyklisté** (*Cyclists, Cecoslovacchia/1898*) D.: 37"**Staroměstští hasiči** (*The Firemen of Old Prague, Cecoslovacchia/1898*) D.: 45"**Zořínská plovárna** (*Zořín Swimming Bath, Cecoslovacchia/1898*) D.: 49"**Dostaveničko ve mlýnici** (*An Assignation in the Mill, Cecoslovacchia/1898*) D.: 44"**Výstavní párká a lepič plakátů** (*Exhibition Sausage Seller and Bill-Poster, Cecoslovacchia/1898*) D.: 1'**Smích a pláč** (*Laughter and Tears, Cecoslovacchia/1898*) D.: 30"**Cvičení s kužely Sokolů malostranských***(Exercises with Indian Clubs by the Sokol of Malá Strana, Cecoslovacchia/1898)* D.: 42"**Voltýžování jízdního odboru Sokola pražského***(Vaulting of the Prague Sokol Equestrian Section, Cecoslovacchia/1898)* D.: 43"**Slavnost zakládání pomníku Františka Palackého***(Foundation Ceremony of the František Palacký Monument, Cecoslovacchia/1898)* D.: 47"

Accompagnamento al piano di Stephen Horne



Introduce Jeanne Pommeau (NFA, Prague)

**18.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati***SÔSHUN** (*Inizio di primavera / Early Spring*, Giappone/1956)

R.: Yasujiro Ozu. D.: 144'. V. giapponese

Introduce Shion Komatsu (Shochiku)

**18.00 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT***Documenti e Documentari***SEARCHING FOR INGMAR BERGMAN**

(Francia-Germania/2018) R.: Margarethe von Trotta.

D.: 95'. V. svedese e inglese

Introducono Margarethe von Trotta e Felix Möller

**18.00 Sala Cervi***Il Cinema Ritrovato Kids**Omaggio a Osvaldo Cavandoli - Gli esordi***Lalla, piccola Lalla** (Italia/1947) R.: Nino e Toni Pagot.

D.: 22'

**18.15 Cinema Jolly V.O. SOTT***Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo***L'invenzione della croce** (Italia/1948) R.: Luciano Emmer,

Enrico Gras. D.: 10'. V. italiana

(Replica giovedì 28 ore 21.45)

**LA RAGAZZA IN VETRINA** (*Woman in the Window*, Italia-Francia/1961) R.: Luciano Emmer. D.: 92'. V. italianaPrecedono due spot realizzati da Emmer per *Carosello*

Introduce l'attrice protagonista Marina Vlad

**18.15 Sala Scorsese V.O. SOTT***Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico*

(Replica martedì 26 ore 9.00)

**PORUČÍK KÍZE** (*Lieutenant Kijé. The Czar Wants to Sleep*, URSS/1934) R.: Aleksandr Fajncimmer. D.: 86'. V. russa

**18.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

*Napoli che canta. Omaggio a Elvira Notari e Vittorio Martinelli*  
(Replica giovedì 28 ore 21.30)

**La festa della S.S. Assunta in Avellino / La festa della Madonna della Libera di Trevico**

D.: 14'. Did. inglesi e italiane

**È PICCERELLA** (Italia/1922) R.: Elvira Notari.

D.: 62'. Did. italiane

Musica registrata di **Enrico Melozzi**, su commissione di ZDF/ARTE  
Introducono **Daniela Currà** (Cineteca Nazionale), **Karola Gramann** e **Heide Schlipmann** (Kinotek Asta Nielsen)

**18.30 Cinoteca**

*Il Cinema Ritrovato Kids*

**Laboratorio: Toc Toc.** A partire dall'albo illustrato *Toc Toc, chi è Apri la porta* di Bruno Munari, un laboratorio per immergersi nel mondo fantastico di *Lalla, piccola Lalla*

**19.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**

1918 - MutiFix

**WOLVES OF KULTUR Episodes 4-5**

**The Ride to Death** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 21'. Did. inglesi

**Through the Flames** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 23'. Did. inglesi

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita**

**19.00 Piazzetta Pasolini**

**HOLLYWOOD PARTY** Trasmissione in diretta da Rai Radio 3

**19.00 La Linea INCONTRO**

*Otto libri Sotto le Stelle*

Presentazione di **Tonino Guerra. L'infanzia del mondo. Opere** (1946-2012) a cura di Luca Cesari (Bompiani, 2018)

Incontro con il curatore **Luca Cesari, Andrea Guerra e Goffredo Fofi**

In collaborazione con Librerie. Coop Ambasciatori

**21.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**THE APARTMENT** (*L'appartamento*, USA/1960) R.: Billy Wilder.

D.: 125'. V. inglese

Precede **Cinétract 6** (Francia/1968) D.: 2'

Introducono **Grover Crisp** (Sony Columbia) e **Nick Varley** (Park Circus)

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Jolly)

**21.45 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl*

(Replica giovedì 28 ore 10.30)

**IMMORTAL SERGEANT** (*Sergente immortale*, USA/1943)

R.: John M. Stahl. D.: 91'. V. inglese

**21.45 Sala Scorsese V.O. SOTT**

*Cinemalibero*

**PRISIONEROS DE LA TIERRA** (*Prisoners of the Earth*, Argentina/1939) R.: Mario Soffici. D.: 85'. V. castigliana

**21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**DET SJUNDE INSEGLET** (*Il settimo sigillo / The Seventh Seal*, Svezia/1957) R.: Ingmar Bergman. D.: 96'. V. svedese

Introducono **Margarethe von Trotta, Jan Holmberg** (CEO Ingmar Bergman Foundation) e **Lars Karlsson**

Precede

**Lumière, l'invention du sport**

Presentazione di **Thierry Fremaux** (direttore Festival di Cannes e Institut Lumière)

Serata sostenuta da **Volvo**

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino e sostituirà la proiezione serale)

**22.15 Piazzetta Pasolini V.O. SOTT**

*Napoli che canta - Proiezione con lanterna a carbone*

**Un amore selvaggio** (Italia/1912) D.: 21'. Did. olandesi

**L'Italia s'è desta** (Italia/1927) R.: Elvira Notari. D.: 9'

**Fantasia 'e surdato** (Italia/1927) R.: Elvira Notari.

D.: 34'. Did. italiane

Accompagnamento dal vivo di **Antonella Monetti** (voce e fisarmonica) e **Michele Signore** (violinista, mandolino e mandolcello)

Prenotazioni: [cinetecadirezione@cineteca.bologna.it](http://cinetecadirezione@cineteca.bologna.it)

051 2195333 (dal 23 giugno)

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà in Sala Mastroianni)

**26 Martedì****9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi**

Il Cinema Ritrovato Book Fair

**9.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**ROSAURO CASTRO** (Messico/1950) R.: Roberto Gavaldón.

D.: 83'. V. spagnola

Precede **Cinétract 66** (Francia/1968) D.: 2'

**9.00 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation*

(Replica venerdì 29 ore 11.30)

**WOMEN OF ALL NATIONS** (*Sempre rivali*, USA/1931)

R.: Raoul Walsh. D.: 72'. V. inglese

**9.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**CHRISTIAN WAHNSCHAFFE (2. TEIL)** (Germania/1921)

R.: Urban Gad. D.: 84'. Did. tedesche

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**

**9.00 Sala Scorsese V.O. SOTT**

*Seconda utopia: 1934 - l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico*

**PORUČIK KİZÉ** (*Lieutenant Kijé. The Czar Wants to Sleep*, URSS/1934) R.: Aleksandr Fajncimmer. D.: 86'. V. russa

**9.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**

1918 - MutiFix

**WOLVES OF KULTUR Episodes 6-7**

(Replica martedì 26 ore 19.00)

**Trails of Treachery** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 20'. Did. inglesi

**The Leap of Despair** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 18'. Did. inglesi

Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati**

**9.30 Auditorium - DAMSLab**

*FIAF Film Restoration Summer School*

**Digital imaging standards for interoperability in film restoration projects: IMF and ACES**

Walter Arrighetti (PhD, CISSP Technology & Imaging consultant at Agenzia per l'Italia Digitale (AgID) Professor in Cybersecurity at John Cabot University)

**9.30 - 13.00 Sala Cervi**

*Europa Cinemas*

**Audience Development & Innovation Lab**

**10.15 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl*

**SEED** (*Il richiamo dei figli*, USA/1931) R.: John M. Stahl.

D.: 96'. V. inglese

Introduce **Imogen Sara Smith**

**10.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918 – L'avvento dei film d'avventura

**Kitega, capital de l'Urundi** (Francia/1918) D.: 4'.

Did. francesi e tedesche

**TARZAN OF THE APES** (USA/1918) R.: Scott Sidney.

D.: 58'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Donald Sosin**

**10.30 Sala Scorsese V.O. SOTT**

*Cinemalibero*

**A DEUSA NEGRA** (*Black Goddess*, Nigeria/1978)

R.: Ola Balogun. D.: 95'. V. portoghese e brasiliiana

Introduce **Ola Balogun**

**11.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Marcello Come Here. Mastroianni ritrovato (1954-1974)*

**CRONACA FAMILIARE** (*Family Diary*, Italia/1962) R.: Valerio Zurlini. D.: 113'. V. italiana

Introduce **Emiliano Morreale**

**11.00 Auditorium - DAMSLab**

*FIAF Film Restoration Summer School*

**The restoration of The Seventh Seal**

Lars Karlsson (Head of digital restoration and preservation, Swedish Film Institute), **Thomas Barkenäs** (Colorist, Swedish Film Institute), **Mark Standley** (Audio restorer, Swedish Film Institute), **Per Legelius** (Technical supervisor, Swedish Film Institute)

**11.00 Biblioteca Salaborsa**

**Inaugurazione della Mostra Dream Makers - Come i produttori hanno fatto grande il cinema italiano**

Ingresso libero

**11.45 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation*

**6 HOURS TO LIVE** (*Ancora sei ore di vita*, USA/1932)

R.: William Dieterle. D.: 78'. V. inglese

**11.45 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918 – Professione : Film director (female)

**WOMAN** (USA/1918) R.: Maurice Tourneur. D.: 68'. Did. inglese Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita**

(Replica mercoledì 27 ore 9.00 e domenica 1 ore 17.15)

**SANT HÄNDER INTE HAR** (*Ciò non accadrebbe qui / This Can't Happen Here, High Tension*, Svezia/1950) R.: Ingmar Bergman.

D.: 85'. V. svedese

Introducono **Jan Holmberg** (CEO Ingmar Bergman Foundation)e **Jon Wengström** (Swedish Film Archive)**12.00 Auditorium - DAMSLab INCONTRO****IL CINEMA SECONDO INGMAR BERGMAN**Incontro con **Margarethe von Trotta** e **Jan Holmberg** (CEO The Ingmar Bergman Foundation)  
Modera l'incontro **Ehsan Khoshbakht****14.00 - 16.30 Sala Cervi****Europa Cinemas Audience Development & Innovation Lab****14.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**Alla ricerca del colore dei film: Technicolor & Co. – Vintage print  
**MARNIE** (USA/1964) R.: Alfred Hitchcock. D.: 130'. V. inglese **14.15 Sala Scorsese V.O. SOTT**

Censurati, ritrovati, restaurati

**GEHEIMNISVOLLE TIEFE** (*Profondità misteriose / Mysterious Shadows*, Austria/1949) R.: Georg W. Pabst. D.: 104'. V. tedesca  
Introducono **Stefan Drösler** (Munich Film Archive)**14.30 Cinema Jolly V.O. SOTT****Marcello Pagliero, l'italiano di Saint-Germain-des-Prés****ROMA CITTÀ LIBERA (LA NOTTE PORTA CONSIGLIO)**

(Italia/1946-1948) R.: Marcello Pagliero. D.: 81'. V. italiana

Introducono **Jean Gili** e **Gian Luca Farinelli**Presentazione del libro, **Marcello Pagliero «l'italien de Saint-Germain-des-Prés»** (ed. afrc 2018) di Jean Gili**14.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

Alla ricerca del colore dei film: Kinemacolor

**Varieties of Sweet Peas** (GB/1911) D.: 6'**A Day at Henley** (GB/1911) D.: 9'**[Donna con garofani rossi e rosa]** (Italia/1912) D.: 9"Introducono **Briony Dixon** e **Mariann Lewinsky**

A seguire

*Ritrovati e Restaurati*

(Replica giovedì 28 ore 9.00)

**LIGHTS OF OLD BROADWAY** (USA/1925) R.: Monta Bell.

D.: 72'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Gabriel Thibodeau** e alla batteriadi **Frank Bockius** **14.30 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School: Workshop ACE

**Film Storage and Preservation**

Thomas Christensen (Curator, DFI), Mikko Kuitti (Deputy

Director, KAVI) and Nicola Mazzanti (Director, Cinémathèque

Royale de Belgique)

**16.00 Auditorium - DAMSLab INCONTRO**

Lezione di Cinema

**IL CINEMA SECONDO SERGIO LEONE**

Incontro con Sir Christopher Frayling

**16.15 Sala Mastroianni V.O. SOTT***La donna con la Kinamo: Ella Bergmann-Michel***Regen** (*Rain*, Paesi Bassi/1929) R.: Joris Ivens, Mannus

Franken. D.: 11'

**Wahlkampf 1932 (Letzte Wahl)** (*Election Campaign 1932*(*Last Election*), Germania/1932) R.: Ella Bergmann-Michel.

D.: 13'. Did. tedesche

**Fischfang in der Rhön** (*Fishing in the Rhön*, Germania/1932)

R.: Ella Bergmann-Michel. D.: 11'. Did. tedesche

**Mein Herz schlägt Blau** (*Blue Is the Beat of My Heart*,

Germania/1989) R.: Jutta Hercher, Maria Hemmleb.

D.: 30'. V. tedesca

Accompagnamento al piano di **Matti Bye** Introduce **Madeleine Bernstorff****16.15 Sala Scorsese V.O. SOTT***Yılmaz Güney, speranza disperata*

(Replica sabato 30 ore 9.00)

**UMUT** (*Speranza / Hope*, Turchia/1970) R.: Yılmaz Güney,

D.: 97'. V. turca

Introducono **Ahmet Gürata** e **Jak Shalom****16.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Censurati, ritrovati, restaurati

**16.30 Cinema Jolly V.O. SOTT**

La rinascita del cinema cinese (1941-1951)

**XIAO CHENG ZHI CHUN** (*Primavera in una piccola città / Spring in a Small Town*, Cina/1948) R.: Fei Mu. D.: 98'. V. cinese**17.00 Auditorium - DAMSLab**

Lezione di Cinema

**PRIMA DI HOLLYWOOD**Cecilia Cenciarelli dialoga con il regista nigeriano **Ola Balogun****17.00 Sala Cervi***Il Cinema Ritrovato Kids**Omaggio ad Osvaldo Cavandoli – Antenati ed eredi de La Linea Fantasmagorie* (Francia/1908) R.: Émile Cohl. D.: 1'*Out of the Inkwell: Invisible Ink* (USA/1921) R.: Max Fleischer, Alfred Weiss. D.: 7'*Le Merle* (The Blackbird, Canada/1958) R.: Norman McLaren. D.: 4'*Pe Fir* (Romania/1968) R.: Constantin Mustățea. D.: 9'*Putnik drugov razreda* (Second Class Passenger, Croazia/1973) R.: Borivoj Dovniković-Bordo. D.: 10'*David* (Paesi Bassi/1977) R.: Paul Driessen. D.: 9'*Peo e i maestri della pittura (episodi)*

(Italia-Svizzera/2012) R.: Fusako Yusaki D.: 3'

A cura di **Eric Rittatore****17.45 Sala Mastroianni INCONTRO**

Napoli che canta. Omaggio a Elvira Notari e Vittorio Martinelli

Sceneggiate e tammurriate tra musica e cinema

Incontro con **Simona Frasca** (etnomusicologa) e **Giuliana Muscio** (Università degli Studi di Padova)**17.45 Sala Cervi***Il Cinema Ritrovato Kids**Omaggio a Osvaldo Cavandoli - La Linea*

Serie realizzata da Osvaldo Cavandoli. D.: 27'

*La Linea 1* (Italia/1972), *La Linea 112* (1977), *La Linea**113* (1977), *La Linea 202* (1984), *La Linea 203* (1984),*La Linea 102* (1977), *La Linea 200* (1984), *La Linea 151*(1979), *La Linea 207* (1984), *Vent'anni dopo...* (1989)**18.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Ritrovati e Restaurati

**ZYWOT MATEUSZA** (*La vita di Matteo / Matthew's Days*, Polonia/1967) R.: Witold Leszczyński. D.: 80'. V. polaccaPrecede **Cinétract 66** (Francia/1968) D.: 2'Introduce **Stanisław Bardadin****18.15 Cinema Jolly V.O. SOTT***Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo**Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)***Il Cantico delle Creature** (Italia/1943) R.: Luciano Emmer.

D.: 12'. V. italiana

**LE RAGAZZE DI PIAZZA DI SPAGNA** (*Three Girls from Rome*, Italia/1952) R.: Luciano Emmer. D.: 97'. V. italiana Precedono due spot realizzati da Emmer per *Carosello*Introduce **Emiliano Morreale****18.15 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT**

Documenti e Documentari

**VOYAGE AU CONGO** (*Travels in the Congo*, Francia/1927) R.: Marc Allégret. D.: 117'. V. franceseMusica registrata composta da **Mauro Coceano**Introducono **Laurence Braunberger** (Films du Jeudi) e **Hervé****Pichard** (Cinémathèque française)**18.15 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico

(Replica mercoledì 27 ore 9.00)

**PESN' O ŠČAST'E** (*Song of Happiness*, URSS/1934)

R.: Mark Donskoj, Vladimir Legošin. D.: 85'. V. russa

**18.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Il Cinema Ritrovato Kids***Linealaboratorio**: Laboratorio di doppiaggio per dare voce a*La Linea*. A cura di **Paola Bonomi**

**18.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

*Napoli che canta. Omaggio a Elvira Notari e Vittorio Martinelli*  
**Buona sera signorina Bonelli!** (Italia) D.: 1'

**Excursion en Italie. De Naples au Vésuve**  
 (Francia/1904) D.: 4'. Did. spagnola

**La Festa dei Gigli a Nola** (Italia/1909) D.: 1'

[**Italien 1911 – Napoli**] (Francia/1911) D.: 3'  
**Buona sera, fiori!** (Italia) D.: 1'

**VEDI NAPULE E PO' MORI!** (Italia/1924) R.: Eugenio Perego.  
 D.: 57'. Did. italiane

Accompagnamento al piano di **Antonio Coppola**

Introduce **Anne Masechchia** (Università degli Studi di Napoli Federico II)

**19.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**

1918 - MutiFlix

**WOLVES OF KULTUR Episodes 6-7**

**Trails of Treachery** (USA/1918) R.: Joseph Golden.  
 D.: 20'. Did. inglese

**The Leap of Despair** (USA/1918) R.: Joseph Golden.  
 D.: 18'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**

**19.00 Piazzetta Pasolini****HOLLYWOOD PARTY**

Trasmissione in diretta di Rai Radio 3

**19.00 La Linea INCONTRO**

*Otto libri Sotto le Stelle*

Presentazione in anteprima di *Once upon a Time in the West* (Reel Art Press, 2018) e *Tonino Delli Colli, mio padre: Tra cinema e ricordi* (Artdigiland, 2017)  
 Incontro con gli autori **Sir Christopher Frayling** e **Stefano Delli Colli**  
 Modera l'incontro **Lorenzo Codelli**  
 In collaborazione con Librerie.Coop Ambasciatori

**21.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**THE PRODUCERS** (*Per favore, non toccate le vecchiette*, USA/1968) R.: Mel Brooks. D.: 88'. V. inglese  
 (In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Jolly e sostituirà la proiezione serale)

**21.45 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation CARAVAN* (*Carovane*, USA/1934) R.: Erik Charell. D.: 103'. V. inglese

**21.45 Sala Scorsese V.O. SOTT**

*Cinemalibero*

**FAD'JAL** (Senegal/1979) R.: Safi Faye. D.: 112'. V. serer

**21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**C'ERA UNA VOLTA IL WEST** (*Once Upon a Time in the West*, Italia-USA/1968) R.: Sergio Leone. D.: 164'. V. inglese  
 Introduce **Sir Christopher Frayling**  
 Serata sostenuta da **Mare Termale Bolognese**  
 (In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino)

**22.15 Piazzetta Pasolini**

*Napoli che canta - Proiezione con lanterna a carbone*

**NAPLES AU BAISER DE FEU** (Francia/1925)

R.: Serge Nadejchine. D.: 66'. Did. francesi

Canzoni napoletane scelte, arrangiate ed eseguite da **Guido Sodo** (mandolino, mandoloncello e voce) e **François Laurent** (chitarra)

Ingresso libero.

Prenotazioni: [cinetecadirezione@cineteca.bologna.it](http://cinetecadirezione@cineteca.bologna.it)  
 051 2195333 (dal 23 giugno)

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà in Sala Mastroianni)

**27 Mercoledì****9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi**

Il Cinema Ritrovato Book Fair

**9.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Censurati, ritrovati, restaurati*

**SANT HÄNDER INTE HÄR** (*Ciò non accadrebbe qui / This Can't Happen Here, High Tension*, Svezia/1950) R.: Ingmar Bergman. D.: 85'. V. svedese

**9.00 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**CARITA DE CIELO** (Messico/1947) R.: José Díaz Morales. D.: 69'. V. spagnola

**9.00 Sala Mastroianni**

*Ritrovati e Restaurati - Segundo de Chomón alla Pathé*

**Métempycose** (Francia/1907) R.: Segundo de Chomón. D.: 4'. Did. francesi

**L'Obsession de l'or** (Francia/1906) R.: Segundo de Chomón.

D.: 7'. Did. francesi

**Voyage original** (Francia/1908) R.: Segundo de Chomón.

D.: 5'. Did. francesi

**Hallucination musicale** (Francia/1906)

R.: Segundo de Chomón. D.: 5'. Did. francesi

**L'invention du Professeur Brick à Brack**

(Francia/1908) R.: Segundo de Chomón. D.: 7'. Did. francesi

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**

Introduce **Stéphanie Salmon** (Fondation Jérôme Seydoux Pathé)

**9.00 Sala Scorsese V.O. SOTT**

Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico

**PESN' O ŠČAST'E** (*Song of Happiness*, URSS/1934) R.: Mark Donskoj, Vladimir Legosin. D.: 85'. V. russa **9.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**

1918 - MutiFlix

**WOLVES OF KULTUR Episode 8**

(Replica mercoledì 27 ore 19.00)

**In the Hands of the Hun** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 23'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Donald Sosin**

**10.00 Auditorium - DAMSLab**

*FIAF Film Restoration Summer School*

**Cinematography Masterclass**

Conversation about how intrinsic photography is to the creation of moving images, covering world cinema and the collaboration between John Bailey and Paul Schrader on *Mishima: A Life in Four Chapters*.

**John Bailey** (Cinematographer, President of the Academy of Motion Pictures Arts and Sciences), **Lee Kline** (Technical Director, The Criterion Collection)

**10.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918 - Profession Film Director (Female)

**The Risky Road** (USA/1918) R.: Ida May Park. D.: 2'.

Did. svedesi

**Prunella** (USA/1918) R.: Maurice Tourneur. D.: 31'.

Did. italiane

**Kozlonoh** (Cecoslovacchia/1918) R.: Olga Rautenkranzová. D.: 10'. Did. ceche**UČITEL ORIENTÁLNÍCH JAZYKŮ** (Cecoslovacchia/1918)

R.: Olga Rautenkranzová e Jan S. Kolář. D.: 43'. Did. ceche

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita**

**10.00 - 13.00 Sala Cervi****Europa Cinemas****Audience Development & Innovation Lab****10.15 Cinema Jolly V.O. SOTT**

Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl

(Replica giovedì 28 ore 9.00)

**WHEN TOMORROW COMES** (*Vigilia d'amore*, USA/1939)

R.: John M. Stahl. D.: 90'. V. inglese

**10.30 Sala Scorsese V.O. SOTT**

*Cinemalibero*

(Replica giovedì 28 ore 21.45)

**PIXOTE, A LEI DO MAIS FRACO** (*Pixote – La legge del più debole / Pixote, Survival of the Weakest*, Brasile/1981)

R.: Héctor Babenco. D.: 128'. V. portoghese

Introducono **Walter Salles**, **Myra e Janka Babenco** (figlie del regista)

**10.45 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato* (1954-1974)

**I COMPAGNI** (*The Organizer*, Italia-Francia-Jugoslavia/1963)

R.: Mario Monicelli. D.: 130'. V. italiana

**11.45 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation*

**NOW I'LL TELL** (USA/1934) R.: Edwin J. Burke.

D.: 82'. V. inglese

**11.45 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918 - Apogeo del Diva film

**L'AVARIZIA** (Italia/1918) R.: Gustavo Serena. D.: 58'.

Did. ceche

Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati**

Introduce **Jan Ledecký** (Tinting and toning specialist)

**12.00 Auditorium - DAMSLab***Lezione di Cinema***POSITIF, GLI AMORI ITALIANI**

Michel Ciment (caporedattore della rivista Positif) dialoga con Gian Luca Farinelli

**14.00 - 17.00 Sala Cervi**

Assemblea generale dell'ACE (Association des Cinémathèques Européennes)

Ingresso riservato

**14.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Alla ricerca del colore dei film: Technicolor & Co. – Vintage print***THE TECHNICOLOR REFERENCE COLLECTION SHOW 3: THE END – 1970-1974**

Estratti in 35mm dalla collezione Technicolor dell'Academy Film Archive:

**SSSSSS** (*Kobra*, USA/1973) R.: Bernard Kowalski**Dirty Harry** (*Inservitore Callaghan: il caso Scorpio è tuo*, USA/1971) R.: Don Siegel**Billy Jack** (USA/1971) R.: Tom Laughlin**The Getaway** (*Getaway!*, USA/1972) R.: Sam Peckinpah**The Godfather** (*Il padrino*, USA/1972)

R.: Francis Ford Coppola

**Let It Be** (USA/1970) R.: Michael Lindsay-Hogg**Harold & Maud** (USA/1971) R.: Hal Ashby**Cabaret** (USA/1972) R.: Bob FosseIntroducono **Michael Pogorzelski** (Academy Film Archive)e **Emily Carman****14.15 Sala Scorsese V.O. SOTT***Censurati, ritrovati, restaurati***NONE SHALL ESCAPE** (*Nessuno sfuggirà*, USA/1944)

R.: André De Toth. D.: 86'. V. inglese

Introducono **Rita Belda** (Sony Columbia) e **Ehsan Khoshbakht****14.15 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT***Documenti e Documentari*

(Replica domenica 1 ore 15.30)

**L'HÉRITAGE DE LA CHOUETTE** (Francia/1989)

R.: Chris Marker

Episodi: *Symposium ou les idées reçues*, *Olympisme ou la Grèce imaginaire* e *Démocratie ou la cité des songes*.

D.: 78'. V. francese

A seguire

**Les Statues meurent aussi** (Francia/1953)

R.: Chris Marker, Alain Resnais. D.: 29'. V. francese

Introduce **Hervé Pichard** (Cinémathèque française)**14.30 Cinema Jolly V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati***RUE DE LA PAIX** (Francia/1927) R.: Henri Diamant-Berger.

D.: 83'. Did. francese

Accompagnamento al piano di **Béatrice Thieret**Introduce **Jérôme Diamant-Berger****16.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati***THAT BRENNAN GIRL** (USA/1946) R.: Alfred Santell.

D.: 95'. V. inglese

**16.00 Cinema Jolly V.O. SOTT***La rinascita del cinema cinese (1941-1951)***WANJIA DENGHUO** (*Lights of Ten Thousand Homes*, Cina/1948) R.: Shen Fu. D.: 115'. V. cinese**16.15 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT***Documenti e Documentari***SYDNEY, THE OTHER CHAPLIN** (Francia/2017)

R.: Eric Lange. D.: 56'. V. inglese

Introducono il produttore **Serge Bromberg**, la studiosa **Lisa Haven** e **Kate Guyonvarch** (Association Chaplin)**16.15 Sala Mastroianni V.O. SOTT***1918 - War and Politics***Durch die Vogesen. Von Münster im Elsass durch die Schlucht Hoheneck nach Gerardmer** (Germania/1918)

D.: 6'

**L'Oubli par l'alcool** (Francia/1918) R.: Jean Comandon,

Marius O'Galop. D.: 2'. Did. francese

**VENDÉMAIRE Episodi 1-2 Prologue. La Vigne**

(Francia/1918) R.: Louis Feuillade. D.: 75'. Did. francese

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne** e alla batteria di **Frank Bockius**

A seguire

**1918 / Ritrovati e Restaurati****Salon de lectures: Ames de fous** (Francia/1918)

R.: Germaine Dulac. D.: 30'

Il Ciné-Romanzo di Germain Dulac in 6 episodi, resuscitato da **Emilie Cauquy** e **Clément Lafite** in una séance con frammenti, immagini e testi d'epocaAccompagnamento al piano di **Gabriel Thibaudeau**Introducono **Elif Rongen-Kaynakci** e **Mariann Lewinsky**

A seguire

**1918****The Bond** (USA/1918) R.: Charles Chaplin. D.: 10'. Did. inglese**VENDÉMAIRE Episodi 3-4. La Cuve. Le Vin nouveau**

(Francia/1918) R.: Louis Feuillade. D.: 75'. Did. francese

**[Journal] Parigi, 11 novembre 1918** (Francia/1918)

D.: 2'. Did. olandese

Accompagnamento al piano di **Gabriel Thibaudeau** e alla batteria di **Frank Bockius****16.15 Sala Scorsese V.O. SOTT***Yılmaz Güney, speranza disperata***SÜRÜ** (*Il gregge / The Herd*, Turchia/1978) R.: Zeki Ökten.

D.: 129'. V. turca

Introduce **Ahmet Gürata****17.00 Sala Cervi****Il Cinema Ritrovato Kids**

Film realizzati da Ugo Gelsi e Osvaldo Cavandoli (Italia/1951-58)

**Bill il Pistolerio** D.: 2', **Pinocchio** D.: 2',**Bel colpo, Mister 11** D.: 2', **Gli assi nelle maniche** D.: 3',**Jack lo sfregiato** D.: 2', **Cappuccetto Rosso** D.: 2',**Il conquistatore** D.: 2', **La piccola guerra** D.: 3',**Dofu Parade** D.: 2', **Agenzia Mc Carty** D.: 2'**17.30 Auditorium - DAMSLab INCONTRO***Lezione di cinema***COSTRUIRE IL FUTURO CELEBRANDO IL PASSATO: ACADEMY E MoMA**John Bailey (direttore della fotografia e Presidente dell'Academy of Motion Pictures) dialoga con **Rajendra Roy** (Chief Curator of film, MoMA)  
Modera l'incontro **Gian Luca Farinelli****17.30 Sala Cervi***Eroi in claymation - Omaggio alla Aardman Animations***A Grand Day Out** (*Una fantastica gita*, GB/1989)

R.: Nick Park. D.: 24'. V. italiana

**Wat's Pig** (GB/1996) R.: Peter Lord. D.: 11'.Introduce **Tom Vincent** (Aardman Animations)**17.45 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati***La Jetée** (Francia/1962) R.: Chris Marker. D.: 27'. V. francese**18.00 Cinema Jolly V.O. SOTT***Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo***Venise et ses amants** (*Romantic à Venezia*, Italia-Francia/1948) R.: Luciano Emmer, Enrico Gras.

D.: 11'. V. francese

**TERZA LICEO** (*High School*, Italia/1954) R.: Luciano Emmer. D.: 103'. V. italianaPrecedono due spot realizzati da Emmer per *Carosello*Introduce **Stefano Francia di Celle****18.15 Sala Cervi****Il Cinema Ritrovato Kids****Lo Studio Cromo****La leggenda della Torre** (Italia/2015)

R.: Guglielmo Trautvetter, Pier Paolo Paganelli. D.: 12'

**La ballata dei calzini spaiati** (Italia/2017)

R.: Pier Paolo Paganelli. D.: 3'

**18.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati***LAUGHING ANNE** (USA/1953) R.: Herbert Wilcox.

D.: 90'. V. inglese

**18.40 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT***Documenti e Documentari***MARQUIS DE WAVRIN. DU MANOIR À LA JUNGLE**

(Belgio/2017) R.: Grace Winter, Luc Plantier. D.: 85'. V. francese

Introducono Grace Winter e Nicola Mazzanti (Cinémathèque Royale de Belgique)



#### 18.45 Cineoteca

*Il Cinema Ritrovato Kids*

#### Laboratorio: Puppets!

Un laboratorio per costruire un puppet pronto per essere animato

#### 19.00 Sala Scorsese V.O. SOTT

*Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico*  
(Replica giovedì 28 ore 9.00)

**GARMON'** (*The Accordion*, URSS/1934) R.: Igor' Savčenko.

D.: 56'. V. russa

#### 19.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT

1918 - MutiFix

#### WOLVES OF KULTUR Episode 8

**In the Hands of the Hun** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 23'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di Mie Yanashita

#### 19.00 Piazzetta Pasolini

#### HOLLYWOOD PARTY

Trasmissione in diretta di Rai Radio 3

#### 19.00 La Linea INCONTRO

Otto libri Sotto le Stelle

Presentazione di *Il discorso e lo sguardo* (Diabasis Edizioni, 2018). Incontro con l'autore Roy Menarini intervengono Michele Guerra e Giacomo Manzoli

In collaborazione con Librerie.Coop Ambasciatori

#### 21.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati

(Replica giovedì 28 ore 9.00)

**WHAT EVER HAPPENED TO BABY JANE?** (*Che fine ha fatto Baby Jane?*, USA/1962) R.: Robert Aldrich. D.: 132'. V. inglese  
Introduce Kathryn Sermak, assistente di Bette Davis

#### 21.30 Sala Mastroianni

1918 - Lyda Borelli si ritira!

**Notte di Calcutta** (Italia/1918) D.: 11'. Did. olandese  
**CARNEVALESCA** (Italia/1918) R.: Amleto Palermi.

D.: 55'. Did. italiane

Accompagnamento al piano di Antonio Coppola

#### 21.45 Cinema Jolly V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati

**VICTIMAS DEL PECADO** (*Vittime del peccato / Victims of Sin*, Messico/1951) R.: Emilio Fernández. D.: 90'. V. spagnola

#### 21.45 Sala Scorsese V.O. SOTT

Cinemalibero

#### HYÈNES (Iene / Hyenas, Senegal/1992) R.: Djibril Diop

Mambéty. D.: 110'. V. wolof

#### 21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati

**7th HEAVEN** (*Settimo cielo*, USA/1927) R.: Frank Borzage. D.: 110'. Did. inglese

Prima della partitura originale di **Timothy Brock**, commissionata dall'Orchestre Philharmonique de Radio France ed eseguita dall'**Orchestra del Teatro Comunale di Bologna**. Serata sostenuta da **Aeroporto Marconi di Bologna**

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Teatro Comunale di Bologna)

## 28 Giovedì

#### 9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi

Il Cinema Ritrovato Book Fair

#### 9.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati

**WHAT EVER HAPPENED TO BABY JANE?** (*Che fine ha fatto Baby Jane?*, USA/1962) R.: Robert Aldrich. D.: 132'. V. inglese

#### 9.00 Cinema Jolly V.O. SOTT

Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl

**WHEN TOMORROW COMES** (*Vigilia d'amore*, USA/1939)

R.: John M. Stahl. D.: 90'. V. inglese

#### 9.00 Auditorium - DAMSLab INCONTRO

*FIAF Film Restoration Summer School*

Incontro sul **Progetto Technes**

Intervengono François Ede (direttore della fotografia), Gian Luca Farinelli (Cineteca di Bologna), Ellen Harrington (Deutschen FilmInstitut, Frankfurt), Martin Loiperdinger (Universität Trier) e Donata Pesenti Campagnoni (Museo Nazionale del Cinema, Torino)

#### 9.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati

**LIGHTS OF OLD BROADWAY** (USA/1925) R.: Monta Bell.

D.: 72'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di Neil Brand



#### 9.00 Sala Scorsese V.O. SOTT

Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico

**GARMON'** (*The Accordion*, URSS/1934) R.: Igor' Savčenko.

D.: 56'. V. russa

#### 9.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT

1918 - MutiFix

**WOLVES OF KULTUR Episodes 9 - 10 - 11**

(Replica giovedì 28 ore 19.00)

**Precipice of Death** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 23'. Did. inglese

**When Woman Wars** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 9'.

Did. inglese

**Betwixt Heaven and Earth** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 23'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di Donald Sosin

#### 9.30 - 16.30 Sala Cervi

Conferenza

#### Educazione al cinema e patrimonio

cinematografico / *Film Education and Film Heritage*

Partecipanti / Participants Alain Bergala, Jean-Michel

Frodon, Gian Luca Farinelli e Madeleine Probst

Conferenza organizzata da CinED e FLICK, progetti europei cofinanziati dal sottoprogramma MEDIA di Europa Creativa.

Ingresso libero, prenotazione consigliata / Free admission but

reservation by email required:

enrica.serrani@cineteca.bologna.it

#### 10.15 Sala Scorsese V.O. SOTT

Ritrovati e Restaurati / Cinemalibero

**CENTRAL DO BRASIL** (Stazione centrale / Central Station, Brasile-Francia/1998) R.: Walter Salles. D.: 113'. V. brasiliana

A seguire incontro con **Walter Salles**

#### 10.30 Cinema Jolly V.O. SOTT

Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl

**IMMORTAL SERGEANT** (Sergente immortale, USA/1943)

R.: John M. Stahl. D.: 91'. V. inglese

Introduce Jeremy Arnold

#### 10.30 Sala Mastroianni

1918 - Stelle cadenti e bombe a mano

**[Fiume 1918]** (Italia/1918) R.: Luca Comerio.

D.: 8'. Did. italiane

**Mariute** (Italia/1918) R.: Edoardo Bencivenga. D.: 9'. Did. italiane

**Tosca** (Italia/1918) R.: Alfredo De Antoni.

D.: 10'. Did. inglese e spagnole

**Skids and Scallawags** (USA/1918) R.: Larry Semon.

D.: 9'. Did. inglese

**Leggenda di Santa Barbara** (Italia/1918) D.: 11'. Did. italiane

**Carnevalasca - V atto** (Italia/1918) R.: Amleto Palermi.

D.: 17'. Did. italiane

Accompagnamento al piano di Antonio Coppola

#### 11.00 Auditorium - DAMSLab

Lezione di cinema

**LA RINASCITA DEL CINEMA CINESE** (1941-1951)

Intervengono i curatori della rassegna Marie-Claire Kuo e

Tony Rayns, assieme a Kuo Kwan Leung (Presidente Chinese

Cinema Documentation Center, Parigi)

#### 11.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT

*Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)*

**SPARA FORTE, PIÙ FORTE... NON CAPISCO!** (*Shout Loud, Louder... I Don't Understand*, Italia/1966) R.: Eduardo De Filippo.

D.: 100'. V. italiana

**11.30 - 13.30** MAMbo

*Workshop*

### From concept to concrete: achieving interoperability through Linked Open Data in film archives and beyond

Participants: Bram Biesbrouck, Nicola Mazzanti, Francesca Ricci, Thelma Ross  
Promoted by Cinematek (Bruxelles), MoMA (New York)  
supported by FIAF e IBC (Regione Emilia-Romagna)  
Free admission

**11.45** **Sala Mastroianni** **V.O. SOTT**

*Cento anni fa: 1918 - Apogeo del diva film*

### [Das Unbezwingliche / Pina, regina delle voluttà]

(Italia/1915) R.: Enrico Guazzoni. D.: 10'. Did. tedesche

**LA MOGLIE DI CLAUDIO** (Italia/1918) R.: Gero Zambuto.

D.: 68'. Did. italiane

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita**

**12.00** **Cinema Jolly** **V.O. SOTT**

*William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation*

**THE MAD GAME** (USA/1933) R.: Irving Cummings.

D.: 73'. V. inglese

**12.00 Auditorium - DAMSLab**

### DVD AWARDS IL CINEMA RITROVATO 2018

La giuria, composta da Paolo Mereghetti, Lorenzo Codelli, Shivendra Singh Dungarpur, Philippe Garnier, Pamela Hutchinson e Miguel Marias, assegna i premi per i migliori DVD e Blu-ray

**14.00** **Cinema Arlecchino** **V.O. SOTT**

*Alla ricerca del colore dei film: Technicolor & Co. – Vintage print*

**DELIVERANCE** (Un tranquillo weekend di paura, USA/1972)

R.: John Boorman. D.: 122'. V. inglese

**14.15** **Sala Scorsese** **V.O. SOTT**

*Cécile Decugis, montatrice e regista*

### Les Réfugiés (La distribution de pain)

(Algeria/1957-2011) R.: Cécile Decugis, Hedy Ben Khalifat.

D.: 14'. V. francese

**Le Passage** (Francia/1965) R.: Cécile Decugis.

D.: 30'. V. francese

**Italie aller retour** (Francia/1984) R.: Cécile Decugis.

D.: 33'. V. francese

**Une soirée perdue** (Francia/1985) R.: Cécile Decugis.

D.: 23'. V. francese

Introduzione con **Bernard Eisenschitz e Jackie Raynal**

**14.30** **Cinema Jolly** **V.O. SOTT**

*Marcello Pagliero, l'italiano di Saint-Germain-des-Prés*

**LES AMANTS DE BRASMORT** (Gli amanti del fiume,

Francia/1951) R.: Marcello Pagliero. D.: 86'. V. francese

Introduzione con **Jean Gili**

**14.30** **Sala Mastroianni**

*Ritrovati e Restaurati – Émile Cohl Nuovi restauri*

**Monsieur clown chez le lilliputiens** (Francia/1909)

R.: Émile Cohl. D.: 4'

**L'Éventail animé** (Francia/1909) R.: Émile Cohl.

D.: 5'. Did. francesi

**Les Générations comiques** (Générations spontanées)

(Francia/1909) R.: Émile Cohl. D.: 4'. Did. francesi

**Le Champion du jeu à la mode** (Francia/1910)

R.: Émile Cohl. D.: 4'

**Le Petit chantecler** (Francia/1910) R.: Émile Cohl.

D.: 8'. Did. francesi

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**

Introduzione con **Agnès Bertola** (Gaumont Pathé Archives)

**15.00 Auditorium - DAMSLab**

*FIAF Film Restoration Summer School*

**Meeting with the FIAF Technical Commission**

Participants: Céline Ruivo (Head of FIAF Technical Commission), Laurent Bismuth (CNC), Camille Blot-Wellens (Independent Researcher), Ulrich Ruedel (HTW Berlin), Kieron Webb (BFI), Tiago Ganhão (Cinemateca Portuguesa)

**15.15** **Sala Mastroianni**

*Ritrovati e Restaurati –*

*Marey, Painlevé, Mol tra Scienza e Avanguardia*

**La Baie de Naples** (The Bay of Naples, Francia/1891)

F.: Étienne-Jules Marey, Jean Painlevé. D.: 12"

**Anguille** (Locomotion in the Water: Eel, Francia/1888)

F.: Étienne-Jules Marey, Jean Painlevé. D.: 10"

**Ophiume** (Locomotion in the Water: Feather Star, Francia/1891)

F.: Étienne-Jules Marey, Jean Painlevé. D.: 5"

**L'Hippocampe** (The Seahorse, Francia/1934) R.: Jean

Painlevé. D.: 13'. Did. francesi

**Les Amours de la pieuvre** (The Lovelife of the Octopus,

Francia/1965) R.: Jean Painlevé. D.: 13'

**Kristallen in kleur** (From the Realms of the Crystals,

Paesi Bassi/1918) R.: Jan Cornelis Mol. D.: 9'

Accompagnamento alla batteria di **Frank Bockius**

**16.00 Auditorium - DAMSLab**

*Lezione di cinema*

**GREASE SECONDO PATRICIA BIRCH**

La coreografa del film dialoga con **Ehsan Khoshbakht**

**16.00** **Sala Mastroianni**

*Arrigo Frusta: L'officina della scrittura – Spergiure*

**Cenerentola** (Italia/1913) R.: Eleuterio Rodolfi.

D.: 8'. Did. italiane

**Spergiura!** (Italia/1909) R.: Arturo Ambrosio, Luigi Maggi.

D.: 11'

**Giuda** (Italia/1911) D.: 10'. Did. inglesi

**La mala planta** (Italia/1912) R.: Mario Caserini.

D.: 12'. Did. spagnole

**La regina di Ninive** (Italia/1911) R.: Luigi Maggi.

D.: 14'. Did. inglesi

**Le acque miracolose** (Italia/1914) R.: Eleuterio Rodolfi.

D.: 14'. Did. olandesi

Accompagnamento al piano di **Donald Sosin**

Introducono **Claudia Gianetto** e **Stella Dagna**

**16.10** **Cinema Jolly** **V.O. SOTT**

*La rinascita del cinema cinese (1941-1951)*

**SAN MAO LIULANG JI** (The Winter of Three Hairs / Un orfano

chiamato San Mao, Cina/1949) R.: Zhao Ming, Yan Gong.

D.: 90'. V. cinese

Precede **Cinétract 11** (Francia/1968) D.: 3'



**16.15** **Cinema Arlecchino** **V.O. SOTT**

*Ritrovati e Restaurati*

**SAIKAKU ICHIDAI ONNA** (Vita di O-Haru – Donna galante /

The Life of Oharu, Giappone/1952) R.: Kenji Mizoguchi.

D.: 148'. V. giapponese

**16.30** **Sala Scorsese** **V.O. SOTT**

*Yilmaz Güney, speranza disperata*

**SEYYIT HAN** (La sposa della terra / Bride of the Earth,

Turchia/1968) R.: Yilmaz Güney. D.: 80'. V. turca

Precede **Cinétract 32** (Francia/1968) D.: 3'

Introducono **Ahmet Gürata** e **Jak Shalom**

**16.30 - 18.30** **Biblioteca Renzo Renzi**

Guided tour in French to the collections of Cineteca and to the

restoration laboratory L'immagine Ritrovata

Free admission but reservation by mail required:

anna.fiaccarini@cineteca.bologna.it

**16.45** **Sala Cervi**

*Il Cinema Ritrovato Kids. Polonia animata*

**Mi Uszatek** (Teddy Floppy-ear, Polonia/1962) R.: Lucjan Dembiński. D.: 9'

**Mundur** (Uniform, Polonia/1965) R.: Edward Sturlis. D.: 7'

**Nie dražnič Lwa** (Don't Tease the Lion, Polonia/1960)

R.: Tadeusz Wilkosz. D.: 11'

**Smok Barnaba** (Barnaby, the Dragon, Polonia/1977)

R.: Tadeusz Wilkosz. D.: 10'

**Maszyna** (The Machine, Polonia/1961) R.: Daniel Szczecura. D.: 7'

Introduce **Elżbieta Wysocka** (Filmoteka Narodowa Instytut Audiowizualny)

**17.00 Auditorium - DAMSLab** **V.O. SOTT**

*Documenti e Documentari*

**CANNES 68 RÉVOLUTION AU PALAIS** (Francia/2018)

R.: Jérôme Wybon. D.: 55'. V. francese

Introduce il regista **Jérôme Wybon**

**17.45** **Sala Mastroianni**

*1898 - Science and Science Fiction*

**Feu d'artifice** (Francia/1898) R.: Albert Londe. D.: 1'

**Marche de l'homme n° 1** (Francia/1898) R.: Albert Londe. D.: 1'

**Manoeuvre du lit opératoire** (Francia/1898) R.: Eugène - Louis Doyen. D.: 1'

[Opération chirurgicale du Docteur Doyen: Hystérectomie abdominale, ablation de la tumeur]

(Francia/1898) R.: Eugène - Louis Doyen. D.: 5'

**Une scène de hypnotisme, I** n. 990 (Francia/1898) D.: 1'

**Une scène de hypnotisme, II** n. 991 (Francia/1898) D.: 1'

**L'Utilité des Rayons X** (Francia/1898) R.: Gaston Breteau. D.: 1'

- 1898 - Scene fantastiche: Méliès e l'arte del meraviglioso**  
**Panorama pris d'un train en marche** (Francia/1898)  
R.: Georges Méliès. D.: 1'  
**Le Magicien** (Francia/1898) R.: Georges Méliès. D.: 1'  
**Pygmalion et Galathée** (Francia/1898) R.: Georges Méliès.   
**Visite sous-marine du 'Maine'** (Francia/1898)  
R.: Georges Méliès.   
**Illusions fantasmagoriques** (Francia/1898)  
R.: Georges Méliès.   
**L'Homme de têtes ou les quatres têtes embarrassantes** (Francia/1898) R.: Georges Méliès. D.: 1'
- 1898 – Le più belle vedute Lumière del 1898**  
(*con un balletto Gay Pride*)  
**Chiens savants: la danse serpentine**  
n. 987, Francia, 1898   
**La Duchesse d'Aoste à l'exposition**  
n. 1051, Torino, Italia 1898   
**Lavage du pont, I** n. 821, Alexandre Promio, Villefranche-sur-Mer, Francia, 1898   
**Ramassage du linge** n. 824, Alexandre Promio, Villefranche-sur-Mer, Francia, 1898   
**Picadors** n. 864, Nîmes, Francia, 1898   
**Chiens savants: exercice du tonneau**  
n. 989, Francia, 1898   
**Ballet Excelsior: pas du bouquet**  
n. 913, [Lione], Francia, 1898   
**Le Squelette joyeux** n. 831, [Francia], 1898  
**Ouvriers réparant un trottoir en bitume**  
n. 833, [Francia], 1898  
**Panorama pendant l'ascension de la tour Eiffel**  
n. 992, Parigi, Francia, 1898   
**Panorama pris d'un ballon captif** n. 997, [Francia], 1898  
**Explosion en mer** n. 829, Alexandre Promio, Villefranche-sur-Mer, Francia, 1898  
Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**   
Introduce **Mariann Lewinsky**
- 18.00 Cinema Jolly V.O. SOTT**  
*Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo*  
**Isole nella laguna** (Italia/1948) R.: Luciano Emmer, Enrico Gras. D.: 13'. V. italiana   
**CAMILLA** (Italia-Francia/1954) R.: Luciano Emmer. D.: 86'. V. italiana  
Precedono due spot realizzati da Emmer per *Carosello*  
Introduce **Michele Emmer**
- 18.00 Sala Cervi**  
Il Cinema Ritrovato Kids  
*Omaggio ad Osvaldo Cavandoli – La Pimpa*  
Episodi realizzati da Osvaldo Cavandoli (Italia/1982) D.: 30'  
**La talpa pittrice, Un viaggio in Africa, Sulla spiaggia, Una gita nella giungla, Il ristorante pazzo, Le ombre cinesi**
- 18.15 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT**  
*Documenti e Documentari*  
**L'ÎLE DE MAI** (Francia/1968-2018) R.: Michel Andrieu, Jacques Kébadian. D.: 81'. V. francese  
Precede **Cinétract 3** (Francia/1968) D.: 2'  
Introducono **Michel Andrieu** e **Jacques Kébadian**
- 18.15 Sala Scorsese V.O. SOTT**  
*Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico*  
(Replica venerdì 29 ore 21.45)  
**MARIONETKI** (Marionettes, URSS/1934) R.: Jakov Protazanov. D.: 90'. V. russa
- 18.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**  
*1918 – Star Dust*   
**[Tulipani]** (Francia/1918) D.: 1'  
**A skorpió** (Ungheria/1918) R.: Mihály Kertész. D.: 4'. Did. ungheresi  
**[Fairbanks - Can 4 / Bound in Morocco]** (USA/1918) D.: 3'. Did. inglese  
**Küzdelem a létért** (*Struggle for Life*, Ungheria/1918) R.: Alfréd Deésy. D.: 7'  
**Hab'ns kan` Dragoner g'seh'n?** (Austria/1918) D.: 2'. Did. tedesche
- A seguire  
**A BÁNYA TITKA – PRIMA PARTE: A GONOSZTEVÖ GRÓF** (*The Secret of the Mine. First Part: The Miscreant Count*, Ungheria/1918) R.: Ödön Uher Jr. D.: 75'. Did. olandesi   
Accompagnamento al piano di **Gabriel Thibaudeau**
- 18.30 Cinoteca**  
Il Cinema Ritrovato Kids  
**Laboratorio La magia della luce**  
Un laboratorio in compagnia di Pimpa per costruire un piccolo teatro d'ombra  
Presentazione del volume *Pimpa e Il Cinema Ritrovato* (Franco Cosimo Panini Editore)

- 18.45 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**  
*Ritrovati e Restaurati*  
(Replica venerdì 29 ore 9.00)  
**DETOUR** (*Autostrada per l'inferno*, USA/1945) R.: Edgar G. Ulmer. D.: 67'. V. inglese  
Introduce **Michael Pogorzelski** (Academy Film Archive)
- 19.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**  
*1918 - MutiFlix*  
**WOLVES OF KULTUR Episodes 9 - 10 - 11**  
**Precipice of Death** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 23'. Did. inglese   
**When Woman Wars** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 9'. Did. inglese   
**Betwixt Heaven and Earth** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 23'. Did. inglese   
Accompagnamento al piano di **Antonio Coppola**
- 19.00 La Linea INCONTRO**  
*Otto libri Sotto le Stelle*  
Presentazione di **Suspiria e dintorni. Conversazione con Luciano Tovoli** di Piercesare Stagni e Valentina Valente (Artdigiland, 2018). Incontro con **Luciano Tovoli**. Intervengono **Piercesare Stagni**, **Valentina Valente** e **Silvia Tarquini**. Modera l'incontro **Emiliano Morreale**. In collaborazione con Librerie.Coop Ambasciatori
- 21.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**  
*Ritrovati e Restaurati*  
**SUSPIRIA** (Italia/1977) R.: Dario Argento. D.: 97'. V. inglese  
Introducono il direttore della fotografia **Luciano Tovoli** e **Luca Guadagnino**, autore del remake del film  
(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Jolly e sostituirà la proiezione serale)
- 21.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**  
*Napoli che canta. Omaggio a Elvira Notari e Vittorio Martinelli*  
**La festa della S.S. Assunta in Avellino / La festa della Madonna della Libera di Trevico**  
D.: 14'. Did. inglese e italiane  
**È PICCERELLA**  
(Italia/1922) R.: Elvira Notari. D.: 62'. Did. italiane  
Musica registrata da **Enrico Melozzi** su commissione di ZDF/ARTE
- 21.45 Cinema Jolly V.O. SOTT**  
*Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo*  
**LA RAGAZZA IN VETRINA** (*Woman in the Window*, Italia-Francia/1961) R.: Luciano Emmer. D.: 92'. V. italiana
- 21.45 Sala Scorsese V.O. SOTT**  
*Cinemalibero*  
**PIXOTE, A LEI DO MAIS FRACO** (*Pixote – La legge del più debole / Pixote, Survival of the Weakest*, Brasile/1981) R.: Héctor Babenco. D.: 128'. V. portoghese
- 21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT**  
*Ritrovati e Restaurati*  
**THE DEER HUNTER** (*Il cacciatore*, USA/1978) R.: Michael Cimino. D.: 183'. V. inglese  
Precede **Cinétract 101** (Francia/1968) D.: 2'  
Serata sostenuta da **Ottica Garagnani**  
(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino e sostituirà la proiezione serale)
- 29 Venerdì**
- 9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi**  
Il Cinema Ritrovato Book Fair
- 9.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**  
*Ritrovati e Restaurati*  
**DETOUR** (*Autostrada per l'inferno*, USA/1945) R.: Edgar G. Ulmer. D.: 67'. V. inglese
- 9.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT**  
*1918- Stardust*   
**A Fületlen Gomb** (Ungheria/1918) R.: Jenő Kémény. D.: 16'. Did. tedesche  
**A BÁNYA TITKA – SECONDA PARTE: A GONOSZTEVÖ LELEPLEZIK** (*The Secret of the Mine. Second Part: The Miscreant Is Uncovered*, Ungheria/1918) R.: Ödön Uher Jr. D.: 73'. Did. olandesi  
Accompagnamento al piano di **Donald Sosin** e alla batteria di **Frank Bockius**
- 9.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**  
*1918 - MutiFlix*  
**WOLVES OF KULTUR Episodes 12 - 13**  
(Replica venerdì 29 ore 19.00)  
**Towers of Tears** (USA/1918) R.: Joseph Golden. D.: 24'. Did. inglese

**The Hun's Hell Trap** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 23'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Neil Brand**

**9.15 Sala Scorsese V.O. SOTT**

**Cinmalibero**

(Replica sabato 30 ore 21.45)

**WAQAI SANAWAT AL-DJAMR** (*Cronaca degli anni di brace / Chronicle of the Years of Fire*, Algeria/1975)

R.: Mohammed Lakhdar-Hamina. D.: 177'. V. araba e francese  
A seguire incontro con **Mohammed Lakhdar-Hamina**



**9.30 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl – Technicolor Vintage print*

(Replica sabato 30 ore 21.45)

**LEAVE HER TO HEAVEN** (*Femmina folle*, USA/1945)

R.: John M. Stahl. D.: 110'. V. inglese

Introduce **Céline Ruivo**



**9.30 Auditorium - DAMSLab**

**FAIF Film Restoration Summer School**

**Real tinting and toning**

Jan Ledeký (Tinting and toning specialist), **Jeanne Pommeau** (Curator and restorer, Národní filmový archiv)

**10.45 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918 / Bergman 100

**NATTLIGA TONER** (Svezia/1918) R.: Georg af Klercker.

D.: 62'. Did. svedesi

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita**

Introduce **Jon Wengström**

**11.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)*

**LEO THE LAST** (*Leone l'ultimo*, GB/1970) R.: John Boorman.

D.: 104'. V. inglese

Precede **Cinétract 10** (Francia/1968) D.: 3'

**11.00 Auditorium - DAMSLab**

**FAIF Film Restoration Summer School**

**Slow Disasters:**

**how neglect is destroying our film heritage**

David Walsh (Training and Outreach Coordinator, FIAF)

**11.30 Cinema Jolly V.O. SOTT**

*William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation*

**WOMEN OF ALL NATIONS** (*Sempre rivali*, USA/1931)

R.: Raoul Walsh. D.: 72'. V. inglese

**12.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918 - War and Politics

**Durch das malerische Finnland** (Germania/1918)

D.: 10'. Did. tedesche

**Wiederherstellung der Ordnung in Finnland durch finnische weisse Garde und deutsche Truppen**

(Germania/1918) D.: 9'. Did. tedesche

**REVOLUTIONENS DATTER** (*La figlia della rivoluzione / The Daughter of the Revolution*, Norvegia/1918) R.: Ottar Gladtvet.

D.: 44'. Did. norvegesi

Accompagnamento al piano di **Antonio Coppola**

**12.00 Auditorium - DAMSLab**

*Lezione di cinema*

**IO E MISS D - L'INVINCIBILE BETTE DAVIS**

Nick Varley dialoga con Kathryn Sermak, assistente di Bette Davis

**14.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

*Alla ricerca del colore dei film: Technicolor & Co. – Vintage print*

**THE GETAWAY** (*Getaway!*, USA/1972) R.: Sam Peckinpah.

D.: 122'. V. inglese

**14.15 Sala Scorsese V.O. SOTT**

**Censurati, Ritrovati, Restaurati**

**SUZANNE SIMONIN, LA RELIGIEUSE DE DIDEROT**

(*Suzanne Simonin, la religiosa / The Nun*, Francia/1965)

R.: Jacques Rivette. D.: 175'. V. francese

Precede **Cinétract 31** (Francia/1968) D.: 3'

Introducono l'attrice protagonista **Anna Karina** e

**Frederic Bonnau** (Cinémathèque française)

**16.45 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT**

*Documenti e Documentari*

**MA VIE EN ALLEMAGNE AU TEMPS DE HITLER**

(*My Life in Hitler's Germany*, Francia/2018) R.: Jérôme Prieur.

D.: 104'. V. inglese

Introduce **Jérôme Prieur**

**17.15 Sala Cervi**

*Il Cinema Ritrovato Kids*

*Il CSC Animazione di Torino presenta: Amori e amici*

**Amperio** (Italia/2006) R.: F. Alliaud, P. Ciccotti, M. Monti,

H. Pizzinini e F. Taurino. D.: 7'

**Azzurra e Midori** (Italia/2017)

R.: E. Garofalo, M. Giuliani e L. Piunti. D.: 6'

**46 cm** (Italia/2011) R.: T. Bandini, C. Casapieri, P. De Murtas e G. Strinati. D.: 7'

**Il pasticcere** (Italia/2010) R.: A. Antinori, A. di Molfetta, G. Landi e E. Laviola Dialogo. D.: 6'

### 17.45 Sala Mastroianni

1898 - *Directing films in 1898: Hatot e Breteau*

**Barbe-Bleue** (Francia/1898) R.: Gaston Breteau. D.: 1'

**Exécution de Jeanne d'Arc** (*Execution of Joan of Arc*, Francia/1898) R.: Gaston Breteau. D.: 1'

**Série Lumière: La Vie et la Passion de Jésus-Christ**

(Francia/1898) R.: [Georges Hatot]. D.: 13'

**I. L'Adoration des Mages** n. 933

**II. La Fuite en Égypte** n. 934

**III. L'Arrivée à Jérusalem** n. 935

**IV. Trahison de Judas** n. 936

**V. Résurrection de Lazare** n. 937

**VI. La Cène** n. 938

**VII. L'Arrestation de Jésus-Christ** n. 939

**VIII. La Flagellation** n. 940

**IX. Le Couronnement d'épines** n. 941

**X. La Mise en croix** n. 942

**XI. Le Calvaire** n. 943

**XII. La Mise au tombeau** n. 944

**XIII. La Résurrection** n. 945

**La Tentation de Saint Antoine**

(Francia/1898) R.: Georges Méliès. D.: 1'

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita**

Introducono **Béatrice de Pastre** (CNC)

### 17.45 Sala Scorsese V.O. SOTT

*Yılmaz Güney, speranza disperata*

**ENDİŞE** (Anxiety, Turchia/1974)

R.: Yılmaz Güney, Serif Gören. D.: 84'. V. turca

Introducono **Ahmet Güçlü e Farit Yücel**

### 18.00 Cinoteca

*Il Cinema Ritrovato Kids*

**Laboratorio: Puppets!**

Un laboratorio per costruire un puppet pronto per essere animato

### 18.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT

*Ritrovati e Restaurati*

**MISHIMA: A LIFE IN FOUR CHAPTERS** (*Mishima - Una vita in quattro capitoli*, Giappone-USA/1985) R.: Paul Schrader.

D.: 120'. V. inglese e giapponese

Introduce **John Bailey** (direttore della fotografia e Presidente dell'Academy of Motion Pictures)

### 18.15 Cinema Jolly V.O. SOTT

*Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo*

*Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)*

**La leggenda di Sant'Orsola** (*La Légende de Sainte Ursule*, Italia-Francia/1948) R.: Luciano Emmer e Enrico Gras.

D.: 9'. V. italiana

**IL BIGAMO** (*The Bigamist*, Italia-Francia/1955) R.: Luciano Emmer. D.: 100'. V. italiana

Precedono due spot realizzati da Emmer per *Carosello*

### 18.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT

*Progetto Keaton*

**The Scarecrow** (*Lo spaventapasseri*, USA/1920)

R.: Buster Keaton, Eddie Cline. D.: 20'. Did. inglese

**GO WEST** (*Io e la vacca*, USA/1925) R.: Buster Keaton.

D.: 60'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Neil Brand** e alla batteria di

**Frank Bockius**

Introducono **Cecilia Cenciarelli e Tim Lanza** (Cohen)

### 18.45 Auditorium - DAMSLab

*Lezione di Cinema*

**IL CINEMA SECONDO ANNA KARINA**

L'attrice Anna Karina dialoga con Frédéric Bonnau

(Cinémathèque française) e Gian Luca Farinelli

### 19.15 Sala Scorsese V.O. SOTT

*Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico*

**NASLEDNYJ PRINC REPUBLIKI** (*Crown Prince of the Republic*, URSS/1934) R.: Eduard loganson. D.: 68'. Did. russo

Accompagnamento al piano di **Donald Sosin**

### 19.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT

1918 - *MutiFlix*

**WOLVES OF KULTUR** Episodes 12 -13

**Towers of Tears** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 24'. Did. inglese

**The Hun's Hell Trap** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 23'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati**

### 19.00 Piazzetta Pasolini

**HOLLYWOOD PARTY** Trasmissione in diretta di Rai Radio 3

### 19.00 La Linea INCONTRO

*Otto libri Sotto le Stelle*

Presentazione di **Pittori di cinema** (Lazy Dog, 2018)

Insieme al curatore Maurizio Baroni intervengono **Renato Casaro, Alessandra Cesselon, Francesco Ceccarelli, Andrea Mi** e lo staff di Lazy Dog.

In collaborazione con Librerie.Coop Ambasciatori

### 21.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT

*Alla ricerca del colore dei film: Technicolor – Vintage print*

**THE GODFATHER** (*Il padrino*, USA/1972)

R.: Francis Ford Coppola. D.: 175'. V. inglese

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Jolly e sostituirà la proiezione serale)

### 21.45 Cinema Jolly V.O. SOTT

*Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl*

(Replica sabato 30 ore 9.30)

**HOLY MATRIMONY** (*Una moglie in più*, USA/1943)

R.: John M. Stahl. D.: 93'. V. inglese

### 21.45 Sala Scorsese V.O. SOTT

*Seconda utopia: 1934 – l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico*

**MARIONETKI** (*Marionettes*, URSS/1934) R.: Jakov Protazanov.

D.: 90'. V. russa

### 21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT

*Ritrovati e Restaurati*

**LADRI DI BICICLETTE** (*Bicycle Thieves*, Italia/1948)

R.: Vittorio De Sica. D.: 88'. V. italiana

Introduce **Emi De Sica**

Audiodescrizione fruibile con l'app MovieReading realizzata dalla Cooperativa Sociale Big Bang Universo Accessibile

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino e sostituirà la proiezione serale)

### 22.15 Piazzetta Pasolini V.O. SOTT

*Napoli che canta - Proiezione con lanterna a carbone*

**Napoli sirena delle canzoni** (Italia/1929) R.: Elvira Notari. D.: 16'. Did. italiane

**'A SANTANOTTE** (Italia/1922) R.: Elvira Notari. D.: 61'. Did. italiane

Accompagnamento dal vivo ispirato alla tradizione napoletana eseguito da **E Zézi Gruppo Operaio**

Ingresso libero.

Prenotazioni: [cinetecadirezione@cineteca.bologna.it](mailto:cinetecadirezione@cineteca.bologna.it)

051 2195333 (dal 23 giugno)

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà in Sala Mastroianni)

## 30 Sabato

### 9.00 - 18.30 Biblioteca Renzo Renzi

Il Cinema Ritrovato Book Fair

### 9.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT

*Censurati, Ritrovati e Restaurati*

**MAL'ČIK I DEVOKA** (*Boy and Girl*, URSS/1966)

R.: Julij Fajt. D.: 70'. V. russa

### 9.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT

*Arrigo Frusta: L'officina della scrittura – Nuovi restauri*

**Nerone** (Italia/1909) R.: Arturo Ambrosio, Luigi Maggi. D.: 15'. Did. italiane

**Nerone** (frammento colorato a pochoir)

**La Fucina** (Italia/1910) R.: Luigi Maggi. D.: 12'. Did. tedesche

**Il granatiere Roland** (*Campagna di Russia 1812*)

(Italia/1911) R.: Luigi Maggi. D.: 20'. Did. tedesche

**LA LAMPADA DELLA NONNA** (Italia/1913)

R.: Luigi Maggi. D.: 42'. Did. tedesche

Accompagnamento al piano di **Stephen Horne**

Introducono **Andrea Meneghelli** (Cineteca di Bologna),

**Claudia Gianetto** (Museo Nazionale del Cinema di Torino),

**Daniela Currò** (Conservatore Cineteca Nazionale) e

**Elif Rongen- Kaynakçı** (EYE Filmmuseum)



### 9.00 Sala Scorsese V.O. SOTT

*Yılmaz Güney, speranza disperata*

**UMUT** (*Speranza / Hope*, Turchia/1970) R.: Yılmaz Güney. D.: 97'. V. turca

**9.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**1918 - *MutiFlux***WOLVES OF KULTUR Episodes 14 - 15**

(Replica sabato 30 ore 19.00)

**Code of Hate** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 22'. Did. inglese

**Reward of Patriotism** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 22'. Did. inglese

**Bonus / Extra:** Leah Baird in **The Red Barrier** (USA/1912)

D.: 15'. Did. olandese

Accompagnamento al piano di **Neil Brand** **9.30 Cinema Jolly V.O. SOTT***Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl***HOLY MATRIMONY** (*Una moglie in più*, USA/1943)

R.: John M. Stahl. D.: 93'. V. inglese

Introduce **Ehsan Khoshbakht****9.30 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School

**Practical solutions for digitization and restoration of optical sound on nitrate films**

Jakub Stadnik (Sound restorer, MEDIA INVENTIONS S.C.)

**10.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)***MI RICORDO, SÌ, IO MI RICORDO** (*I Remember*, Italia/1997) R.: Anna Maria Tatò. D.: 198'. V. italiana Introduce **Anna Maria Tatò****10.15 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School

**The Arriscan XT**

Thilo Gottschling (Sales manager archive technologies, ARRI)

**11.00 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School

**The Fox Collection at MoMA: History of the analog to digital**

Katie Trainor (MoMA), Simon Lund (Cineric), Fernanda Gurgel (Cineric) and Tiago Antunes (Cineric)

**11.00 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

1918

**Kinonedelja no.1** (Russia/1918) R.: Dziga Vertov.

D.: 9'. Did. russo

**Zakovannaja fil'moj** (*Shackled by Film*, Russia/1918)

R.: Nikandr Turkin. D.: 4'

**Urashima Tarō** (Giappone/1918) D.: 2' **OTEC SERGIJ** (*Padre Sergio / Father Sergius*, Russia/1918)

R.: Jakov Protazanov. D.: 106'. Did. russo, finlandese e svedese

Accompagnamento al piano di **Gabriel Thibaudéau** **11.00 Sala Scorsese V.O. SOTT***Cinemalibero***LA HORA DE LOS HORNOS Neocolonialismo y Violencia** (*L'ora dei forni. Prima parte: Neocolonialismo e Violenza / The Hour of the Furnaces. First part: Neocolonialism and Violence*, Argentina/1968) R.: Fernando E. Solanas, Octavio Getino. D.: 85'. V. spagnola  
A seguire incontro con **Fernando 'Pino' Solanas** (in attesa di conferma)**11.00 Sala Cervi***Workshop***Arrigo Frusta: storia e metodo di lavoro**Presentazione del personaggio Frusta e della sua "officina della scrittura" attraverso i rari materiali documentari conservati dagli Archivi del Museo Nazionale del Cinema di Torino: sceneggiature, soggetti, appunti, disegni, brochures e fotografie. Nel corso del workshop verrà proiettata la copia digitale di *La storia di Lulù* (Ambrosio, 1910).Conducono **Claudia Gianetto, Stella Dagna e Andrea Meneghelli**  
Ingresso libero**11.30 Cinema Jolly V.O. SOTT***William Fox presenta: riscoperte dalla Fox Film Corporation***ONE MORE SPRING** (*Ritornerà primavera*, USA/1935) R.: Henry King. D.: 87'. V. inglese **12.00 Auditorium - DAMSLab***Lezione di Cinema***LADRI DI BICICLETTE**Conversazione tra **Emi De Sica e Gian Luca Farinelli****14.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Alla ricerca del colore dei film: Technicolor & Co. – Vintage print CABARET* (USA/1972) R.: Bob Fosse. D.: 124'. V. inglese **14.15 Sala Scorsese V.O. SOTT***Censurati, ritrovati, restaurati***THE LAST MOVIE** (*Fuga da Hollywood*, USA/1971)

R.: Dennis Hopper. D.: 108'. V. inglese e spagnola

Precede **Cinétract 12** (Francia/1968) D.: 3'**14.30 Cinema Jolly V.O. SOTT***Ritrovati***ADA DANS LA JUNGLE** (Francia-Costa d'Avorio/1988)

R.: Gérard Zingg. D.: 90'. V. francese

Introducono l'artista e sceneggiatore **Francesco Tullio-Altan** e il regista **Gérard Zingg****14.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT***Alla ricerca del colore dei film: Kinemacolor - Nuovi Restauri***Choosing the Wallpaper** (GB/1910) D.: 2'**From Bud to Blossom** (GB/1910) D.: 6'**A Day at Henley** (GB/1911) D.: 9'**Varieties of Sweet Peas** (GB/1911) D.: 6'**[Donna con garofani rossi e rosa]** (Italia/1912) D.: 9"**15.00 Auditorium - DAMSLab**

FIAF Film Restoration Summer School

**PQL Project**

Mariangela Di Leo (Variety Communication)

**15.15 Sala Mastroianni V.O. SOTT**1918 / *Restaurati Muti***DER FALL ROSENTOFF** (Germania/1918)

R.: Ernst Lubitsch. D.: 18'. Did. tedesche

**SHOULDER ARMS** (*Charlot soldato*, USA/1918)

R.: Charles Chaplin. D.: 45'. Did. francesi e tedesche

**[Journal: Parigi, 11 novembre 1918]** (Francia/1918)

D.: 2'. Did. olandese

Accompagnamento al piano di **Neil Brand** Introducono **Caroline Fournier, Jan Ledecký e Jeanne Pommeau****16.15 Auditorium - DAMSLab***Lezione di Cinema***NAPOLI CHE CANTA**Conversazione con **Mario Martone**Conducono **Gian Luca Farinelli e Mariann Lewinsky****16.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT***Ritrovati e Restaurati***IN A LONELY PLACE** (*Il diritto di uccidere*, USA/1950)

R.: Nicholas Ray. D.: 94'. V. inglese

Introduce **Grover Crisp** (Sony Columbia)**16.30 Cinema Jolly V.O. SOTT***La rinascita del cinema cinese (1941-1951)***WU JIAQI** (*Spoiling the Wedding Day*, Hong Kong/1951)

R.: Zhu Shilin, Bai Chen. D.: 110'. V. cinese

**16.30 Sala Scorsese V.O. SOTT***Cécile Decugis, montatrice e regista***Edwige et l'amour** (Francia/1986) R.: Cécile Decugis.

D.: 20'. V. francese

**Paris hiver 1986-1987** (Francia/1999) R.: Cécile Decugis.

D.: 8'. V. francese

**La Grève de la batellerie, Paris, été 1985**

(Francia/1999-2000) R.: Cécile Decugis. D.: 5'. V. francese

**Renault-Seguin la fin** (Francia/2009) R.: Cécile Decugis.

D.: 33'. V. francese

**René ou le roman de mon père** (Francia/2016)

R.: Cécile Decugis. D.: 30'. V. francese

Introducono **Bernard Eisenschitz e Jackie Raynal****16.45 Sala Mastroianni V.O. SOTT***Arrigo Frusta: L'officina della scrittura – Frusta romantico, tragico e scanzonato* **Sogno di un tramonto d'autunno** (Italia/1911)

R.: Luigi Maggi. D.: 17'. Did. tedesche

**Il guanto** (Italia/1910) R.: Luigi Maggi. D.: 15'. Did. tedesche**SANTARELLINA** (*Mam'zelle Nitouche*, Italia/1912)

R.: Mario Caserini. D.: 42'. Did. francesi

Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati** **17.00 Sala Cervi***Il Cinema Ritrovato Kids**Immagini in musica***Le Canard géométrique** (Belgio/1966)

R.: Louis Van Maeler. D.: 6'

**Virtuous Virtuelli** (Germania/2013) R.: Thomas Stellmach,

Maja Oschmann. D.: 7'

**Youghal Clock Tower** (Irlanda/1909)

R.: James Horgan. D.: 1'

**Un drame chez les Fantoches** (Francia/1908)

R.: Émile Cohl. D.: 4'

**Gåsetyven** (*Il ladro d'ocche*, Danimarca/1920)

R.: Robert Storm-Petersen. D.: 6'

**Symphonie Diagonale** (Germania/1924)

R.: Viking Eggeling. D.: 7'

**Trade Tattoo** (GB/1937) R.: Len Lye. D.: 5'**Rainbow Dance** (GB/1936) R.: Len Lye. D.: 5'La proiezione è in parte musicata dal vivo dall'ensemble **LAEND** A seguire verrà proiettato il video realizzato dai bambini e le bambine durante il laboratorio **Graffi su pellicola**

**17.30 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT**

Documenti e Documentari

**DOUGLAS FAIRBANKS. MON HISTOIRE À HOLLYWOOD**

(Francia/2018) R.: Clara e Julia Kuperberg. D.: 54'. V. francese

**18.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Napoli che canta / Ritrovati e Restaurati

**CAROSELLO NAPOLETANO** (Italia/1953) R.: Ettore Giannini.

D.: 129'. V. italiana

Introduce Mario Martone

**18.15 Cinema Jolly V.O. SOTT**

Luciano Emmer 100: L'arte dello sguardo

**Goya. La festa di Sant'Isidoro e i disastri della guerra** (Italia/1950) R.: Luciano Emmer. D.: 16'. V. francese**PICASSO** (Italia/1954) R.: Luciano Emmer. D.: 44'. V. italiana**LEONARDO DA VINCI** (Italia/1945) R.: Luciano Emmer.

D.: 45'. V. italiana



Precedono due spot realizzati da Emmer per Carosello

**18.15 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

Ritrovati e Restaurati - Two Early Disney from Norvegia

**Empty Socks** (USA/1927) R.: Walt Disney. D.: 5'**Tall Timber** (USA/1927) R.: Walt Disney. D.: 6'Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati**

Introduce Kjetil Sørensen (National Library of Norway)

A seguire

Progetto Keaton

**The Frozen North** (Il nord ghiacciato, USA/1922)

R.: Buster Keaton, Eddie Cline. D.: 17'. Did. inglese

**THE NAVIGATOR** (Il navigatore, USA/1924)

R.: Buster Keaton, Donald Crisp. D.: 59'. Did. inglese

Accompagnamento al piano di **Antonio Coppola**

Introducono Cecilia Cenciarelli e Tim Lanza (Cohen)

**18.15 Sala Scorsese V.O. SOTT**

Seconda utopia: 1934 - l'età dell'oro del cinema sonoro sovietico

**PRIDANOE ZUZUNY** (Zhuzhuna's Downy, URSS/1934)

R.: Siko Palavandishvili. D.: 90'. Did. russo

Accompagnamento al piano di **Mie Yanashita****18.30 Auditorium - DAMSLab V.O. SOTT**

Documenti e documentari

**EVVIVA GIUSEPPE** (Italia/2017) R.: Stefano Consiglio.

D.: 91'. V. italiana

Introduce Stefano Consiglio

**19.00 Cantiere Modernissimo V.O. SOTT**

1918 - MutiFlix

**WOLVES OF KULTUR Episodes 14 - 15****Code of Hate** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 22'. Did. inglese

**Reward of Patriotism** (USA/1918) R.: Joseph Golden.

D.: 22'. Did. inglese

**Bonus / Extra: Leah Baird in The Red Barrier** (USA/1912)

D.: 15'. Did. olandesi

Accompagnamento al piano di **Daniele Furlati****19.00 La Linea INCONTRO**

Otto libri Sotto le Stelle

Presentazione di **Leningrado** (Sellerio, 2018) di Giuseppe

Tornatore e Massimo De Rita

Incontro con **Giuseppe Tornatore**.Modera l'incontro **Emiliano Moreale**

In collaborazione con Librerie.Coop Ambasciatori

**21.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Ritrovati e Restaurati

**THE EXORCIST** (L'esorcista, USA/1973) R.: William Friedkin.

D.: 132'. V. inglese

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Jolly e sostituirà la proiezione serale)

**21.30 Sala Mastroianni V.O. SOTT**

Ritrovati e Restaurati

**SHIRAZ: A ROMANCE OF INDIA** (GB-Germania-India/1928)

R.: Franz Osten. D.: 105'. Did. inglese

Musica registrata composta da **Anoushka Shankar** su commissione del BFI National Archive**21.30 Sala Scorsese V.O. SOTT**

Cinemalibero

**WAQAI SANAWAT AL-DJAMR** (Cronaca degli anni di brace / Chronicle of the Years of Fire, Algeria/1975)

R.: Mohammed Lakhdar-Hamina. D.: 177'. V. araba e francese

**21.45 Cinema Jolly V.O. SOTT**

Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl

**LEAVE HER TO HEAVEN** (Femmina folle, USA/1945)

R.: John M. Stahl. D.: 110'. V. inglese

**21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT**

Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)

**DIVORZIO ALL'ITALIANA** (Divorce Italian Style, Italia/1961) R.: Pietro Germi. D.: 105'. V. italianaIntroducono **Giuseppe Tornatore** e **Zeudi Araya**Serata sostenuta da **Mielizia**

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino e sostituirà la proiezione serale)

**1 Domenica****9.00 - 15.00 Biblioteca Renzo Renzi**

Il Cinema Ritrovato Book Fair

**9.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Oltre lo specchio della vita: I film di John M. Stahl

**IMITATION OF LIFE** (Lo specchio della vita, USA/1934)

R.: John M. Stahl. D.: 111'. V. inglese

**11.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Ritrovati e Restaurati

**VICTIMAS DEL PECADO** (Vittime del peccato / Victims of Sin, Messico/1951) R.: Emilio Fernández. D.: 90'. V. spagnola**14.00 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Censurati, ritrovati, restaurati

**NONE SHALL ESCAPE** (Nessuno sfuggirà, USA/1944)

R.: André De Toth. D.: 86'. V. inglese

**15.30 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Documenti e Documentari

**L'HÉRITAGE DE LA CHOUETTE Symposium ou les idées reçues** (Francia/1989) R.: Chris Marker

D.: 26'. V. francese

**LIGHTS OUT OF EUROPE** (USA/1940) R.: Kline Herbert.

D.: 63'. V. inglese

**17.15 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Censurati, ritrovati, restaurati

**SÄNT HÄNDER INTE HÄR** (Ciò non accadrebbe qui / This Can't Happen Here, Svezia/1950) R.: Ingmar Bergman. D.: 85'. V. svedese**18.45 Cinema Arlecchino V.O. SOTT**

Marcello Come Here: Mastroianni ritrovato (1954-1974)

**LA FORTUNA DI ESSERE DONNA** (Lucky to Be a Woman, Italia-Francia/1955) R.: Alessandro Blasetti. D.: 96'. V. italiana**21.45 Piazza Maggiore V.O. SOTT**

Ritrovati e Restaurati

**GREASE** (USA/1978) R.: Randal Kleiser. D.: 110'. V. ingleseIntroduce la coreografa del film **Patricia Birch**Serata sostenuta da **Paola e Marino Golinelli** per Fondazione Golinelli

(In caso di pioggia, la proiezione si sposterà al Cinema Arlecchino)



# Programma

**www.ilcinemaritrovato.it**  
PER LA SALA CERVI E LE MOSTRE,  
CONSULTARE IL PROGRAMMA DETTAGLIATO

Sabato 23 giugno / Saturday June 23rd

- Fascia mattutina
- Fascia pomeridiana
- Fascia serale
- Piazza Maggiore
- Cantiere Modernissimo

## Cinema Arlecchino

Cinema Arlecchino		Cinema Jolly		Sala Mastroianni		Sala Scorsese		Auditorium - DAMSLab	
14.30	Ritrovati e Restaurati/Replica 25/6, 21.30) <b>THE APARTMENT</b>	14.30	Fox Film Corporation/Replica 24/6, 9.00) <b>THE BRAT</b>	15.45	Restauri/ Frusta <b>ANIMAZIONE BFI / FRUSTA KOMIYA 1</b>	10.00	Documentari <b>BILLY HOW DID YOU DO IT?</b>	15.30	Documentari <b>MONTAGGIO BAZIN</b>
17.00	Censurati e Ritrovati <b>DAIMAH LA MÉTISSE</b>	16.00	Luciano Emmer <b>DOMENICA D'AGOSTO</b>	17.45	Ritrovati e Restaurati/Replica 27/6, 9.00) <b>SEGUNDO DI CHOMÓN</b>	18.00	1934: Seconda utopia sovietica (Replica 24/6, 9.00) <b>ČAPAEV</b>		
18.15	Mastroianni/Replica 25/6, 9.00 e 1/7, 18.45) <b>LA FORTUNA DI ESSERE DONNA</b>	18.15	Cina (Replica 24/6, 21.45) <b>PRINCESS IRON FAN</b>	18.30	1918 – Napoli che canta <b>GATTA GENERNTOLA</b>	21.45	Censurati e Ritrovati/Replica 27/6, 14.15 e 17/7, 14.00) <b>NONE SHALL ESCAPE</b>		
21.30	Ritrovati e restaurati <b>ALIEN</b>	21.45	Luciano Emmer/Replica 24/6, 18.00) <b>PARIGI È SEMPRE PARIGI</b>	21.30	1918 (Replica 28/6, 11.45) <b>LA MOGLIE DI CLAUDIO</b>			18.30	Lezione di Cinema CON MARTIN SCORSESE
24.00	Ritrovati e restaurati <b>REVENGE OF THE CREATURE 3D</b>							12.00	<i>MattFix Wolves of Kultur</i> Episodio 1
								19.30	<i>MattFix Wolves of Kultur</i> Episodio 1

# Domenica 24 giugno / Sunday June 24<sup>th</sup>

## Cinema Arlecchino

## Cinema Jolly

## Sala Mastroianni

## Auditorium - DAMSLab

Cinema Arlecchino		Cinema Jolly		Sala Mastroianni		Sala Scorsese		Auditorium - DAMSLab	
9.00	Technicolor <b>THE PLUNDERERS</b>	9.00	Fox Film Corporation <b>THE BRAT</b>	9.00	Ritrovati e Restaurati / Replica 29/6, 14.30) <b>LES DEUX TIMIDES</b>	9.00	<i>J.934: Seconda utopia sovietica</i> <b>ČAPAEV</b>	9.00	<i>Fiaf Summer School</i> <b>80 years of FIAF</b>
10.45	Marcello Mastroianni <b>IL BELL'ANTONIO</b>	10.15	John Stahl (Replica 25/6, 21.45 e 17.9.00) <b>IMITATION OF LIFE</b>	10.30	<i>1918</i> (Replica 30/6, 15.15) <b>SHOULDER ARMS</b>	11.00	<i>Cinema all'barro</i> (Replica 25/6, 21.45) <b>PRISIONEROS DE LA TIERRA</b>	9.45	<i>Fiaf Summer School</i> Vittorio Storaro and Rob Hummel
14.30	Technicolor <b>MEET ME IN ST. LOUIS</b>	12.15	Fox Film Corporation (Replica 25/6, 9.00) <b>BACHELOR'S AFFAIRS</b>	11.45	<i>1918</i> <b>GERUSALEMME LIBERATA</b>	14.30	<i>Censurati e Ritrovati</i> <b>LA VIE DE PLAISIR</b>	11.45	<i>Documentari</i> <b>COME VINCERE LA GUERRA</b>
16.30	Ritrovati e Restaurati (Replica 26/6, 9.00) <b>ROSAURO CASTRO</b>	14.30	Ritrovati e Restaurati (Replica 27/6, 21.45 e 17, 11.00) <b>VICTIMAS DEL PECADO</b>	14.30	<i>Ritrovati e Restaurati</i> (Replica 30/6, 21.30) <b>SHIRAZ</b>	16.30	<i>Ritrovati e Restaurati</i> Dossier Franz Schömbis	14.30	<i>Documentari</i> <b>CAROSELLO CHE PASSIONE!</b>
18.15	Censurati e Ritrovati (Replica 30/6, 9.00) <b>MALČÍK I DEVOČKA</b>	16.15	Cina <b>PHONEY PHOENIXES</b>	16.30	<i>Ritrovati e Restaurati</i> Avanguardie Venezia	18.00	<i>1934: Seconda utopia sovietica</i> <b>UNOST' MAKSIMA</b> (Replica 25/6, 9.00)	16.30	<i>Lezione di Cinema</i> <b>SIGHT &amp; SOUND</b>
21.30	Technicolor <b>THE BIRDS</b>	18.00	Luciano Emmer <b>PARIGÌ È SEMPRE PARIGI</b>	17.45	<i>1888</i> <b>W.K.L. DICKSON</b>	21.45	<i>Censurati e Restaurati</i> Replica 26/6, 14.15) <b>GEHEIMNISVOLLE TIEFE</b>	17.30	<i>Lezione di Cinema</i> Marina Vladiv
		21.45	Cina <b>PRINCESS IRON FAN</b>	18.30	<i>Ritrovati e Restaurati</i> Replica 30/6, 15.15) <b>DER FALL ROSENTOFF</b>	18.45	<i>Documentari</i> <b>THE LAST MERCHANTS OF VENICE</b>		<b>Cantiere Modernissimo</b>
								9.00	<i>MattFix Wolves of Kultur</i> Episodi 2-3
								19.00	<i>MattFix Wolves of Kultur</i> Episodi 2-3
									<b>Piazza Maggiore</b>
21.45									<i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>Entr'acte/ROSTITA</b>

# Lunedì 25 giugno / Monday June 25<sup>th</sup>

## Cinema Arlecchino

## Cinema Jolly

## Sala Mastroianni

## Auditorium - DAMSLab

Cinema Arlecchino		Cinema Jolly		Sala Mastroianni		Sala Scorsese		Auditorium - DAMSLab	
9.00	Marcello Mastroianni (Replica 1/7, 18.45) <b>LA FORTUNA DI ESSERE DONNA</b>	9.00	Fox Film Corporation <b>BACHELOR'S AFFAIRS</b>	9.00	1918 (Replica 28/6, 10.30) <b>Stelle cadenti e bombe a mano</b>	9.00	1934: Seconda utopia sovietica <b>JUNOST' MAKSIMA</b>	9.30	Fiat Summer School Color in digitization and restoration
10.45	Marcello Mastroianni <b>GIORNI D'AMORE</b>	10.15	John Stahl <b>THE WOMAN UNDER OATH</b>	10.15	1918 <b>IL GIOIELLO DI KHAMA</b>	11.00	Cinema all'aperto (Replica 26/6, 21.45) <b>FAD 'JAL</b>	11.00	Fiat Summer School Restoration of ROSAURO CASTRO
14.15	Technicolor <b>THE PLUNDERERS</b>	11.30	Fox (Replica 26/6, 21.45) <b>CARAVAN</b>	12.00	1918 <b>BARTSYHNA I CHOLIGAN</b>	14.30	Cinema all'aperto (Replica 27/6, 21.45) <b>HYÈNES/Pari tons Grand-Mère</b>	12.00	Lezione di Cinema Thierry Frémaux
16.00	Ritrovati e Restaurati <b>LE SILENCE EST D'OR</b>	14.30	Ritrovati e Restaurati (Replica 27/6, 9.00) <b>CARITA DE CIELO</b>	14.30	Ritrovati e Restaurati <b>CHRISTIAN WAHNSCHAFFE (1.TEIL)</b>	18.15	1934: Seconda utopia sovietica (Replica 26/6, 9.00) <b>PORUČIK KIŽE</b>	14.30	Documentari <b>THE LEGEND OF THE UGLY KING</b>
18.00	Ritrovati e Restaurati <b>SOSHUN</b>	16.00	Cina <b>ALONG THE SUNGARI RIVER</b>	16.00	Ella Bergmann-Michel <b>Programma 1</b>	21.45	Cinema all'aperto <b>PRISIONEROS DE LA TIERRA</b>	16.45	Lezione di Cinema Julij Fajt, Peter Bagrov
21.30	Ritrovati e Restaurati <b>THE APARTMENT</b>	18.15	Luciano Emmer (Replica 28/6, 2.45) <b>LA RAGAZZA IN VETRINA</b>	17.45	1888 <b>Lumière Locale: Praga</b>	18.30	Napoli che canta (Replica 28/6, 21.30) <b>È PICCIERA LA</b>	18.00	Documentari <b>SEARCHING FOR INGMAR BERGMAN</b>
<b>Cantiere Modernissimo</b>									
21.45	Ritrovati e Restaurati <b>DET SUONDE INSEGLET</b>	22.15	Napoli che canta <b>FANTASIA E SURDATO</b>	9.00	Mutiflix Wolves of Kultur Episodi 4-5	9.00	Mutiflix Wolves of Kultur Episodi 4-5	19.00	Libri sotto le stelle Tonino Guerra
<b>Piazza Maggiore</b>								<b>La Linea</b>	
21.45	Ritrovati e Restaurati <b>DET SUONDE INSEGLET</b>	22.15	Napoli che canta <b>FANTASIA E SURDATO</b>	9.00	Mutiflix Wolves of Kultur Episodi 4-5	9.00	Mutiflix Wolves of Kultur Episodi 4-5	19.00	Libri sotto le stelle Tonino Guerra

Martedì 26 giugno / Tuesday June 26<sup>th</sup>

### Cinema Arlecchino

Cinema Jolly		Cinema Mastroianni		Sala Scorsese		Auditorium - DAMSLab		La Linea	
9.00	Ritrovati e Restaurati <b>ROSAURO CASTRO</b>	9.00	Fox (Replica 29/6, 11.30) <b>WOMEN OF ALL NATIONS</b>	9.00	Ritrovati e Restaurati <b>CHRISTIAN WAHNSCHAFFE (2.TEIL)</b>	9.00	<i>I 934: Seconda utopia sovietica</i> <b>PORUČIK KIŽE</b>	9.30	Fiaf Summer School <b>IMF e AGES</b>
11.00	Marcello Mastroianni <b>CRONACA FAMILIARE</b>	10.15	John Stahl <b>SEED</b>	10.30	1918 <b>TARZAN OF THE APES</b>	10.30	Cinema all'aperto <b>A DEUSA NEGRA</b>	11.00	Fiaf Summer School Restoration of <b>DET SUUNDE INSEGLET</b>
14.15	Technicolor <b>MARNIE</b>	11.45	Fox Film Corporation <b>6 HOURS TO LIVE</b>	11.45	1918 <b>WOMAN</b>	14.15	Censurati e Ritrovati <b>GEHE IMMISVOLLE TIEFE</b>	12.00	Lezione di Cinema - Bergman <b>M. Van Trotta, J. Holmberg</b>
16.30	Censurati e Ritrovati (Replica 27/6, 9.00 e 17, 17.15) <b>SÄNT HÄNDER INTE HÄR</b>	14.30	Marcello Pagliero <b>ROMA CITTÀ LIBERA</b>	14.30	Ritrovati e Restaurati (Replica 28/6, 9.00) <b>LIGHTS OF OLD BROADWAY</b>	16.15	Yilmaz Güney (Replica 30/6, 9.00) <b>ÜMÜT</b>	14.30	Fiaf Summer School <b>Film Storage and Preservation</b>
18.15	Censurati e Ritrovati <b>ZYWOT MATEUSZA</b>	16.30	Cina <b>SPRING IN A SMALL TOWN</b>	16.15	Ella Bergmann-Michel <b>Programma 2</b>	18.15	<i>I 934: Seconda utopia sovietica</i> <b>FESN' O ŠAST'E</b> (Replica 27/6, 9.00) Sir Christopher Frayling	16.00	Lezione di Cinema - Leone <b>Ola Balogun</b>
21.30	Ritrovati e Restaurati <b>THE PRODUCERS</b>	18.15	Luciano Ercoli <b>LE RAGAZZE DI PIAZZA DI SPAGNA</b>	17.45	Napoli che canta <b>Incontro S. Frasca / G. Muscio</b>	21.45	Cinema all'aperto <b>FAD'JAL</b>	17.00	Lezione di Cinema <b>Ola Balogun</b>
21.45		21.45	Fox Film Corporation <b>CARAVAN</b>	18.30	Napoli che canta <b>VEDI NAPULE E PO' MORI</b>	18.15	Documentari <b>VOYAGE AU CONGO</b>		
Piazzetta Pasolini		Cantiere Modernissimo		Piazza Maggiore		9.00 <i>Multiflix Wolves of Kultur</i> Episodi 6-7		9.00 <i>Multiflix Wolves of Kultur</i> Episodi 6-7	
21.45	Ritrovati e Restaurati <b>CERA UNA VOLTA IL WEST</b>	22.15	Napoli che canta <b>NAPLES AU BAISER DE FEU</b>			19.00	Libri sotto le stelle <b>C. Frayling e S. Delli Colli</b>		

# Mercoledì 27 giugno / Wednesday June 27<sup>th</sup>

## Cinema Arlecchino

	<b>Cinema Jolly</b>	<b>Cinema Mastroianni</b>	<b>Sala Scorsese</b>
9.00	<i>Censurati e Ritrovati</i> <b>SÄNT HÄNDER INTE HÄR</b>	9.00 <i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>CARITA DE CIELO</b>	9.00 <i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>SEGUNDO DI CHOMÓN</b>
10.45	<i>Mastroianni I COMPAGNI</i>	10.15 <i>John Stahl</i> (Replica 28/6, 9.00) <b>WHEN TOMORROW COMES</b>	10.00 <i>1934 - Seconda utopía sovietica</i> <b>PESN' O SGÄSTE</b>
14.15	<i>Technicolor TECHNICOLOR REF COLLECTION</i>	11.45 <i>Fox Film Corporation</i> <b>NOW I'LL TELL</b>	10.30 <i>Cinema all'bero</i> (Replica 28/6, 21.45) <b>PIXOTE</b>
16.00	<i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>THAT BRENNAN GIRL</b>	14.30 <i>Marcello Pagliero</i> <b>UN HOMME MARCHE DANS LA VILLE</b>	14.15 <i>Censurati e Ritrovati</i> <b>NONE SHALL ESCAPE</b>
17.45	<i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>LA JETÉE</b>	16.00 <i>Cina</i> <b>LIGHTS OF TEN THOUSAND HOMES</b>	16.15 <i>Yilmaz Güney</i> <b>SURU</b>
18.30	<i>Censurati e Ritrovati</i> <b>LAUGHING ANNE</b>	18.00 <i>Luciano Emmer</i> <b>TERZA LIGE</b>	19.00 <i>1934 - Seconda utopía sovietica</i> <b>GARMON'</b>
21.30	<i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>WHAT EVER HAPPENED TO BABY JANE?</b>	21.45 <i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>VICTIMAS DEL PECADO</b>	21.45 <i>Cinema all'bero</i> <b>HYÈNES</b>
			<b>Cantiere Modernissimo</b>
		21.30 <i>1918</i> <b>CARNEVALESCA</b>	9.00 <i>MutiFFix Wolves of kultur</i> <b>Episodio 8</b>
			19.00 <i>MutiFFix Wolves of kultur</i> <b>Episodio 8</b>

## Piazza Maggiore

21.45	<i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>7th HEAVEN</b>
-------	----------------------------------------------------

## Auditorium - DAMSLab

	<b>Auditorium - DAMSLab</b>
	10.00 <i>Fiat Summer School</i> <b>John Bailey and Lee Kline</b>
	12.00 <i>Lezione di Cinema</i> <b>Michel Ciment</b>
	14.15 <i>Documentari (Replica 1/7, 15.30)</i> <b>L'HÉRITAGE DE LA CHOUETTE</b>
	16.15 <i>Lezione di Cinema</i> <b>SYDNEY. THE OTHER CHAPLIN</b>
	17.30 <i>Lezione di Cinema - Academy &amp; Molna</i> <b>John Bailey, Rajendra Roy</b>
	18.40 <i>Documentari MARQUIS DE WAVRIN. DU MANOIR À LA JUNGLE</i>
	<b>La Linea</b>
	19.00 <i>Libri sotto le stelle Il discorso e lo sguardo</i>

Giovedì 28 giugno / Thursday June 28<sup>th</sup>

### Cinema Arlecchino

Cinema Jolly		Cinema Mastroianni		Sala Scorsese		Auditorium - DAMSLab	
9.00	Ritrovati e Restaurati WHAT EVER HAPPENED TO BABY JANE?	9.00	John Stahl WHEN TOMORROW COMES	9.00	Ritrovati e Restaurati LIGHTS OF OLD BROADWAY	9.00	1934: Seconda utopia sovietica GARMON'
11.15	Marcello Mastroianni SPARA FORTE, PIÙ' FORTE NON CAPISCO	10.30	John Stahl IMMORTAL SERGEANT	10.30	1918 Stelle cadenti e donne a mano	10.15	Cinema all'aperto CENTRAL DO BRASIL
14.00	Technicolor DELIVERANCE	12.00	Fox Film Corporation THE MAD GAME	11.45	1918 LA MOGLIE DI CLAUDIO	14.15	Cécile Decugis Decugis Programma 1
16.15	Ritrovati e Restaurati SAIKAKU ICHIDAI ONNA	14.30	Marcello Pagliero LES AMANTS DE BRASMORT	14.30	Ritrovati e Restaurati COHIL/MAREV/PAINLEVÉ	16.30	Yilmaz Güney SEYYIT HAN
18.45	Ritrovati e Restaurati (Replica 29/6, 9.00) DETOUR	16.10	Cina THE WINTER OF THREE HAIRS	16.00	Frusta SPERGIURE	18.15	1934: Seconda utopia sovietica (Replica 29/6, 21.45) MARIONETKI
21.30	Ritrovati e Restaurati SUSPIRIA	18.00	Luciano Emmer CAMILLA	17.45	1888 SCIENCE-FICTION / MÉLIÉS / LUMIÈRE	21.45	Cinema all'aperto PIXOTE
21.45	Ritrovati e Restaurati SUSPIRIA	21.45	Luciano Emmer LA RAGAZZA IN VETRINA	18.30	1918 ABANYA TITKAI	18.15	Documentari CANTIERE MODERNISSIMO
Piazza Maggiore		21.30	Napoli che canta EPICCIERELLA	9.00	Multifix Wolves of Kultur Episodi 9 - 10 - 11	19.00	Multifix Wolves of Kultur Episodi 9 - 10 - 11
La Linea						19.00	Liberi sotto le stelle Suspiria e dintorni

Venerdì **29** giugno / Friday June **29<sup>th</sup>**

### Cinema Arlecchino

### Cinema Jolly

Cinema Arlecchino		Cinema Jolly		Sala Mastroianni		Sala Scorsese		Auditorium - DAMSLab	
9.00	Ritrovati e Restaurati <b>DETOUR</b>	9.30	John Stahl (Replica 30/6, 21.45) <b>LEAVE HER TO HEAVEN</b>	9.00	1918 <b>A BANYA TITKA II</b>	9.15	Cinemalibero (Replica 30/6, 21.45) <b>CHRONICLE OF THE YEARS OF FIRE</b>	9.30	Fif Summer School Real tinting and toning
11.00	Marcello Mastroianni <b>LEO THE LAST</b>	11.30	Fox Film Corporation <b>WOMEN OF ALL NATIONS</b>	10.45	1918 <b>MÄTTLIGA TONER</b>	14.15	Ritrovati e Restaurati <b>SUZANNE SIMONIN, LA RELIGIEUSE</b>	11.00	Fif Summer School <b>FIAF Slow Disasters</b>
14.00	Technicolor <b>THE GETAWAY</b>	14.30	Marcello Pagnano <b>VESTIRE GLIIGNUDI</b>	12.00	1918 <b>REVOLUTIONENS DATTER</b>	17.45	Yilmaz Güney <b>ENDİŞE</b>	12.00	Lezione di Cinema - Bettie Davis <b>Kathryn Sermak</b>
16.15	Ritrovati e Restaurati <b>TUCKER: THE MAN AND HIS DREAM</b>	16.15	Cina <b>THIS WHOLE LIFE OF MINE</b>	14.30	Ritrovati e Restaurati <b>LES DEUX TIMIDES</b>	19.15	1934: Seconda utopia sovietica <b>NAŞLEDNİY PRINC RESPUBLIKI</b>	14.45	Documentari La Seine a rencontre Paris / <b>LIGHTS OUT IN EUROPE</b>
18.15	Ritrovati e Restaurati <b>MISHIMA: A LIFE IN FOUR CHAPTERS</b>	18.15	Luciano Emmer <b>IL BIGAMO</b>	16.00	Frusta <b>COLLEZIONE KOMIYA 2</b>	21.45	1934: Seconda utopia sovietica <b>MARIONETKI</b>	16.45	Documentari Ma vie en Allemagne au temps de Hitler
21.30	Technicolor <b>THE GODFATHER</b>	21.45	John Stahl (Replica 30/6, 9.30) <b>HOLY MATRIMONY</b>	17.45	1888 <b>LA VIE ET LA PASSION DE JESUS CHRIST</b>	18.30	Progetto Keaton <b>60 WEST</b>	18.45	Lezione di Cinema <b>Anna Karina</b>
<b>Cantiere Modernissimo</b>					<b>Piazzetta Pasolini</b>				
					9.00	<i>MuttiFlix Wolves of Kultur</i> Episodi 112 - 13			
					19.00	<i>MuttiFlix Wolves of Kultur</i> Episodi 12 - 13			
					19.00	<i>Libri sotto le stelle</i> <b>Pittori di cinema</b>			
<b>Piazza Maggiore</b>					<b>La Linea</b>				
					21.45	<i>Napoli che canta</i> <b>A' SANTANOTTE</b>			
					21.45	<i>Ritrovati e Restaurati</i> <b>LADRI DI BICICLETTE</b>			

Sabato 30 giugno / Saturday June 30<sup>th</sup>

## Cinema Arlecchino

Cinema Arlecchino		Cinema Jolly		Sala Mastroianni		Sala Scorsese		Auditorium - DAMSLab	
9.00	Censurati e Ritrovati <b>MALČIK I DEVOČKA</b>	9.30	John Stahl <b>HOLY MATRIMONY</b>	9.00	Frusta <b>NERONE</b>	9.00	Yilmaz Güney <b>UNUT</b>	9.30	Fiat Summer School Optical sound on nitrate films
10.15	Marcello Mastroianni <b>MI RICORDO, SÌ', IO MI RICORDO</b>	11.30	Fox Film Corporation <b>ONE MORE SPRING</b>	11.00	1918 <b>OTEC SERGIJ</b>	11.00	Cinemalibero <b>LA HORA DE LOS HORNOS</b>	10.15	Fiat Summer School Arriscan XT
14.15	Technicolor <b>CABARET</b>	14.30	Ritrovati e Restaurati <b>ADA DANS LA JUNGLE</b>	14.30	Kinemacolor <b>Nuovi restauri</b>	14.15	Censurati e Ritrovati <b>THE LAST MOVIE</b>	11.00	Fiat Summer School Fox collection al MoMA
16.30	Ritrovati e Restaurati <b>IN A LONELY PLACE</b>	16.30	Cina <b>SPOILING THE WEDDING DAY</b>	15.15	Ritrovati e Restaurati <b>DER FALL ROSENTOFF / SHOULDER ARMS</b>	16.30	Cécile Decugis <b>Decugis Programma 2</b>	12.00	Lezione di Cinema - Ladri di biciclette Emi De Sica
18.15	Ritrovati e Restaurati <b>CAROSELLO NAPOLETANO</b>	18.15	Luciano Emmer <b>Goya / Picasso / Leonardo</b>	16.45	Frusta <b>SANTARELLINA</b>	18.15	1934: Seconda utopia sovietica <b>PRIDANOE ŽUJINY</b>	15.00	Fiat Summer School PIQL Project
21.30	Ritrovati e Restaurati <b>THE EXORCIST</b>	21.45	John Stahl <b>LEAVE HER TO HEAVEN</b>	18.15	Ritrovati e Restaurati / Progetto keaton <b>Disney from Norway / THE NAVIGATOR</b>	21.45	Cinemalibero <b>CHRONICLE OF THE YEARS OF FIRE</b>	16.15	Lezione di Cinema - Carosello napoletano Mario Martone
Piazza Maggiore		Cantiere Modernissimo		21.30	Ritrovati e Restaurati <b>SHIRAZ</b>	La Linea		17.30	Documentari <b>DOUGLAS FAIRBANKS</b>
21.45	Ritrovati e Restaurati <b>DIVORZIO ALL'ITALIANA</b>	9.00	Multifix Waves of Kultur <b>Episodi 14 - 15</b>	19.00	Multifix Waves of Kultur <b>Episodi 14 - 15</b>	19.00	Libri sotto le stelle <b>Leningrado - Giuseppe Tornatore</b>	18.30	Documentari <b>EVVIVA GIUSEPPE!</b>
Domenica 1 luglio/ Sunday July 1 <sup>st</sup>		Cinema Arlecchino		14.00	Censurati e Ritrovati <b>NONE SHALL ESCAPE</b>	17.15	Censurati e Ritrovati <b>SÅNT HÄNDER INTE HÄR</b>	Piazza Maggiore	
Cinema Arlecchino		11.00	Ritrovati e Restaurati <b>VÍCTIMAS DEL PECADO</b>	15.30	Documentari L'HERITAGE DE LA <b>CHOUETTE/LIGHTS OUT IN EUROPE</b>	18.45	Marco Mastroianni <b>LA FORTUNA DI ESSERE DONNA</b>	21.45 Ritrovati e Restaurati <b>GREASE</b>	

# Il Cinema Ritrovato 2018

## MODALITÀ DI ACCESSO

### ACCREDITO (valido dal 23 giugno al 1° luglio)

- I vantaggi dell'accordo al festival Il Cinema Ritrovato:
- Accesso a tutte le sale del Festival (fino ad esaurimento posti. Escluso il Teatro Comunale)
  - Accesso ai posti riservati in Piazza Maggiore (fino a 10 minuti prima dell'inizio del film e fino ad esaurimento posti)
  - Sconto sul prezzo di copertina delle Edizioni Cineteca di Bologna, se acquistate alla cassa del Cinema Lumière, presso la Biblioteca Renzo Renzi, al Bookshop sotto il Voltone del Podestà (piazza Re Enzo)
  - Agevolazioni presso i ristoranti e gli alberghi convenzionati
  - Catalogo e borsina del festival

### Modalità di acquisto:

- Entro il 19 giugno alle ore 13: online sul sito [www.ilcinemaritrovato.it](http://www.ilcinemaritrovato.it).

Accredito intero **100€** / Accreditto ridotto\* **50€**

- A partire dal 22 giugno: presso l'Ufficio Accrediti e Ospitalità del Festival (aperto dalle 9 alle 18.30 tutti i giorni del festival presso la Biblioteca Renzo Renzi, Piazzetta Pasolini 3b).

Accredito intero **110€** / Accreditto ridotto\* **55€**

### Per usufruire di ulteriori vantaggi, diventa sostenitore del festival!

Sono disponibili le tessere sostenitore **Marcello Mastroianni (200€)** e **Rita Hayworth (500€)**.

Per scoprire tutti i vantaggi, visita il sito [www.ilcinemaritrovato.it](http://www.ilcinemaritrovato.it)

\* Amici e Sostenitori Bianco e Nero della Cineteca, studenti universitari, over 60, dipendenti del Comune di Bologna, possessori Carta Più e Carta MultiPiù Feltrinelli, possessori Card Musei Metropolitan, Gender Bender Card, abbonati TPER, abbonati Fondazione Musica Insieme, abbonati Teatro Arena del Sole, iscritti FAI, tesserati Arci, tesserati Istituzione Biblioteche di Bologna, soci Alliance Française, Italo-Britannica, Hispania, Istituto di Cultura Germanica, Italo-Belga, Italo-spagnola Regenta, Corso Doc, Modern English Study Centre, possessori Membership card Genus Bononiae. Per usufruire delle riduzioni è necessario presentare il relativo tesserino o titolo di riconoscimento. Per i possessori dell'accordo ridotto, il catalogo sarà acquistabile al prezzo speciale di 5,00€

### ACCREDITO GIORNALIERO

Consente di accedere a tutte le sale del festival per una intera giornata. Include un accesso preferenziale alle proiezioni serali del Cinema Arlecchino (ore 21.30). Non consente l'accesso ai posti riservati di Piazza Maggiore. Acquistabile alle casse del cinema Lumière, Jolly e Arlecchino a partire dal 23 giugno al prezzo di **15€**

## PER INFORMAZIONI

[www.ilcinemaritrovato.it](http://www.ilcinemaritrovato.it) / [www.cinetecadibologna.it](http://www.cinetecadibologna.it)

    @CinetecaBologna #cinetecadibologna

Una mappa è disponibile sul nostro sito

### Segreteria del Festival e Ufficio Accrediti e Ospitalità

Piazzetta Pasolini, 3b (ingresso da Via Azzo Gardino, 65) tel. +39 051 219 48 14 – [ilcinemaritrovato@cineteca.bologna.it](http://ilcinemaritrovato@cineteca.bologna.it)  
Orari di apertura: dal 22 giugno al 30 giugno dalle 9 alle 18.30. Domenica 1° luglio dalle 9 alle 15

**Cinema Lumière Sala Scorsese / Sala Mastroianni**

**Auditorium – DAMSLab**

**Biblioteca Renzo Renzi**

Piazzetta Pasolini, 2b - Tel. +39 051 2195311

### FONDAZIONE CINETECA DI BOLOGNA

Fondatore / Founder. Comune di Bologna

2018  
ANNO EUROPEO  
DEL PATRIMONIO  
CULTURALE  
#EuropeForCulture

## SPONSOR



## CON IL CONTRIBUTO DI



## IN COLLABORAZIONE CON



## OFFICIAL CAR



## MEDIA PARTNER



## DIGITAL PARTNER

